



EuroSpaPoolNews .COM

¡España saca la cabeza del agua!

Este año, el salón PISCINA & WELLNESS BARCELONA tendrá una repercusión especial...

De hecho, después de varios años de recesión y de la pérdida de volumen de ventas en 2014, ¡el mercado de las piscinas ha registrado en España un crecimiento alentador!

Esta transformación se debe a la mejora general de la coyuntura económica de España y de otros países europeos. Las cifras hablan por sí solas: en 2014, se añadieron 16 800 nuevas piscinas al parque ya existente, dos veces más que en el 2012 y 2013 (alrededor de 8 000 piscinas al año), colocando el sector en un escenario de crecimiento positivo. Esta tendencia también se ha confirmado en el primer semestre de este año, sobre todo impulsado por una ola de fuerte calor desde el principio del verano. Además, con 1,1 millones de piscinas, España sigue siendo el segundo mercado europeo de la piscina y el cuarto a nivel mundial, en número de unidades. Un enorme parque de piscinas que, sin embargo, sigue envejeciendo. En concreto, el 60% de las piscinas privadas en España tiene más de 10 años, y su nivel de equipos y de accesorios es muy rudimentario. Frente a esta realidad, la renovación, el mantenimiento y la mejora de las instalaciones actuales representan fuertes oportunidades que se abren a los profesionales del sector.

Así que bienvenidos a Barcelona. ¡Buen salón y buenos negocios para todos!

Spain lifts its head above water

This year, PISCINA & WELLNESS BARCELONA will have a very special relevance...

In fact, after several years of recession and losses in sales volumes in 2014, the pool market has been showing encouraging growth in Spain!

This turnaround is due to the general improvement of the economic situation in Spain and other European countries. The figures speak for themselves: in 2014, 16,800 new pools were added to the existing number, twice more than in 2012 and 2013 (about 8,000 pools per year), and moved the sector towards a position of positive growth. This trend has also been confirmed over the first half of this year, driven particularly by the waves of hot spells since the beginning of the summer. And with 1.1 million pools, Spain remains the second European swimming pool market and the fourth worldwide in number of units. A huge number of pools which, however, continues to age. More specifically, 60% of private pools in Spain are more than 10 years old, and their equipment and accessories are very rudimentary. Faced with this reality, renovation, maintenance and improvement of existing facilities represent several excellent opportunities waiting to be tapped by the professionals of the industry.

So welcome to Barcelona, enjoy the exhibition and all success in your business!!!

VANINA BIAGINI, MICHELE RAVIZZA Y SU EQUIPO
contact@eurospapoolnews.com



Facebook: www.facebook.com/IMC.eurospapoolnews
Twitter: <http://twitter.com/eurospapoolnews>
Dailymotion: www.dailymotion.com/eurospapoolnews
Youtube: www.youtube.com/Eurospapoolnews
Blog: <http://piscine-et-spa.blogspot.com>

El Primer Periódico Europeo de los Profesionales y la Industria de la Piscina y el Spá The Premier European Journal for Professionals in the Pool & Spa Industry

🇪🇸 Bienvenidos a Barcelona

Del 13 al 16 octubre, la innovación, la sostenibilidad y las nuevas experiencias de bienestar con el agua como protagonista llenarán el salón Piscina & Wellness Barcelona que reunirá cerca de 300 expositores directos de 25 países. La feria mostrará lo último en materiales, equipamiento, tecnologías, productos y servicios aplicables a todo tipo de piscinas, al ámbito del wellness y spa, y a las instalaciones acuáticas. Hablamos con el presidente del Comité Organizador, Eloi Planes, quien nos explica cómo se presenta esta próxima edición marcada por el crecimiento de la oferta en un contexto de recuperación del mercado español, el segundo mayor de Europa. Barcelonés, de 46 años, Planes es también consejero delegado del grupo Fluidra.

¿Cómo valora el momento que vive el mercado de la piscina en España?

La demanda interna se está recuperando, se



aprecia más alegría durante este 2015. Además, se ha retomado la construcción de piscina privada y se espera cerrar el año con 18.500 nuevas unidades, un 12% más que en 2014. Por otro lado, el atractivo del parque español es innegable con 1,16 millones de piscinas para rehabilitar, mantener y equipar. Y este primer semestre, las empresas del sector ya hemos notado un incremento de ventas por encima del 8%. Paralelamente, la industria turística del país está modernizando masivamente sus establecimientos para reposicionarse y llegar a nuevos clientes y en sus inversiones también se incluyen las zonas de agua y espacios wellness. Todo esto sumado a las conexiones del mundo de la piscina y el wellness con nuevos sectores usuarios como la salud, el ocio, el deporte y el bienestar hace que haya un mayor dinamismo.

[...] Continua en la página 6



Eloi Planes, presidente del comité organizador de Piscina & Wellness Barcelona 2015 y consejero delegado del grupo Fluidra

🇬🇧 Welcome to Barcelona

Between 13 and 16 October, innovation, sustainability and new water-related wellbeing experiences will be the stars of the Piscina & Wellness Barcelona trade show, which brings together more than 300 direct exhibitors from 25 countries. The trade fair will be showcasing the latest materials, equipment, technologies, products and services for all kinds of swimming pools, the wellness and spa sector and aquatic facilities. He spoke to

the president of the Organizing Committee, Eloi Planes, who gave us an overview of the forthcoming edition, which is characterized by a burgeoning supply in a context of market recovery in Spain, the second biggest swimming pool sector in Europe. A 46-year-old Barcelona native, Planes is also the Chief Executive of the Fluidra Group.

[...] Continued on page 6

🇪🇸 EUSA : sus misiones en Europa

EUSA, la Unión Europea de Asociaciones de Piscinas y Spas, ha sido fundada en 2003 y sus estatutos presentados en 2006.

La asociación reúne actualmente 13 asociaciones nacionales de profesionales de piscinas con sede en 13 países europeos (*vea el listado al final del artículo). Estas asociaciones trabajan en conjunto para desarrollar documentación técnica, además de normas, intercambios estadísticos y cifras relativas a la evolución del mercado en Europa.

Anualmente, EUSA reúne las

cifras del mercado en Europa y el año pasado ha hecho una presentación relativa al mercado europeo, en el salón Piscine Global.

Este año, está prevista la presentación de las cifras del mercado europeo, durante el salón de Barcelona, y la entrega de los premios europeos, en el mismo salón.

En 2014, se han presentado 86 proyectos de 6 países diferente

[...] Continua en la página 5



its mission in Europe

EUSA, The European Union of Swimming Pool and Spa Associations, was established in 2003 and its articles filed in 2006.

To date, the Association brings together 13 national professional pool associations based in 13 European countries (* see list at the end of this article). These associations work together to prepare technical documents, then standards,

exchange statistics and figures relating to the evolution of the market in Europe.

Each year, EUSA communicates the European market figures and a presentation on the European market was made last year during the Piscine Global exhibition.

This year, it is planned to present the figures at the Barcelona exhibition, as also the presentation of the European awards during the same exhibition.

In 2014, 86 projects originating from 6 different countries were entered for the EUSA competition

[...] Continued on page 5

Scuba II Electronic Pooltester

Lovibond® - The Original www.lovibond.com

AFM® DRYDEN AQUA

The unique bio-resistant Activated Filter Media

- ✓ Crystal clear water
- ✓ Lower consumption of chlorine
- ✓ No biofilm – no legionella
- ✓ Also for chlorine-free systems

www.drydenaqua.com

BOWMAN HEAT EXCHANGERS

Bowman dominates in the pool...

More Efficient. Easy to Maintain. Faster Heat Up. Energy Saving.

- Heats pools up to 3x faster than most other models
- Reduces energy costs & CO2 emissions
- Titanium tubestacks available soon across the range
- Specific range for solar panels & heat pumps
- Suitable for all pools, plus spa's & hot tubs.

NEW 25kW unit available

BOWMAN HEAT EXCHANGER TECHNOLOGY

E.J Bowman (Birmingham) Ltd. Tel: +44 (0) 121 350 5401
Email: info@ejbowman.co.uk www.ejbowman.co.uk



TAKE THE LEAP INTO ADVANCED TECHNOLOGY

INTRODUCING THE QUANTUM: a tried, tested and proven powerful technology that Elecro are bringing to the swimming pool industry, offering superior water sterilisation and ultimate defence against waterborne microorganisms. Applying Photocatalytic Oxidisation, combined with Hydroxyl Radicals, advances water sanitisation to the highest level.

Referred to by scientists as "Nature's Silver Bullet," it kills what chlorine and other water treatments cannot touch, achieving exponential reductions in unwanted bacteria pathogen and viruses, technology never seen before.

Set to change the landscape of swimming pool hygiene, the Quantum dispenses only pure, fresh water.

WANT TO EXPERIENCE THE QUANTUM BENEFITS?

Come and visit our stand at **B280** at **Piscina Barcelona**

ELECRO
ENGINEERING

E-mail: sales@elecro.co.uk | Tel: +44 (0)1438 749 474
Fax: +44 (0)1438 361 329 | www.elecro.co.uk



QUANTUM
PURITY

ELECRO
ENGINEERING



Electric Heaters



Heat Exchangers



Solar Heaters



Quantum Sanitiser

► Stand C368

RENOLIT ALKORPLAN gana un premio "Piscina del año 2015"

Uno de los proyectos de renovación de piscina pública de RENOLIT ALKORPLAN ha recibido el premio "Piscina del año 2015", premio que se celebra en Hungría y reconocido en Europa, recompensando al liner del fabricante. Se trata de una piscina interior que está situada en el este de Budapest y en uno de los núcleos deportivos más importantes del país. Aparte de la perfecta estética se han retenidos tres criterios:

1. El uso del mejor antideslizante de la marca RENOLIT ALKORPLAN antideslizante está indicada para instalarse en las zonas resbaladizas dentro y fuera de la piscina y evitar así caídas y accidentes.

El material cumple con la normativa vigente relativa al resbalamiento o resistencia



al deslizamiento (Rd) de la superficie (DIRECTIVA EUROPEA 89/654 CEE), llegando incluso a superarlas. En efecto, en toda la gama del fabricante, la membrana armada

RENOLIT ALKORPLAN wins the "2015 Pool" award

One of RENOLIT ALKORPLAN's public swimming pool renovation projects has received the "2015 Pool" prize, awarded in Hungary and recognised throughout Europe, in recognition of the manufacturer's liner. The award was given for an indoor pool located to the east of Budapest in one of the most important sports centres in the country. Apart from a perfectly aesthetic design, the award was in recognition of three criteria:

1. The use of the brand's best anti-slip membrane

RENOLIT ALKORPLAN's anti-slip membrane is recommended for installation in slippery areas, both inside and outside the pool, and prevents falls and accidents.

The membrane complies with current regulations on the skid or slip resistance (Rd) of surfaces (Council Directive 89/654/EEC), even going beyond them. Indeed, over the entire manufacturer's range, our reinforced anti-slip membrane is of the highest quality and a cut above the rest. The liner incorporates a special lacquer that prevents the premature ageing of the membrane.



antideslizante se presenta con un gravado exclusivo y una alta calidad. El liner incluye un barniz especial que previene el envejecimiento prematuro de la membrana.

2. Una piscina apta para todos los públicos

Las membranas RENOLIT ALKORPLAN 2000/3000 están protegidas en su cara superior por un laca protectora especial cuya función principal el prolongar la vida de la membrana. Esta laca de formulación secreta contiene una alta concentración de absorbentes U.V., que son protección eficaz contra la luz solar, el tiempo o la intemperie. Se aconseja esta laca en las piscinas cubiertas porque previene la aparición de bacterias y hongos, repele mejor la suciedad, facilita la limpieza, se protege contra roces y arañazos, y de los rayos UV, ralentizando su envejecimiento prematuro.

3. Garantía de Estanqueidad durante 10 años

Esta membrana armada se adapta a cualquier material y formas irregulares. Se instala en la mitad de tiempo que otros sistemas, y requiere de un mínimo mantenimiento. RENOLIT ALKORPLAN garantiza la estanqueidad durante 10 años.

Responsable del Sector Piscinas España: Rafael BUSOM – Contacto telefónico: 630.050.155.

2. A swimming pool suitable for all types of public

RENOLIT ALKORPLAN 2000/3000 membranes are protected on their upper surface by a special protective coating whose main function is to prolong the life of the membrane. This secret lacquer formulation contains a high concentration of UV absorbers which are effective protection against sunlight, the effects of time and the weather. This lacquer is recommended for indoor pools because it prevents the growth of bacteria and fungi, is better at repelling dirt, facilitates cleaning, protects against scuffs and scratches and UV rays, and slows down premature ageing.

This lacquer is recommended for indoor pools because it prevents the growth of bacteria and fungi, is better at repelling dirt, facilitates cleaning, protects against scuffs and scratches and UV rays, and slows down premature ageing.

3. 10 year Watertight Guarantee

This reinforced membrane adapts to any material and can be cut to irregular shapes. It can be installed in half the time of other systems, and requires minimal maintenance. RENOLIT ALKORPLAN comes with a 10 year Watertight Guarantee.

Manager for the Spanish Pools Sector: Rafael BUSOM - Telephone number: 630 050 155.

rafael.busom@renolit.com / www.piscinas-alkorplan.com



► Stand C396



Charles CHAPUS

AZENCO, un grupo en expansión

El grupo Azenco se afirma hoy por hoy como una de las más grandes empresas en el mercado de cubiertas para piscinas. En plena expansión, actualmente se está orientando hacia la decoración exterior de la casa, conjugando bienestar y estética.

El grupo distribuye su oferta a través de cinco áreas de negocio: cubiertas para piscinas, abrigo para piscinas, spas, en colaboración con Villeroy & Boch, cubiertas para terrazas y, desde este año, pérgolas bioclimáticas y cubiertas para el sector profesional e industrial.

La calidad y la innovación son el núcleo del desarrollo de la empresa, orgullosa de una producción hecha 100% en Francia. Azenco es también la fuente de muchas de las innovaciones del mercado, como por ejemplo el motor invisible de las cubiertas, el sistema de doble ruedas, así

como la cubierta híbrida para piscinas. La empresa opera en toda Francia a través de una red de 12 agencias y la comercialización es confiada a los profesionales del sector. Es responsable por la ejecución de más de 10 000 proyectos en su actividad. Por último, este año también está poniendo en marcha su actividad de distribución a la exportación, ya que el grupo está consolidando actualmente el desarrollo de una red de distribuidores en Europa, especialmente en España, Italia, Inglaterra y Bélgica.

AZENCO, a fast-growing group

The group Azenco, led by Charles CHAPUS, has affirmed itself today as one of the major French companies in the pool cover market. Growing fast, it is currently steering its development towards the exterior layout of the house, combining comfort and aesthetics.

The offer of the group is split into five business units: pool shelters, pool covers, spas, in partnership with Villeroy et Boch, patio covers, and, since this year, bioclimatic pergolas and shelters for professionals and industrials. Quality and innovation are at the heart of the development of the company, proud of a production that is made entirely in France. Azenco is also at the origin of several innovations, such as the concealed motor for shelters, the double wheel system, and the hybrid pool cover. The company is present all over France through a network of 12 agencies and marketing that relies on professionals. It accounts for more than 10 000 projects to its credit. Last but not least, this year has also highlighted its exports distribution business, as the group is consolidating the establishment of a network of distributors in Europe, particularly in Spain, Italy, England and Belgium.

contact@azenco.fr / www.azenco.fr



► Stand D464

Jornadas de formación de PENTAIR Academy

Los productos Pentair están equipados con la tecnología reciente e innovadora y los profesionales de piscinas deben contar con un conocimiento actualizado para poder instalarlos y realizar trabajos de mantenimiento de forma adecuada. Por eso, la empresa organiza una serie de talleres destinados a los profesionales de piscinas en distintas ubicaciones de Europa. Durante estos talleres, los profesionales de piscinas tendrán la oportunidad de familiarizarse con estos productos. Las Jornadas de formación de la Academy son un curso de formación gratuito que incluye una clase magistral, almuerzo y materiales didácticos de apoyo.

Es preciso registrarse de antemano, ya que el curso dispone de un número limitado de plazas.



PENTAIR Academy Training Tour

Pentair products are equipped with recent and innovative technology and pool professionals need an up-to-date knowledge in order to install and service them well. That's why Pentair organizes a series of workshops intended for swimming pool professionals in different locations in Europe.

During these workshops, pool professionals have the opportunity to get to know those products. Its Academy Training Tour is a free training course, which includes a master class, lunch and workshop material. Registration in advance is required, only a limited number of seats available.

techsupport.poolemea@pentair.com / www.pentairpooleurope.com

MiniMaster®

Pool Measuring Control

With a MiniMaster installed in your pool, you need never again worry about your water quality

MiniMaster measuring unit offers you continuous monitoring and automatic dosing (disinfection) to safeguard water quality in the same way as in public baths and large hotel pools.



See more of our products. Come and visit us at PISCINA & WELLNESS BARCELONA 13-16 October. Stand no. 651

Pahlén swimming pool equipment



4 ACTUALIDADES

► Stand D436

Nuevo pavimento Fabistone

FABISTONE ha reforzado su gama de pavimentos en piedra natural reconstituída con la presentación de su nuevo pavimento VELLUTO.

Con una singular textura, este pavimento ofrece una increíble sensación al tacto pudiendo aplicarse en el interior o exterior de hoteles, complejos turísticos o residencias.

Sus propiedades antideslizantes, características de los pavimentos FABISTONE, convierten este pavimento en una solución de excelencia para aplicar en terrazas y playas de piscinas.

Gracias a la sensación de comodidad y bienestar proporcionada cuando caminamos descalzos en este piso, VELLUTO es una de las más importantes innovaciones en el mercado de los suelos de piedra natural reconstituída.



NEW FABISTONE PAVING

FABISTONE has enhanced its range of reconstituted natural stone paving with the roll-out of its new paving product, VELLUTO.

With its unique texture, this paving feels incredible to the touch and can be used inside or outside hotels, resorts or residential areas.

Its anti-slip properties, a feature of Fabistone pavements, make this paving an excellent solution for terraces and swimming pool surrounds.

With the feeling of comfort and well-being afforded when walking barefoot on this surface, VELLUTO is one of the most important innovations in the market for reconstituted natural stone floors and paving

info@fabistone.com / www.fabistone.com

► Stand A181

T&A celebra sus 20 años de existencia

Hace 20 años que la empresa belga Technics & Applications (T&A) produce cubiertas de piscinas personalizadas. De hecho, en 1995, su fundador Ludo Vervoort, ha puesto en marcha la producción de las cubiertas de láminas AquaTop.

Actualmente, T&A se ha convertido en un de los más grandes fabricantes de cubiertas automáticas para piscinas en Europa.

La cubierta de láminas AquaTop sigue siendo el producto estrella de T&A. Esta cubierta de primera calidad con láminas en PVC o PC de calidad superior, representa un valor añadido para todas las piscinas.

2015 ha sido un año de celebración pero también ha sido sinónimo de importantes inversiones. De hecho, en 2015, la capacidad de producción se incrementó en un 50%, capacidad que será todavía reforzada en 2016 a través de una más grande automatización.

Además de las inversiones para aumentar la capacidad de producción, T & A sigue innovando. Un cajetín eléctrico de más rendimiento y una nueva lámina de piscina han sido lanzadas en 2015.

Además de la cubierta de láminas AquaTop, la cubierta de seguridad AquaGuard se ha convertido también un producto líder en los mercados europeos. En comparación con una cubierta de persiana, esta cubierta proporciona un menor aislamiento, pero garantiza seguridad total. Además, la piscina queda herméticamente cubierta, permaneciendo, por lo tanto, totalmente limpia.

T&A ha tenido un importante crecimiento desde 1995, pero sus valores no han cambiado. La empresa se esfuerza por ofrecer productos de calidad a precios competitivos, con un buen servicio y plazos de entrega fiables. Para lograrlo, la formación, los servicios de asesoramiento, la asistencia técnica y la disponibilidad inmediata de repuestos son esenciales.

T&A celebrates its 20th anniversary

For the last 20 years, the Belgian company Technics & Applications (T&A) has been offering custom pool covers. It was in fact in 1995 that its founder, Ludo Vervoort, started production of the AquaTop slatted covers.

Today, T&A has become one of the largest manufacturers of automatic pool covers in Europe. The AquaTop slatted covers are still T&A's flagship product. This high-end cover,



with high-quality PVC or PC slats, brings added value to any type of pool.

Although 2015 is a year of celebration, it has also been synonymous with major investments. In 2015 therefore, the production capacity was increased by 50% - a capacity that will be further boosted in 2016 through increased automation. In addition to investments for increasing production capacity, T&A continues to innovate. A new optimized control system and new pool slats have been launched in 2015.

Besides the AquaTop slatted cover, the AquaGuard safety cover has also become a leading product in the European market. Compared to a roller shutter, this cover offers less insulation but ensures complete safety. In addition, the pool is covered hermetically and thus remains completely clean.

T&A has grown significantly since 1995, but its values have not changed. The company strives to provide quality products at competitive prices, with good service and timely delivery. To this end, training, advisory services, technical assistance and immediate availability of spare parts are an essential part.

info@aquatop.be / www.t-and-a.be

POOLSQUAD®
¡Ofrezcan lo mejor de la electrólisis!

Pool technologie

¡ Soliciten su catálogo !
Por teléfono >
04 67 13 88 90
Por correo electrónico >
contact@pool-technologie.fr

www.pool-technologie.com

► Stand A146

Tintometer galardonada con premio "Queen's Award"



La empresa especializada en análisis de agua, The Tintometer Ltd, ha sido galardonada con el premio para el comercio internacional "Queen's Award for International Trade" – la más alta distinción que puede ser otorgada a una empresa británica. El galardón ha sido dado como reconocimiento por el crecimiento de sus ingresos en el extranjero, 160% en los últimos seis años.

El director general Chris Counsell comenta: **"Nos alegra sobremanera recibir este prestigioso premio. Es el reconocimiento merecido por el arduo trabajo y el talento de todo nuestro equipo. Es aún más importante para nosotros, considerando que hemos logrado el crecimiento en nuestras exportaciones durante el pico de la crisis financiera y la peor recesión de los últimos 100 años."**

Creada en Salisbury en 1885 por Joseph Williams Lovibond, The Tintometer tiene ahora su sede en Amesbury, Wiltshire, con otras dos plantas de fabricación en Reino Unido y una en India. Durante los últimos 11 años, la empresa familiar se ha convertido en un grupo internacional, con su Sede Principal en Tintometer GmbH en Dortmund, Alemania.

Tintometer honoured with Queen's trade award

Water-testing specialist The Tintometer Ltd has been presented with the Queen's Award for International Trade – the highest distinction that can be bestowed upon a UK company. The award was made in recognition of growth in overseas earnings of 160% over the last six years. Managing director Chris Counsell comments: **"We are so delighted to receive this prestigious award. It is deserved recognition for the hard work and talent of our whole team. It is even more important to us when you consider that our export growth was achieved during the peak of the financial crisis and the worst recession in the last 100 years."**

Founded in Salisbury in 1885 by Joseph Williams Lovibond, The Tintometer is now based in Amesbury, Wiltshire, with three other manufacturing sites in UK and one in India. Over the last 11 years, the family business has grown into an international group, with its headquarters at Tintometer GmbH in Dortmund, Germany.

sales@tintometer.de / www.lovibondwater.com

LA TRIBUNA DE EUSA Continuación de la página 1

EUSA y sus misiones en Europa

EUSA, la Unión Europea de Asociaciones de Piscinas y Spas, ha sido fundada en 2003 y sus estatutos presentados en 2006.

La asociación reúne actualmente 13 asociaciones nacionales de profesionales de piscinas con sede en 13 países europeos (*vea el listado al final del artículo). Estas asociaciones trabajan en conjunto para desarrollar documentación técnica, además de normas, intercambios estadísticos y cifras relativas a la evolución del mercado en Europa.

Anualmente, EUSA reúne las cifras del mercado en Europa y el año pasado ha hecho una presentación relativa al mercado europeo, en el salón Piscine Global.

Este año, está prevista la presentación de las cifras del mercado europeo, durante el salón de Barcelona, y la entrega de los premios europeos, en el mismo salón.

En 2014, se han presentado 86 proyectos de 6 países diferentes a los premios EUSA y se han otorgado 16 premios, en 5 categorías. En 2015, 79 proyectos de 8 diferentes países han presentado su candidatura a los premios de 2015.

Los resultados se darán a conocer en el salón de Barcelona, en el transcurso de la cena de gala, el próximo día 14 de octubre. EUSA le da cita para este gran evento anual de la asociación, que se celebrará cada año en un salón profesional diferente, para que cada país pueda acoger al evento.

La evolución, la vigilancia y la influencia en las normativas europeas son ahora parte de las acciones de EUSA. Un grupo de trabajo conjunto, entre EUSA y la Europumps, se ha

creado para garantizar que el reglamento Eco concepción, en cuanto a eficiencia energética de las bombas, no sea demasiado constrictivo para las bombas de piscinas.

Samuel THIOILLIER, que dirige a este grupo de trabajo, ya se ha reunido con el consultor en Bruselas. Una primera reunión de este grupo se celebrará en octubre, con representantes de las diferentes asociaciones nacionales.

En términos de la normalización europea, EUSA está en contacto con el comité técnico TC 402 para las piscinas y spas privados y con el TC 136 para las normas de las piscinas públicas. Los miembros de EUSA siguen de muy cerca la evolución de las normas europeas. Las primeras serán publicadas al final del año 2015, relativas a las estructuras de piscinas privadas. En el transcurso del 2016 serán publicadas las normas sobre filtración, circulación del agua y tratamiento de agua.

La primera norma europea para spas privados está de momento en desarrollo y EUSA ha reunido apoyos en varios países, con el propósito de financiar la secretaría de este grupo de trabajo europeo, que avanza regularmente y pronto, en 2016 o 2017, podrá llevar a la publicación de la norma.

EUSA estará representada en el salón de Barcelona a través de la entrega de los premios, con la presencia de Philippe BACH, Presidente de EUSA, y en el salón aquanale, en el stand de BSW.



Philippe BACH

THE EUSA TRIBUNE Continued from page 1

Eusa and its mission in Europe

In 2014, 86 projects originating from 6 different countries were entered for the EUSA competition, and 16 prizes in 5 categories were awarded. This year, 79 projects from 8 countries have been entered for the 2015 awards.

The results will be announced at the Barcelona exhibition during the gala dinner on 14th October. EUSA will look forward to seeing you at this major annual event of the association. It will be held each year at a different trade show, allowing each country to host the event.

Evolving, monitoring and influencing European regulations are now an integral part of EUSA's actions. A joint EUSA - Europumps working group has been set up to ensure that the Eco-design regulations concerning the energy efficiency of pumps, is not too stringent where pool pumps are concerned.

Samuel THIOILLIER leads this working group and has already met with the consultant in Brussels. The first meeting of this group will be held in October with representatives of the various national associations.

As far as European standardization goes, EUSA is liaising with the TC 402 for domestic swimming pools and spas and with the TC 136 regarding the standards for public pools. EUSA members are following the evolution of the European standards closely and the first of them, regarding the structure of domestic swimming pools, will be published at the end of 2015. Standards on filtration, water circulation and treatment of water will be published in the course of 2016.

The first European standard for domestic spas is being drawn up and EUSA has helped bring in funding from several countries in order to finance the secretariat of the European working group, which is advancing steadily and could lead shortly to the publication of the standard in 2016 or 2017.

EUSA will mark its presence at the Barcelona exhibition with the presentation of awards, and the presence of Philippe BACH, Chairman of EUSA, and also at the aquanale exhibition on the BSW stand.



Los presidentes de las asociaciones en la última rueda de prensa en París

Member countries, their associations and Chairmen

France, holding the Presidency this year: Fédération des Professionnels de la Piscine (FPP) - Philippe BACH.

Greece: Association of Greek Enterprises of Pool and Hydromassage (SEEPY) - Andreas PETRIDIS.

Portugal: Associação Portuguesa de Profissionais de Piscinas (APP) - José TAVARES DOS SANTOS.

Italy: Associazione Italiana Costruttori Piscine (Assopiscine) - Ivano PELOSIN.

UK: British Swimming Pool Federation Limited (BSPF) - Issy RICKARDS-SANGER.

Germany: Bundesverband Schwimmbad & Wellness e.V. (bsw) - Dietmar ROGG.

Spain: Federación de Asociaciones de Fabricantes de Equipo y Constructores de Piscinas, Saunas y Spas (FAPS) - Pedro ARREBOLA CONDE.

Hungary: Magyar Uszodatechnikai Egyesület (MUE) - Gabor TAKACS.

Austria: Österreichischer Verband des Schwimmbad- und Saunawirtschaft (ÖVS) - Johann POINSTINGL.

Sweden: Svenska Badbranschen (SBB) - Mille ÖRNMARK.

Switzerland: Swiss association of Water and Swimming Pool Technologie - Urs RICHLI.

Romania: Romanian Swimming Pool and Wellness Association (APPW) - Serban MOROIANU.

Belgium: Belgian Swimming Pool Association (BSPA) - Joeri DILS.

info@eusaswim.eu / www.eusaswim.eu

PERAQUA®

Fully Automatic Pool Control Made in Austria



6 WAY

SAFE-ECONOMIC

d610-900

Polyester-Filter INNSBRUCK with AQUASTAR® comfort 6501 SafetyPack

Sand filter system with fully automatic 6-way backwash valve, with digital backwash timer, pressure switch, filter pump clock, manual override, SafetyPack, 12-230V AC/DC.



SIMPLE OPERATION

NEW

AQUACOACH pro Pool Control

For skimmer- or overflow pools, actuation of all common pool functions fully automatic, upgrade for customized solutions possible, multilingual menu.



More information about autom. pool controls.

www.peraqua.com



RETAILERS WANTED:

🇪🇸 Bienvenidos a Barcelona

Continuación de la página 1

Y en este contexto más favorable, tendrá lugar Piscina & Wellness Barcelona. ¿Cómo se presenta esta edición? ¿Qué es lo más destacado?

Esta recuperación del mercado se traslada también a nuestro salón que crece un 11% tanto en superficie como en número de expositores respecto a 2013. Reuniremos cerca de 300 expositores directos de más de 25 países. Asimismo, nos hemos volcado en atraer visitantes del sector hotelero, campings, balnearios, casas rurales, centros y clubes deportivos, instalaciones acuáticas y recreativas porque hay un crecimiento de la demanda por parte de estos colectivos. También lanzamos una fuerte apuesta por el wellness, que incorporamos a la denominación del salón y que el visitante apreciará tanto en el incremento de empresas participantes como en las actividades. En este sentido, celebraremos la segunda edición del Wellness & Spa Event, un foro de conferencias sobre la industria del bienestar y recrearemos un centro wellness en funcionamiento para inspirar diseños, productos y servicios. Asimismo, concentraremos actividades de networking, tendencias, novedades y encuentros de negocios para acceder a nuevos mercados en la Innovation Zone. Y como es habitual premiaremos los productos e instalaciones más innovadores y sostenibles.

¿Cuál es el enfoque de esta edición del Wellness & Spa Event? ¿Quién puede participar?

Este evento tendrá lugar el 14 y 15 de octubre dentro del salón. Cualquier visitante puede asistir a las conferencias de una 30 de expertos internacionales que tenemos programadas y que tratarán sobre cómo asegurar la excelencia en el diseño, construcción, ambientación, equipamiento, tratamientos y productos ofertados de los centros wellness para transmitir experiencias de bienestar únicas a los clientes. También se hablará de sostenibilidad, rentabilidad y de la relación del wellness y el turismo de salud, entre otros temas, y se presentarán casos de éxito de negocios wellness singulares que están funcionando en diferentes países. Tenemos conferenciantes de renombre como Jeremy Mc Carthy, director mundial de los spas de los hoteles Mandarin Oriental; Raoul Sudre, considerado uno de los mayores expertos mundiales de wellness; o el consultor Gérard André, especialista en el ámbito del bienestar y el spa quien, además, asesorará personalmente y atenderá las consultas de los visitantes que pasen por el



¿Qué grandes tendencias veremos este año en el salón en cuanto a las innovaciones presentadas

Sin duda, la innovación es el auténtico motor que mueve la industria de la piscina y en el salón veremos soluciones sostenibles y productos de valor añadido enfocados a mejorar la experiencia de uso de la piscina y a conseguir reducir el consumo de agua y energía. Entre las tendencias, además del uso de productos más naturales para garantizar la calidad del agua, destaca la automatización de procesos, sobre todo con sistemas inteligentes para controlar el mantenimiento de la piscina y las instalaciones acuáticas gracias a Internet y los dispositivos móviles. En el salón entregaremos nuevamente los Premios Piscina&Wellness Barcelona a los productos más innovadores presentados en esta edición, como también a las mejores piscinas residencial y pública, centro wellness o instalación rehabilitada.

¿La internacionalización es una de las señas de identidad de Piscina&Wellness Barcelona, cómo contribuye el salón a conectar con nuevos mercados emergentes?

Efectivamente, la internacionalidad sigue siendo un eje vertebrador de nuestro salón, tanto para fomentar las exportaciones y las relaciones internacionales de negocio como para intercambiar experiencias y know-how entre los profesionales de los diferentes países que nos visitan. En esta edición, Marruecos será el país invitado y hemos invitado a compradores con proyectos de inversión de casi una veintena de países principalmente de Europa, el área mediterránea y Latinoamérica, quienes participarán en encuentros empresariales con nuestros expositores.

Finalmente, ¿por qué los profesionales interesados en el ámbito de la piscina, el wellness y spa y las instalaciones acuáticas deberían visitar esta edición del salón?

Por la oferta comercial que reúne que les permitirá encontrar productos y soluciones a medida de sus necesidades, y por las posibilidades de networking con otros profesionales. En Piscina & Wellness es posible ver, tocar y conocer productos novedosos, intercambiar información, experiencias, ideas, descubrir tendencias, ampliar la red de contactos, encontrar nuevos proveedores, recibir asesoramiento, formarse y hacer buenos negocios.

Eloi Planes, presidente del comité organizador de Piscina & Wellness Barcelona 2015 y consejero delegado del grupo Fluidra

🇬🇧 Welcome to Barcelona

Continued from page 1

How would you rate the current situation of the swimming pool market in Spain?

Domestic demand is recovering and you can sense the upswing this year. Moreover, private swimming pool construction has picked up again and we expect to close the year with 18,500 new swimming pools, 12% up on 2014. At the same time, the appeal of the Spanish swimming pool market is undeniable, with 1.16 million pools requiring renovation, maintenance and fitting out. In the first six-month period, companies in the sector have noticed an increase in sales of over 8%. At the same time, the Spanish tourist industry is making tremendous efforts to modernize its establishments to reposition itself and attract new clients, and these investments also include aquatic and wellness facilities. All of this, added to the close association between the world of swimming pools and wellness and new user segments such as health, leisure, sport and wellbeing, mean that things are much more dynamic.

And Piscina & Wellness Barcelona is being held in this more favourable context. What's this new edition looking like? What are the highlights?

This market recovery is also being felt in our show, which has grown 11% in terms of both exhibition area and the number of exhibitors compared to 2013. We're hosting around 300 direct exhibitors from more than 25 different countries. We've also put a lot of effort into attracting visitors from the sectors of hotels, campsites, spa resorts, rural guesthouses, sports centres and clubs and aquatic and recreational facilities because there is a definite increase in demand from these collectives. We're also strongly committed to the wellness sector, which we've now

included in the show's name, and this is something that visitors will appreciate not only in the rise in the number of companies taking part but also in the activity programme. In this respect, we're holding the second edition of the Wellness & Spa Event, a forum of conferences on the wellness industry, and we're also replicating a fully-operational wellness centre

to provide inspiration on designs, products and services. We will also be hosting sessions on networking, trends, new products, and business meetings to make contact with new markets in the Innovation Zone. And, as always, we'll be recognizing the most innovative and sustainable products and facilities with awards.

What is the focus of this edition of the Wellness & Spa Event? Who can take part?

The event will be held on 14 and 15 October as part of the main show. Any visitor can attend the conferences, which will be given by around 30 international experts on subjects such as how to guarantee excellence in the design, construction, theming, fitting out, treatments and products of wellness centres to convey unique wellbeing experiences to customers. They will also be talking about sustainability, profitability and the relationship between wellness and health tourism, amongst other subjects,

and presenting success stories of unique wellness businesses that are operating in different countries. Our renowned speakers include Jeremy McCarthy, the Global Spa Director at Mandarin Oriental Hotels; Raoul Sudre, who is regarded as one of the world's top wellness experts; and consultant Gérard André, an expert in the spa and wellness sector who will also be giving personalized advice and answering queries from visitors to the space where we will be replicating a working wellness centre. The event will have various areas for attendees to network with speakers – which requires pre-registration – to encourage them to share experiences and to explore the topics discussed in further depth.

What main trends will we be seeing this year at the show in terms of the innovations exhibited?

Without a doubt, innovation is the true driving force behind the swimming pool industry and at the show we'll be seeing sustainable solutions and added-value products focused on improving users' experience of swimming pools as well as reducing water and energy consumption. As well as the use of more natural products to guarantee water quality, standout trends include the automation of processes, especially smart systems to manage the maintenance of swimming pools and aquatic facilities via the internet and mobile devices. At the show we will once again be presenting the Piscina & Wellness Barcelona Awards for the most innovative products featured at the show, as well as for the best residential and public swimming pools, wellness centres and renovated facilities.

Internationalization is one of the hallmarks of Piscina & Wellness Barcelona; how does the show help to make contacts with new emerging markets?

Indeed, internationalization is still one of the cornerstones of the show, both in terms of promoting exports and international business relations and sharing experiences and know-how between the professionals from different countries who visit the show. At this year's edition Morocco is the guest nation and we have invited buyers with investment projects from around 20 countries, mainly in Europe, the Mediterranean region and Latin America to participate in in business meetings with our exhibitors.

Finally, why should professionals involved in the world of swimming pools, wellness and spa centres and aquatic facilities visit this year's show?

Because of the trade fair side of the show, which will help them to find the products and solutions they need, and because of the networking opportunities with fellow professionals. At Piscina & Wellness Barcelona you can view, handle and learn about brand new products; share information, experiences and ideas; discover the new trends; expand your network of contacts; source new suppliers, get advice, learn new techniques and firm up good business deals.

Eloi Planes, President of the Organizing Committee of Piscina & Wellness Barcelona 2015 and Chief Executive of the Fluidra group of companies



espacio donde recrearemos nuestro centro wellness en funcionamiento. Este evento lleva asociados varios espacios de networking entre los asistentes y los ponentes –que requieren inscripción– para promover el intercambio de experiencias y profundizar en los temas tratados.

A2Z Ozone, Inc.



Swimming Pool Series

Ever experienced the fresh sensation of ozone?

Use coupon code **EUROSPA15** now and receive 15% off all purchases!

Visit us at www.a2zoozone.com!



► Stand F656

Flexinox celebra sus 50 años

Las diferentes divisiones que conforman la empresa Flexinox s.a. se encuentran de enhorabuena, puesto que en este año de 2015 celebran 50 años desde la creación de la empresa.

Durante su recorrido a lo largo de estos cincuenta años, la empresa ha ido evolucionando mediante la creación de nuevas gamas de producto, así como expandiendo las ventas de sus divisiones, tanto en el mercado español como en el resto del mundo. Esta evolución ha sido el elemento indispensable que ha permitido a la empresa superar tiempos duros y complejos, apostando siempre por la innovación y la mejora constante de su catálogo, así como el mantenimiento de la relación de fidelidad establecida con los clientes.

Flexinox agradece la confianza depositada durante todo este tiempo e invita a sus clientes a seguir acompañándola en los próximos años, ayudándola a seguir innovando y mejorando. Recordamos que Flexinox está presente como expositora en el salón Piscina & Wellness de Barcelona y estaría encantada de recibir y mostrar toda su gama de productos a los visitantes.



Flexinox celebrates its 50th anniversary

The various divisions that make up the company Flexinox s.a. are to be congratulated, for this year, 2015, Flexinox is celebrating the 50 years of the creation of the company.

During the voyage through these fifty years, the company has evolved through the creation of new product ranges, as well as the growth of the sales of its various divisions, both in the Spanish and the international market. This evolution has been the indispensable element that has enabled the company to overcome hard and complex times, always focusing on innovation and continuous improvement of its range and on maintaining the relationship of trust established with its customers.

Flexinox is grateful for the confidence that has been placed in it all through these years and invites its customers to continue their support in the coming years, helping it to continue innovating and improving.

Flexinox will be present as an exhibitor at the Piscina & Wellness exhibition in Barcelona and would be delighted to present its various ranges of products to clients and visitors.

flexinox@inoxidables.com / www.flexinox.com

¡Darlly en movimiento!

Después de 6 años de crecimiento consecutivo y continuo, Darlly Europe ha ampliado sus oficinas y su almacén en Reino Unido.

“Para poder mantener la necesaria capacidad de almacenamiento de 50,000 filtros y garantizar el mantenimiento de un excelente servicio al cliente, esta mudanza ha sido fundamental para nuestros planes de crecimiento”, dice el director Phil Moseley. Actualmente, la empresa suministra a más de 600 distribuidores de materiales para piscinas y spas en 30 países europeos.

Con nuevo equipo de distribución, incluyendo una instalación de envasado totalmente automatizada, la nueva unidad puede expedir diariamente 15 paletas, 400 cajas y 3,500 filtros. Combinado con los más recientes sistemas de control de almacenamiento y la introducción, este año, de embalajes con código de barras, Darlly está en camino de suministrar un servicio más rápido y mejorado a sus clientes.

“Con el incremento de la venta de spas en toda Europa es inevitable que más filtros sean necesarios. Cuando un negocio ha crecido anualmente un 70% en los últimos

3 años, sabemos que se ha encontrado la fórmula ganadora.

El traslado a un local más grande nos va a permitir mejorar y ampliar el servicio que ofrecemos. Tenemos un fuerte equipo internacional de apoyo, nuestra red de distribución en Reino Unido y en toda Europa es excelente y estamos negociando con una serie de potenciales distribuidores adicionales que trabajarán con nosotros para alcanzar el próximo nivel de crecimiento.

También tenemos agentes influyentes en nuestro equipo; principalmente en Francia y Alemania. La Calidad de nuestros Productos y Servicios se basa en la calidad de nuestra oferta global, lo que pone a nuestros clientes en el centro de nuestro negocio”, añade Phil Moseley.



Darlly on the move!

After 6 years of consecutive and continuing growth Darlly Europe has outgrown its UK warehouse and office facility.

“In order to sustain their required stock levels of 50,000 filters and to ensure their excellence in customer service is maintained; this move was fundamental to our growth plans,” says director Phil Moseley.

The company currently supplies over 600 pool and spa retailers across 30 countries within Europe.

With new distribution equipment including a fully automated packaging facility, the new unit is capable of shipping 15 pallets, 400 cartons and 3,500 filters every day. Combined with the latest stocking control systems and the introduction of carton bar-coding later this year, Darlly is on track to provide faster and improved service for its customers.

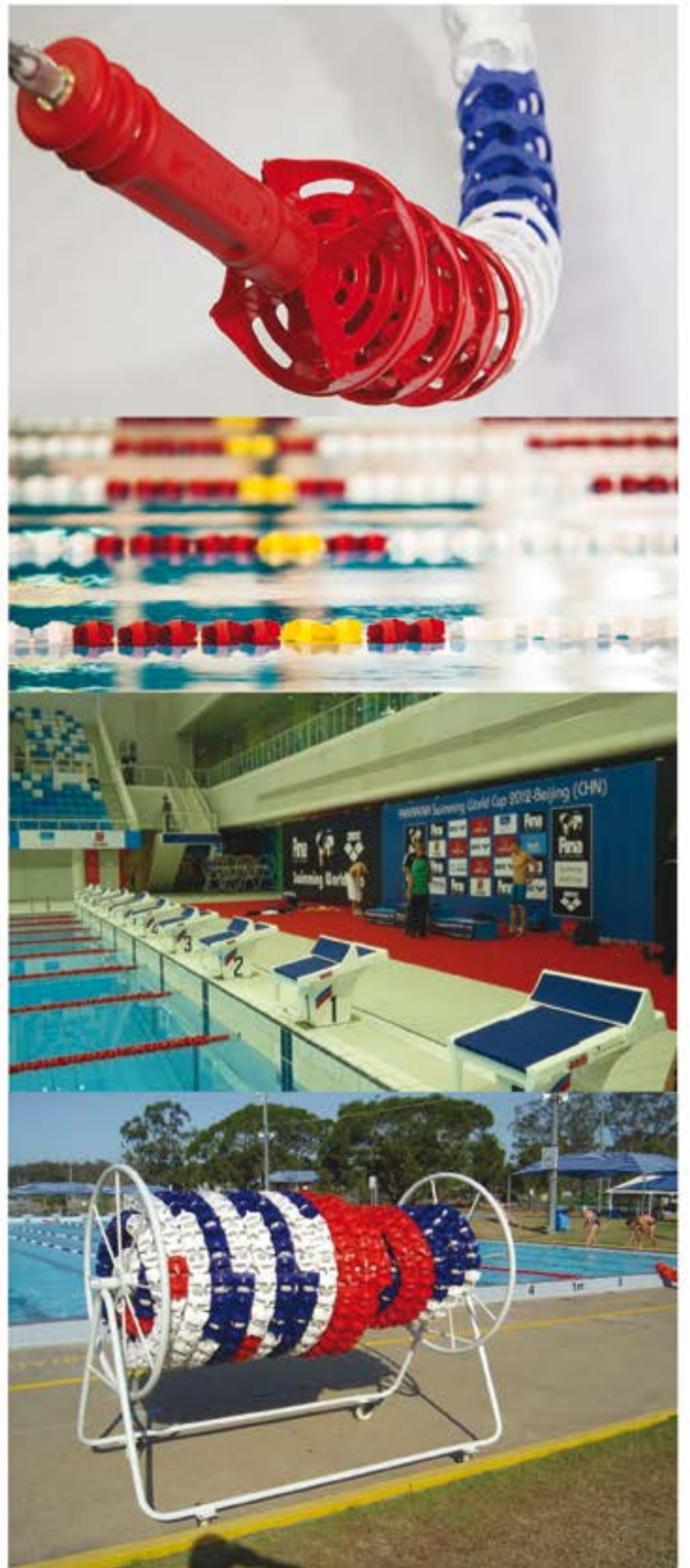
“With spa sales increasing across Europe it is inevitable that more filters are going to be needed. When your business has grown by 70% year on year for the past three years, you know you are on to winning formula.

The move to bigger premises will allow us to improve and expand the service we offer. We have a strong international support team, our distributor network in the UK and across Europe is supreme, and we are in discussions with a number of additional possible distributors who will work with us to gain the next level of growth. We also have influential agents in our team; most notable in France and Germany. The Quality of our Product and Service underpins the Quality of our overall offering which puts our customers at the centre of our business,” adds director Phil Moseley.

info@darllyeurope.com / www.darllyeurope.com

anti

ANTI WAVE - SINCE MUNICH 1972
SWIM • POLO • POOL DECK • LEISURE • BULKHEAD



Anti Wave International Pty Ltd
For more information visit : www.anti.to
Or email: anti@anti.to

► Stand C336

Promesas de relajación y efecto de piel suave

La marca Wellis vive momentos de cambio a cada 5 años. A principios de la década de 2000, la empresa se ha puesto en marcha, como una empresa familiar, con 5 empleados en plantilla. En ese momento, sólo comercializaba una línea importada de productos para el bienestar. El propietario empezó a distribuir, a nivel nacional, su propia marca de productos en 2005, con varias tiendas, algunas propias y otras en franquicia. Luego, poco a poco, Wellis se ha convertido en una de las empresas líderes del sector. Admitiendo que una marca sólo puede tener éxito en el mercado europeo y mundial si posee su propio diseño y unidades de producción, la empresa dio un paso decisivo y construyó una planta de fabricación en 2010, donde finalmente empezaron la fabricación de bañeras de hidromasaje para interior y spas para exterior – en Hungría. En ese momento, estaban trabajando en la empresa 100 empleados...

Recientemente, han llegado a otro punto decisivo. Sus productos han estado presentes en casi todos los países de Europa, con hasta 5.000 jacuzzis al aire libre comercializados al año. Esta cifra casi se duplica cada año. Así que era fundamental para la empresa construir una nueva planta de producción de 10 000 m² con tecnología de vanguardia, así como aumentar en gran medida el número de empleados (actualmente, 300). Como resultado, hasta 25-30.000 familias van a poder disfrutar, cada año, de la nueva experiencia de bienestar ofrecida por estos jacuzzis producidos en Hungría.

Entre sus productos, el nuevo jacuzzi WELLONE se propone crear un entorno terapéutico para aliviar el estrés gracias al calor, estabilidad y masaje. El spa WELLONE PREMIUM OXYGEN THERAPY™ se destina a hidratar la piel, reduciendo las líneas de expresión y arrugas y suavizar el aspecto de la celulitis. Al mismo tiempo, las burbujas del OXYGEN THERAPY™ envuelven el cuerpo en una suave y efervescente nube de oxígeno.

Dando respuesta a la actual demanda del mercado de bienestar, Wellis también ha desarrollado su propio diseño de un swimspa de natación contracorriente combinado con una bañera de hidromasaje, una sauna finlandesa y de infrarrojos, y una cabina de vapor, todo hecho en Hungría. Si se sigue manteniendo la tendencia de los últimos 5 años, la empresa se plantea la construcción de otra planta de producción en 2020, proyectada para la fabricación de 10 000 piezas para estos productos.




Promises of relaxation and smoothing skin effect

Wellis Brand lived turning points every 5 years. At the beginning of the 2000s, the company was launched as a family business with 5 employees. At that time, only a range of imported wellness products was distributed. The owner started distributing own brand products nationwide in 2005, with several stores, some his own and some franchised ones. Then, gradually, Wellis became one of the leading companies in the sector. Assuming that a brand can only be successful in the European and world market if it owns its own design and manufacturing units, the company took the plunge and built a production hall in 2010, where they finally started manufacturing indoor hydromassage hot tubs and outdoor spas – in Hungary. At that time, 100 employees were working for the company...

Recently, it has arrived to another turning point. Its products have been present in almost all European countries, with up to 5,000 outdoor hot tubs ordered annually. This number nearly doubles every year. It was essential for the company to build a new 10 000-m² cutting-edge technology production unit, as well as to increase the number of employees largely (currently, 300). As a result, up to 25-30,000 families will be able to enjoy the new Hungarian hot tub wellness experience every year.

Among its products, the new WELLONE hot tub aims to create a therapeutic, stress-relieving environment thanks to heat, buoyancy and massage. WELLONE PREMIUM OXYGEN THERAPY™ spa is meant to moisturize and hydrate skin at the same time, reducing fine lines and wrinkles and smoothing the appearance of cellulite. At the same time, OXYGEN THERAPY™ bubbles envelope the body in a soothing, effervescent cloud of oxygen.

Responding to present-day wellness market demand Wellis has also developed its own design of a counter-current swim spa combined with a hot tub, a Finnish and Infrared sauna, and a steam cabin, all produced in Hungary. If the tendency of the past 5 years continues, its forecasts are to build another 10 000m²-production hall in 2020, planned to manufacture 10 000s of pieces of these products.

export@wellis.hu / www.wellis.eu

Anti Wave está en crecimiento

Los equipos Anti Wave fueron utilizados por primera vez en los Juegos Olímpicos de Munich, en 1972, y desde ese momento están siendo utilizados en muchas competiciones de alto nivel, incluyendo los Juegos Olímpicos de Sydney en el 2000, los Campeonatos del Mundo de Natación FINA de Pequín en 2012 y los Juegos Commonwealth de Glasgow en 2014. La empresa cuenta con una larga experiencia - más de 45 años - en productos y servicios de alta calidad e innovación. Diseñados en Australia y concebidos para adaptarse a las más duras condiciones, sus productos son reconocidos a nivel mundial por su diseño, calidad y durabilidad. 2015 es un gran año para la empresa, con la apertura de su nueva planta en Jebel Ali, en Emiratos Árabes Unidos, para producción y distribución en los Estados del Golfo. La empresa produce ahora en ocho países. Los productos y diseños patentados que ofrece incluyen recojedoras y corcheras para natación



de competición, porterías y materiales para competiciones de waterpolo, podiums de salida de nadadores de alto rendimiento, paredes móviles personalizadas para piscinas, rejillas para rebosadero de piscinas, accesorios para piscinas en acero inoxidable, equipos de recreación y mucho más.

Anti Wave tiene una amplia red de distribución en toda Europa.

Anti Wave is expanding

Anti Wave equipment was first used at the Munich Olympic Games in 1972, and has been used in many top level competitions since such including the Sydney 2000 Olympics, the 2012 FINA Swimming World Cup Beijing, and the 2014 Glasgow Commonwealth Games. The company can rely on a long experience with over 45 years of high quality products, service and innovation. Designed in Australia to suit the toughest conditions, its products are world-renowned for their design, quality and durability. 2015 has been a big year for the company, with the opening of its Jebel Ali,

UAE facility, for production and distribution throughout the Gulf States. It now has production in 8 countries. The patented products and designs it offers include performance swimming racing lanes and storage reels, competition water polo goals and equipment, high performance swimming starting blocks, custom pool bulkheads and swim walls, overflow pool gratings, stainless steel pool fittings, leisure equipment and more. Anti Wave has a wide distribution network throughout Europe.

anti@anti.to / www.anti.to

► Stand D464

La marca Eco-Select™ de Pentair

Como protagonista clave en equipos para piscinas y spas, Pentair mantiene un firme compromiso con el desarrollo y el suministro de los productos los más respetuosos con el medio ambiente posible. La marca Eco-Select es la piedra angular de este programa ecológico que tiene el doble objetivo de tener un bajo impacto sobre el medio ambiente y también sobre el presupuesto de los propietarios de piscinas. El punto de partida es el desarrollo de los productos. Un equipo de directivos con la única misión de crear productos nuevos y adaptados que sean a la vez respetuosos

con el medio ambiente y económicamente atractivos. Esta marca está asociada a diversos productos y sistemas de Pentair ya existentes que cumplen estos objetivos. Pero bajo esa misma marca, también se buscan, desarrollan y producen más innovaciones. Estos productos ahorran energía, reducen el consumo de agua y productos químicos y disminuyen el ruido. En resumen, contribuyen al desarrollo de una gama de equipos para piscinas más responsables desde el punto de vista medioambiental.

Eco-Select™ brand by Pentair

As a major player in pool and spa equipment, Pentair has a strong commitment to developing and supplying the most environmentally friendly products possible. The Eco-Select brand is the cornerstone of this green programme with the twin goal of having a low impact both on the environment and on pool owners' budgets. The starting-point is product development. A group of senior personnel has as its sole mission the creation of new and adapted products that are environmentally friendly and economically attractive. This brand is firstly associated with existing Pentair products and systems

that already meet these objectives. However, under the same label, innovations are also sought out, developed and produced. These products save energy, reduce consumption of water and chemicals and cut down on noise. In short, they contribute to a range of more environmentally responsible pool equipment.



poolemea@pentair.com / www.pentairpooleurope.com

PRO-FLEX Extra

Desde 1995 / Since 1995

Fija, repara, pega, junta,
decora bajo el agua
Fix, repair, paste, join,
decorate in water



AFG Europe SAS 10, parc du Millénaire -
1025, avenue Henri Becquerel - 34000 MONTPELLIER - FRANCE
TEL +33 (0)4 67 20 40 77 - Fax +33 (0)4 67 20 40 20
afg2europe@gmail.com

Sea distribuidor o importador

Híbrido de 5ª Generación

Desde 1995 somos nº 1 en calidad y servicio

- Excelente adherencia en cualquier medio húmedo y sumergido
- Pega-cola universal de gran calidad
- Solo se distribuye entre los profesionales de la piscina
- Las grades marcas y distribuidores confían en nosotros desde hace 19 años
- Para su propio trabajo y para revender en su tienda

A MENUDO IMITADO, NUNCA IGUALADO

Become a distributor or importer

Hybrid 5th generation

Since 1995 we have been No.1 in quality and services for you and your clients.

- Excellent grip in damp and underwater conditions
- High quality, universal joint adhesive
- Exclusively distributed to professional pool technicians
- The biggest brands and retailers have trusted us for over 19 years and more join our ranks every day
- For your work and in your resale shops

OFTEN IMITATED, NEVER EQUALLED !!!

Colores disponibles:
Azul, blanco, negro,
transparente, gris, arena
Available in: blue, white,
transparent, grey, black, sand



► Stand E544 (Distribuidor: PRODUCTOS QP SA)

Iluminación LED SeaMAID: soluciones luminosas avanzadas



Alphadif desarrolla hace 10 años sistemas de iluminación para piscinas y espacios exteriores, bajo el nombre SeaMAID, alabado por los profesionales europeos.

En la constante búsqueda de innovación y compromiso en dar respuesta a las necesidades del mercado en evolución, la marca acaba de invertir en un nuevo equipo subacuático, desarrollado en colaboración con el Centro Técnico y Científico de la Construcción francés (CSTB), en Nantes, y el Laboratorio Nacional de Pruebas (LNE), en Francia.

Este equipo, innovador a nivel mundial, permite medir el flujo luminoso de la luz en el agua, para definir su nueva clase energética, **de acuerdo al nuevo Reglamento Europeo 874/2012, en aplicación desde septiembre del 2013.**

De hecho, a partir de septiembre del 2016, las lámparas direccionales destinadas al público en general, clasificadas en una clase energética superior a A – en los LED – y B – en los restantes (halógena, fluorescente compacta) –, deberán ser removidos del mercado.

Esta herramienta es de gran ayuda para los profesionales instaladores de iluminación en piscinas.

En este contexto, SeaMAID ofrece **nuevos desempeños energéticos y reglamentarios** para sus lámparas y proyectores blancos, medidos en el local de instalación, gracias a esta fiable herramienta.

En cuanto a la lámpara PAR56 y los proyectores para atornillar en toma:

- La versión de 30 LED ofrece un flujo luminoso útil de 1170 lúmenes, para una potencia asignada de 14,70 kWh por 1 000h, **en la clase energética A+.**
- La versión de 39 LED, emite un flujo luminoso útil de 1354 lúmenes, para una potencia asignada de 16,60 kWh por 1 000h, **en la clase energética A+.**

En cuanto al mini-proyector, proporciona una eficiencia energética igualmente notable, con un flujo luminoso útil de 471 lúmenes para una potencia de 5,20 kWh por 1 000 h, **en la clase energética A++.**



SeaMAID LED lighting: Lumens in advance!

Over the last 10 years, Alphadif has been developing lighting for pools and outdoor spaces under the name SeaMAID, a brand commended by European professionals.

In its unceasing quest for innovation and responses to the needs of this changing market, the brand has just invested in new underwater equipment, developed in collaboration with the Centre Technique et Scientifique du Bâtiment (CSTB) (Scientific and Technical Centre for Constructions) in Nantes and the Laboratoire National d'Essais (LNE) (National Testing Laboratory).

This equipment, the first of its kind in the world, measures the luminous flux of light in water, in order to define its new energy category, **according to the new European Regulation 874/2012, applicable since September 2013.**

In fact, from September 2016 onwards, directional lamps for the general public, falling under an energy category higher than A for LED, and B for the others (halogen, compact fluorescent), will simply be withdrawn from the market.

This tool is of immense help to the professional installer of pool lighting solutions.

In this respect, SeaMAID offers **new and regulatory energy efficiency** for its lighting and white light projectors, measured on site, thanks to this reliable tool.

Information concerning the PAR56 lamp and projectors screwed on to a vacuum point:

- The 30 LED version offers an utilised luminous flux of 1170 lumens, for a rated power of 14.70 kWh per 1000h **in the A+ energy category.**
- The 39 LED version provides a utilised luminous flux of 1354 lumens, for a rated power of 16.60 kWh per 1000h **in the A+ energy category.**

As for the mini-projector, it offers equally remarkable energy efficiency, with an utilised luminous flux of 471 lumens, a rated power of 5.20 kWh for 1000h **in the A++ energy category.**

contact@seamaid-lighting.com / www.seamaid-lighting.com

Todas las **noticias**
de la profesión
todos los días
en www.europapoolnews.com



¿ILUMINAR UNA PISCINA?

ELIJA LA MARCA DE ILUMINACIÓN

CONFORME A LA NORMATIVA*

A++
A+
A
B
C
D
E



A+ LÁMPARA PAR56
UNIVERSAL BLANCA

Disponible en versiones
30 LED y 39 LED

NUEVO
RENDIMIENTO
ENERGÉTICO

MINIPROYECTOR **++A**

Disponible en
versión 12 LED



A+ **PROYECTOR PLANO BLANCO**

Disponible en versiones
30 LED y 39 LED



SeaMAID
LED Lighting Solutions

www.seamaid-lighting.com

SISTEMAS DE ILUMINACIÓN LED PARA PISCINAS Y JARDINES

* Pruebas realizadas por el CSTB según la normativa europea 874/2012, aplicable desde septiembre de 2013.

SeaMAID, garantía de calidad y fiabilidad



► Stand D460

Acuerdo de distribución SCP Europe – uwe-Jetstream

Empresas ya asociadas en diferentes países de la Unión Europea, uwe-JetStream y SCP Europe han decidido intensificar su colaboración y unir sus capacidades y equipos a través de un nuevo acuerdo de distribución, implementado esta temporada en Francia. SCP Francia, líder en la distribución de material y equipos para piscinas y spas a profesionales (B2B), y uwe, reconocido y apreciado fabricante alemán de productos de alta calidad (especialmente su sistema de natación contracorriente de diseño innovador), van a trabajar juntos para ofrecer gamas competitivas y un servicio de calidad.

Existencias, entregas, servicio de atención al cliente y formación en los materiales uwe, se gestionarán a partir de las cinco agencias SCP Francia, que pueden contar con el apoyo y la experiencia de Daniel Muller y los equipos de uwe, para dar respuesta rápidamente a todas las necesidades, en piscinas privadas, piscinas públicas o spas.

Las agencias SCP Italia, España, Benelux y Alemania también presentarán las gamas uwe-JetStream en sus catálogos de esta temporada.

Sylvia Monfort, Directora General de SCP Europe informa: « Este nuevo acuerdo de distribución coincide perfectamente con la estrategia de SCP, cuyo objetivo es ofrecer

a los profesionales la mejor selección de productos, aliado a un alto nivel de servicio y la protección del circuito, a través de una selección de productos que le sean reservados exclusivamente. »

Thomas Faisst, CEO de uwe-JetStream afirma: **« Era importante establecer este acuerdo con un grupo sólido como SCP EUROPE, para garantizar el mejor servicio y desarrollo de las gamas uwe en Europa. »**

Para preparar mejor su estrategia común para el año 2016, la empresa uwe participará, en



De izquierda a derecha: Thomas Faisst, Sylvia Monfort, Wilhelm Nussbächer

noviembre, en la convención SCP Europe, que se celebrará en Italia. Se espera que asistan más de 200 personas a este evento, que reúne todas las agencias y equipos de ventas de SCP.

Distribution agreement between SCP Europe – uwe-Jetstream

Already collaborating in several countries in the EU, the companies uwe-JetStream and SCP Europe have decided to strengthen their collaboration and unite their skills and teams under a new distribution agreement that came into effect from this 2015 season in France.

SCP France, a leader in distribution of material and equipment for swimming pools and spas to professionals (B2B) and uwe, the German manufacturer recognized and appreciated for its high-end products (including its sleekly designed and innovative jet stream), are thus going to work in harmony to offer high performance ranges and quality service.

Stocks, delivery, after-sales service, training for uwe equipment, will be managed from the five SCP France agencies, which can rely on the support and expertise of Daniel Muller and the uwe team to find solutions for all requirements for private pools, public pools and spas.

The SCP agencies in Italy, Spain, Benelux and

Germany will also feature the uwe-JetStream ranges in their catalogues from this season onwards.

For Sylvia Monfort, the MD of SCP Europe: **"This new distribution agreement corresponds perfectly to SCP's strategy, which aims to offer professionals the finest selection of products, combined with a high standard of service, and thus protect the circuit through a choice of products exclusively reserved for it".**

For Thomas Faisst, the CMD of uwe-JetStream: **"It was important to establish such a partnership with a strong group like SCP EUROPE, to be able to ensure the best service and the development of the uwe ranges in Europe. "**

To prepare their common strategy for 2016 in the best way possible, uwe will participate in the SCP Europe convention in November being held in Italy, where more than 200 people are expected, bringing together all SCP's agencies and sales forces.

info.eu@scppool.com / www.scpeurope.com / jet@uwe.fr / www.uwe.fr

Our inspiration

A drop of water, as simple as perfect. It inspires us to create our special view on everything. Simplicity makes us think in easy but hugely innovative solutions to be applied. Perfection is the goal which distinguishes us in all what we do: looking after every detail, assuming that not all has been invented and giving creativity an opportunity.

All that is at the service of our world, the stainless steel. To enjoy our universe, the water, with no limits. Because at Flexinox Pool we have a unique and reliable way in doing things: things well done.

Flexinox POOL
Things well done

www.flexinoxpool.com

Hydropool refuerza su presencia en España

El fabricante canadiense de spas Hydropool refuerza año tras año su posición de líder europeo en el mercado del spa y del spa de nado. Hoy día, frente a un mercado español que se recupera poco a poco, la empresa busca aliar sus fuerzas con su representante histórico local, fiel desde hace más de 15 años (www.hydropool.es).



Cédric Noslier
Europa Continental

¿Buscan nuevos socios en España?

Cédric Noslier, Director de la Red Europea: **"Efectivamente, les ofrecemos la oportunidad de unirse a nuestra red, a través de una relación de 'todos ganan', con el fin de consolidar nuestra presencia en la península ibérica. Podrán beneficiarse de nuestros 35 años de experiencia internacional, de nuestras cinco plataformas de almacenamiento en Europa y de una experiencia y profesionalidad demostradas en la industria del spa y el spa de nado".**

¿Qué herramientas se pondrán a su disposición?

CN: **"Los medios y el apoyo de los que se beneficiarán nuestros futuros socios son dignos de un número 1: mercadotecnia en el idioma local, formaciones comerciales y técnicas regulares, seguimiento y acompañamiento del plan de negocios... ¡lo necesario para garantizar el éxito y vender más spas con más facilidad!"**

¿La ampliación de su red abarca únicamente España?

CN: **"Existen algunas zonas todavía libres en diferentes regiones de Europa, incluyendo el Reino Unido, Escandinavia, Benelux, Alemania y Suiza. Esperamos que los profesionales de allí no tarden en unirse a nosotros..."**

- Director Europa (+ Reino Unido/Escandinavia) = Lloyd Burden / lloydburden@hydropoolhottubs.com
- Europa continental = Cédric Noslier / cnoslier@hydropoolhottubs.com
- Europa central y del Este = Jaro Podkovcik / jpodkovcik@hydropoolhottubs.com



Hydropool reinforces its presence in Spain

The Canadian manufacturer of Hydropool spas is strengthening its position in Europe, year after year, as a leader in the spa and swim spa market. Today, with a Spanish market that is gradually recovering, the company is seeking to combine forces with its traditional local representative, loyal for over 15 years, (www.hydropool.es).

Are you looking for new partners in Spain?

Cédric NOSLIER, European Network Director: **"Yes, indeed. We are offering them the opportunity to join our network, in a 'win-win' relationship, so as to consolidate our presence on the Iberian Peninsula. They will benefit from our 35 years of international experience, 5 storage platforms in Europe, our know-how and a proven professionalism in the spa and swim spa industry."**

What are the tools that will be placed at their disposal?

CN: **"The materials and support our future partners will benefit from are worthy of a Number 1: advertising in the local language, regular sales and technical training, monitoring and support in the business plan ... everything necessary to ensure success and sell more spas, more easily!"**

Does the expansion of your network only concern Spain?

CN: **"Some areas are still open in various regions of Europe, including the UK, Scandinavia, Benelux, Germany and Switzerland. It shouldn't take too long for Professionals to join us..."**

- Director, Europe (+ UK / Scandinavia) = Lloyd Burden / lloydburden@hydropoolhottubs.com
- Continental Europe = Cédric Noslier / cnoslier@hydropoolhottubs.com
- Central and Eastern Europe = Jaro Podkovcik / jpodkovcik@hydropoolhottubs.com

info@hydropoolhottubs.com / www.hydropoolhottubs.com



Distribuya sus vídeos en nuestros tres canales: **¡Más de 1 millón de visualizaciones!**



► Stand C319

¡HEXAGONE pasa la marca de las 60 personas en Europa!

HEXAGONE MANUFACTURE es dirigida por Yoann CHOURAQUI, desde 2006, y produce casi toda su gama de limpiafondos de piscinas públicas y colectivas en Argenteuil, región de Paris, Francia. Después de muchos años de esfuerzos para fiabilizar y profesionalizar sus productos, la empresa se ha convertido en un protagonista ineludible en el mercado de limpieza automática de piscinas públicas y colectivas, en Europa y en el mundo. Entre sus clientes de referencia se encuentran la mayoría de las piscinas municipales de las capitales de Europa, así como las piscinas de los grandes eventos deportivos, tales como los Juegos Olímpicos de Londres, los Campeonatos de Europa de Berlín o, aún, los Campeonatos del Mundo de Kazan, en Rusia, y los Juegos del Pacífico, en Papúa Nueva Guinea.

Para hacer frente a su desarrollo, el fabricante ha decidido contratar a más técnicos regionales para poder mantener la rapidez y eficacia del mantenimiento de sus limpiafondos en la totalidad del territorio francés, pero también en Alemania, Países Bajos, Italia, España, Inglaterra y Escandinavia.

A raíz de su experiencia tecnológica en el campo de la robótica, HEXAGONE MANUFACTURE ha reclutado nuevos ingenieros para reforzar su servicio técnico postventa de la línea de equipos para piscinas públicas: sillas y soportes para facilitar la entrada al agua para personas con movilidad reducida; aqua bikes, aqua dumping y toda una línea de equipos para aqua fitness; sistema de alerta para piscinas públicas y colectivas, spas y Hammans y muchas otras novedades que están por llegar.... Además, la empresa ha lanzado su nuevo programa HEXA LEASE PROGRAM, permitiendo que toda la comunidad europea pueda alquilar todos los materiales de la gama Hexagone, en alquileres de 48 o 60 meses, así como alquileres de temporada.

La empresa amplía su oferta, ahora con más de 1000 productos y equipos exclusivamente reservados para las piscinas públicas y colectivas. No dude en pedir nuestro catálogo en papel o en descargarlo en www.myhexagone.com.

info@myhexagone.com / www.myhexagone.com



Director de Exportaciones de la empresa Hexagone Manufacture, presente en los Campeonatos del Mundo, en Kazan, Rusia

HEXAGONE increases its team to over 60 in Europe!

Yoann CHOURAQUI has headed HEXAGONE MANUFACTURE since 2006. The company manufactures almost all the robotic cleaners for public and collective swimming pools in its range in Argenteuil (95), in the Paris region.

Over the many years of continuous effort to improve reliability and professionalize its products, the company has become a key player in the domain of automatic cleaning of public and collective pools both in Europe and worldwide. Among its references are most of the municipal swimming pools in European capitals, as well as at major sporting events such as the Olympic Games in London, the European Championships in Berlin, the World Championships in Kazan, Russia, and the Pacific Games in Papua New Guinea.

To keep pace with its development, the manufacturer decided to hire technicians from each region to ensure rapid and efficient maintenance of its robots, not only throughout France, but also in Germany, Holland, Italy, Spain, England and Scandinavia.

With its excellent technological experience in robotics, HEXAGONE MANUFACTURE has hired new engineers who have stepped in to strengthen the after-sales service of its range of equipment for public pools: chariots and poles for lowering the persons with disabilities into the pool; aqua bikes, aqua jump, and a whole range of aqua fitness equipment; warning systems for public and collective swimming pools, spas and steam rooms, and many new products that will soon be launched.

Furthermore, the company has introduced its new HEXA LEASE PROGRAM, under which any European commune may rent equipment from the Hexagone range for 48 or 60 months, and also seasonal rental.

Building on its success, the company has further expanded its ranges, now with over 1000 products and equipment exclusively reserved for public and collective swimming pools.

Do not hesitate to ask for your printed catalogue, or download it at www.myhexagone.com.



► Stand D469

Una exclusiva mundial Peraqua & Loxone Austria

PERAQUA y LOXONE AUSTRIA integran "el mando de piscinas Loxone Aquastar Air", totalmente automatizado, en el "mini-servidor Loxone Smart Home – tecnología de control" ya conocido por los profesionales del sector.

Esto significa, para los constructores de piscinas y para los clientes finales, un control totalmente automatizado e inteligente, así como el seguimiento de todas las funciones principales y auxiliares de la piscina utilizando un único sistema de control inteligente a través de un smartphone o tableta, para toda la casa, el jardín y la piscina.



De izquierda a derecha: Roland Diwold, ingeniero graduado, dirección técnica de Peraqua, Martin Öller CEO de Loxone, Thomas Moser CEO de Loxone, Wolfgang Irndorfer MBA Director General de Peraqua Austria

El precio propuesto es ventajoso, con una instalación posterior en piscinas ya existentes ultra simple mediante un mini-servidor Loxone GO & Loxone Aquastar Air. Peraqua tendrá un stand en las ferias de Barcelona y de Colonia, donde los profesionales podrán obtener más información.

World first by Peraqua & Loxone Austria

PERAQUA and LOXONE AUSTRIA integrate the fully automated "Loxone Aquastar Air Pool Control" into the "Loxone Smart Home Miniserver – Control technology", already well known by the professionals of the pool industry. This means that swimming pool facility manufacturers and end customers will be able to control and monitor all essential pool functions and extras fully automatically and intelligently via a single intelligent control system on a smartphone or tablet, for the entire house, garden and pool. The announced price is competitive and the function can be installed easily and sustainably in existing pool facilities by Loxone Miniserver GO & Loxone Aquastar Air. Peraqua will have a stand in Barcelona and in Cologne where visitors will be able to get more information.

info@peraqua.com / www.peraqua.com

Automatic swimming pool covers

T&A CELEBRATES 20th ANNIVERSARY

NEW Premium Clean Profile

Visit our stand at Piscina & Wellness Barcelona P2 - stand A181

T&A

Klaus Michael Kuehnleisen 9
2440 GEEL - Belgium
T 0032 (0)1423 74 98
E info@aquatop.be
www.t-and-a.be

AquaGuard AUTOMATIC SAFETY COVER

AquaTop AUTOMATIC POOL COVER

LED LIGHTING BULBS FOR YOUR POOL

pina HAVUZ EKIPMANLARI

Booth n°F 691

www.tekimsan.com.tr info@tekimsan.com.tr

Advertorial

Oportunidad única para comprar uno de los únicos fabricantes especialistas en sopladores de aire para spas – Spa King Blower Co

El propietario de Air Supply International Pty Ltd está a punto de jubilarse y la empresa está abierta a posibles manifestaciones de



interés en la compra de la totalidad de las herramientas operativas para producir 3 tipos de sopladores de aire para spas de alta calidad - Spa King Blower Company. El conjunto

completo de herramientas de producción está actualmente en Queensland, Australia, y está en venta por 87 K euros.

El producto es ideal para una empresa vanguardista, con visión de futuro que desee crear, al instante, un mercado de exportación hacia los países de Europa, sudeste de Asia, Australia y Nueva Zelanda.

Los productos se han exhibido en salones de exposición de piscinas en Europa, entre 2000 y 2005, y vendidos a empresas europeas de piscinas en Rusia, España, Portugal y Reino Unido.

El comprador tendrá apoyo del propietario durante un periodo convenido por ambos, que incluye los salones del sector de la piscina en España y Francia (otros países, mediante acuerdo).

La producción podría empezar un par de días

después de la entrega de las herramientas, que incluye la producción del Quad Port Air Delivery System, único en el mundo, el XTA Spa Blower, para el mercado más económico, el Spa King con Loop Charged Injected y el Micro - Jet apropiado para spas portátiles y sistema de entrada de burbujas, spa de poca profundidad y el Spa King Ground Installed Silent Spa Blower para el mercado de gama alta.

Todas las herramientas están en excelentes condiciones y listas para el trabajo.

- Los productos Spa King tienen un nivel de seguridad muy alto.
- Los sopladores Spa King han sido probados en un entorno de 40 grados con lo cual pueden ser instalados desde la playa hasta la nieve.

- Todos los productos Spa King tiene filtros EMC y se califican para la Certificación de la CE.
- Ventaja comercial sobre productos, Spa Blower está actualmente disponible en Europa.
- Los productos Spa King Products no se sobrecalientan.
- Los motores para los productos Spa King están de momento disponibles en Europa.
- El soplador único en el mundo 'Ground Installed' Silent Burial Spa Blower con Loop Charged Injected sistema de suministro de aire.
- Folletos en ruso, francés, español e ingles y catálogos en francés y español.



Rare opportunity to purchase one of the world's only specialist Spa Blower manufacturers – Spa King Blower Co

The owner of Air Supply International Pty Ltd is about to retire and the company would be asking for expression of interest in the purchase of the entire operational tooling to produce 3 high quality Spa Blowers - Spa King Blower Company. The complete production ready tooling for the assembly is currently in Queensland Australia and is offered for a sum of Euro 87 K.

The product range is ideal for a progressive forward thinking company to create an export market instantly to European countries, South East Asia, Australia & New Zealand.

The products have been exhibited at the

Piscine Pool Exhibitions in Europe between 2000 and 2005 and sold to European Piscine companies in Russia, Spain Portugal & the UK. The purchaser will have support from the owner for an agreed period, which includes Pool Exhibitions in Spain and France (other countries by agreement).

Production could commence in a couple of days from delivery of the tooling, which includes production of the world's only Quad Port Air Delivery System, the XTA Spa Blower, for the economy market, the Spa King with Loop Charged Injected & the Micro - Jet suitable for portable Spa's & beach entry

bubble system & shallow spa's & the Spa King Ground Installed Silent Spa Blower for the high end market.

All Tooling is in excellent condition ready for work.

- Spa King Products have a very high safety standard.
- Spa King Blowers are tested at 40 degrees ambient suitable for installation from beach to snow line.
- All Spa King Products have EMC filters - & qualify for CE Certification.
- Commercial advantage over Spa Blower products is currently available in Europe.

- Spa King Products will not overheat.
- Motors for Spa King Products are currently available in Europe.
- World's only 'Ground Installed' Silent Burial Spa Blower with Loop Charged Injected air delivery system.
- Brochures in Russian, French, Spanish, English, catalogues in French and Spanish.

airsup@tpg.com.au
www.airsupplyinternational.com

VISIT US AT :
PISCINA & WELLNESS
STAND C 214

GACHES CHIMIE

Since 1948

AQUANALE - HALL 5 STAND G27

Age de l'EAU
by GACHES CHIMIE

A FULL RANGE OF SWIMMING POOL PRODUCTS

DOSING & ANALYZES
CHEMICAL TREATMENTS
ACCESSORIES
ROBOTS
MATERIALS

YOUR PARTNER
REACH-BIOCIDES

AQUA couleur
by GACHES CHIMIE
Colorants
d'entretien

FESTIVE EVENTS / HYDRAULICITY DYE TEST

Temporary coloring
for pools, spas, fountains, natural pools ...

GARO filtre
by GACHES CHIMIE
Media filtrant

CRYSTALLINE WATER AND SAVINGS

Filter media made of recycled glass granules

- Improves the filtration fineness
- Reduces filter clogging
- Reduces backwash water consumption
- Reduces energy consumption
- Reduces disinfectant consumption
- Reduces limestone deposit
- Increases lifetime of the filter media

GACHES CHIMIE SPECIALITES - 8, RUE LABOUCHE ZI THIRAUD 33098 TOLEDOSE - 05 11 44 81 81 - www.gachchimie.com

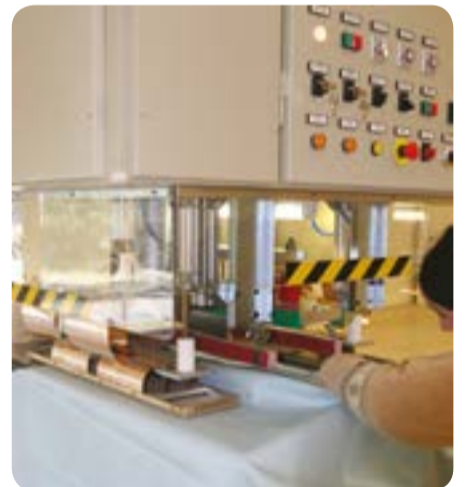
► Stand D436

Un socio para los profesionales de la piscina

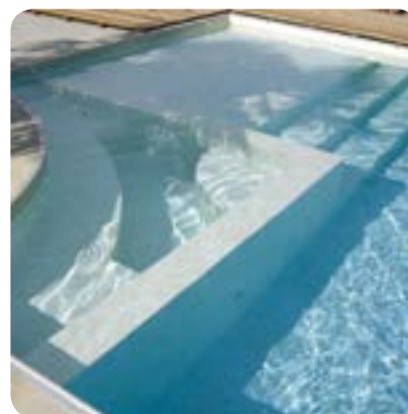
Experta en la producción de liners y cubiertas para piscinas, LINOV es una marca especializada en soluciones y servicios que se está convirtiendo en una referencia para los más exigentes profesionales del sector.

Su moderna planta industrial, con equipos de última generación, y su equipo muy especializado, permite a la marca demostrar una inusual capacidad de diseño de liners y cubiertas con alto grado de complejidad.

La filosofía de trabajo de la marca se basa en la calidad de las materias primas, coligada a la aplicación de la excelencia en la producción de sus productos. La empresa garantiza una rápida respuesta a los pedidos de compra que recibe de todo el mundo, manteniendo un plazo máximo de entrega de 2 semanas, a lo largo de todo el año.



A partner for pool professionals



Expert in the production of liners and pool covers, LINOV specializes in solutions and services and is becoming a benchmark for the most demanding professionals in the sector.

Its modern industrial plant, with the latest equipment and highly specialized team, allows the brand to demonstrate its unusual design capacity for liners and covers, combined with a high degree of complexity. The work philosophy of the brand is based on the quality of raw materials, combined with manufacturing excellence.

The company ensures a rapid response to orders received from around the world, offering a maximum delivery time of 2 weeks, throughout the year.

info@linov.pt / www.linov.pt



Para recibir por correo electrónico nuestra **newsletter gratuita** sobre la actualidad y los nuevos productos del sector de la piscina y del spa en Europa, visite **www.eurospapoolnews.com** y presione en el panel "**inscripción Newsletter**"

► Stand D464

IntelliFlo® en el Mercado de la piscine desde 10 años

Las bombas de velocidad variable IntelliFlo de Pentair, que pueden ayudar a recortar su factura eléctrica hasta en un 90% comparada con bombas convencionales de velocidad única, ha dado pruebas desde hace 10 años. Pentair respaldó el lanzamiento de la bomba en el 2005 con una amplia campaña de publicidad y cursos de formación dirigidos al mercado de piscinas. El objeto era demostrar los beneficios a largo plazo de la nueva bomba y describir la oportunidad comercial en nuevas instalaciones, así como en adaptaciones, en millones de piscinas enterradas en todo el mundo. De hecho, los propietarios de piscinas han comprendido rápidamente el concepto del coste real de propiedad: la suma del coste de capital amortizado, la energía consumida y los costes de mantenimiento. Gracias

a su capacidad de reducir su velocidad y, por lo tanto, su consumo energético mientras la piscina permanece fuera de uso, la empresa logró introducir la bomba eficazmente en el mercado residencial. Anuncia que desde el 2005, estas bombas han ahorrado 4,2 mil millones de kilovatios hora (kWh), equivalentes a la energía empleada por 147.000 hogares a lo largo de todo un año. Desde el 2005 se han vendido cientos de miles de unidades en el mundo, demostrando su acreditación y fiabilidad. La energía ahorrada por todas estas unidades es equivalente a la generada por cuatro centrales nucleares. IntelliFlo® on the pool market for 10 years



IntelliFlo® on the pool market for 10 years

Pentair's IntelliFlo variable-speed pump, which can cut energy bills by as much as 90% compared with conventional single-speed pumps, has proved its worth for 10 years. At its launch in 2005, Pentair backed the pump with extensive publicity and trainings towards the pool trade, all in order to demonstrate the long-term benefits of the new pump, and outlining the business opportunity in new and retrofit installation for the millions of in-ground pools worldwide. In fact, pool owners have been quick to grasp the concept of true cost of ownership - the sum of amortized capital cost, energy and maintenance costs.

Thanks to the pump's ability to reduce its speed and therefore energy consumption when the pool is not used, the company managed to introduce the pump effectively to the residential market. It announces that since 2005, these pool pumps have saved over 4.2 billion kilowatt-hours (kWh), equivalent to the energy used by 147,000 homes in a year. Hundreds of thousands of units of it have been sold worldwide since 2005, showing this is a proven and reliable concept. The power saved by all these units is equivalent to the output of four nuclear power stations.

poolemea@pentair.com / www.intelliflo.eu

RED POOL reanuda la actividad de VISION TECHNOLOGY

La empresa francesa de Montrond-les-Bains, especializada en el campo del termoformado y del moldeado de materias plásticas y materiales compuestos, cambia de nombre y propone una nueva gama de escaleras interiores y exteriores para piscinas enterradas, locales técnicos, paredes filtrantes, trampolines, toboganes, pediluvios, piscinas de nado contracorriente, minipiscinas y equipos de balneoterapia. Red Pool adapta asimismo sus productos a las necesidades y solicitudes de personalización de los clientes. De hecho, la empresa está equipada con una línea de producción robotizada que garantiza la optimización y flexibilidad. Las nuevas técnicas de producción combinadas con una selección de materiales de calidad garantizan productos resistentes a los rayos UV, a los tratamientos químicos y a las condiciones de uso más difíciles de la piscina.



RED POOL acquires VISION TECHNOLOGY

The French company from Montrond-les-Bains - specializing in the domain of thermoforming, moulding of plastic and composite materials - has changed its name and offers a new range of indoor and outdoor stepladders for in-ground pools, equipment rooms, wall-flow filters, trampolines, slides, foot baths, counter-current swimming pools, mini-pools and spa facilities. Red Pool also adapts its products to customer requirements and requests for customization from clients; the company is in fact equipped with a robotic production line to guarantee optimization and flexibility.

The new production techniques, combined with a selection of quality materials, guarantee products that are resistant to UV rays and chemical treatments and which can stand up to the most extreme operating conditions of a pool.

info@redpool.fr / www.redpool.fr

¡hola!

Le esperamos en nuestro stand en Barcelona



DEL 13 AL 16 DE OCTUBRE DEL 2015



STAND
C396

Nuestras cubiertas para piscinas deslumbran en el Salón de la Piscina de Barcelona. Una gama completa e innovadora de diseño elegante con una tecnología avanzada. Y, como siempre, novedades al servicio de la seguridad, de la fiabilidad e del estilo. ¡Bienvenidos a Barcelona!



AZENCO GROUPE ZA de Masquère - 31220 Cazères ozenco.Pr

AZENCO - SÓCIO DE SU ÉXITO

LA EXPERIENCIA DE UN EQUIPO

UNA GAMA COMPLETA Y INNOVADORA

TOP 3 DE LAS EMPRESAS LIDERES EN FRANCIA

100% HECHO EN FRANCIA

N°Azur 0 810 802 330

DAISY - Mejor calidad del agua para patos y otros nadadores

Cualquier fan de Disney conoce a Daisy. Pero DAISY en el sector de las piscinas no tiene nada que ver con el personaje de cómic del mismo nombre, si bien es cierto que existen un par de paralelismos. Al igual que la pata DAISY tiene varias vías y sale simultáneamente con el Pato Donald y con su Tío Gilito, DAISY de Dryden Aqua también se basa en varios componentes. La base de Dryden Aqua Integrierten Systems (Daisy) es el material verde del filtro de cristal AFM. Pero el que piense que se trata únicamente de colores verdes, se equivoca. El AFM filtra material con un tamaño considerablemente más fino que la arena de cuarzo o de vidrio. Nada de lo filtrado vuelve al circuito de agua de la piscina ni debe tampoco tratarse con productos químicos. El resultado es la reducción del consumo de cloro y con ello una presencia significativamente menor de derivados del cloro como la tricloramina. Se cree que la tricloramina favorece la aparición del asma. Por ese motivo, la Oficina Federal del Medio Ambiente desaconsejó ya en 2011

las piscinas infantiles para niños con riesgo de alergia.

Para filtrar también sustancias que "escaparían" al filtro, DAISY completa su innovador material de filtrado con otros componentes. El APF es uno de ellos (All Poly Floc). Convierte precipitados finos en copos filtrables. El APF se compone de seis electrolitos y polielectrolitos diferentes y permite así el campo de filtración más amplio posible.

Para optimizar la filtración de copos, se han instalado mezcladoras estáticas. El ZPM (Zeta Potential Mixer) garantiza la mezcla inmediata, completa y turbulenta del APF, de forma que los procesos de coagulación y de creación de copo puedan producirse de forma eficiente. El ZPM cuenta con una ventaja adicional que se produce tras el filtro. Destruye bacterias, incluso las colonias de bacterias resistentes al cloro protegidas por biopelícula, y otros patógenos que se acumulan en el filtro, en el tanque compensador y en el sistema de

tuberías. De esta forma, el cloro puede actuar mejor. DAISY no solo aumenta el efecto de los productos desinfectantes añadidos, sino que también utiliza "limpiadores naturales" que funcionan mediante oxidados catalíticos activos (ACO, por sus siglas en alemán). ACO es un acelerador de reacción que refuerza el efecto de desinfección del sol o de los rayos UV de onda corta.

Daisy, la palabra inglesa para margarita, es un mensajero de la primavera, que vuelve a activar la renovación en la naturaleza. ¿Anunciará también DAISY de Dryden Aqua el comienzo de una nueva era con un tratamiento del agua "más verde" en el sector de las piscinas? ¿O incluso, por ponernos clásicos, hará honor a la patita de

cómic del mismo nombre? La mejor manera de responder a estas preguntas es visitando el stand de la feria de Dryden Aqua en aquanale (pabellón 6, C 40). ¡Bienvenidos!



DAISY – better water quality for ducks and any other swimmers

Daisy is familiar to every Disney fan. However, the DAISY in the swimming pool industry has nothing to do with the comic book figure of the same name. Although there are a couple

of parallels. Just like lady-duck Daisy has several lives and goes out with Donald Duck and his cousin Gladstone at the same time, DAISY from Dryden Aqua also wears several hats.

The Dryden Aqua Integrated System is based on AFM green glass filtration material. Anyone who thinks that this is merely a green tint, however, is mistaken.

AFM acts as a finer filter than quartz or glass sand. Everything that gets filtered out is completely prevented from entering the water cycle for the swimming pool and therefore does not need to be chemically processed. This means that less chlorine is required and therefore a lot fewer chlorine by-products – such as trichloramine. Trichloramine is suspected of increasing the risk of asthma. In 2011 the German Federal Environment

This breaks up potential contaminants into filterable flakes. APF is composed of six different electrolytes and polyelectrolytes to ensure that the broadest possible range



DAISY: combinación excelente para divertirse más en el agua con menos química

of filtration is covered.

Static mixers have been added to optimise the flake filtration process. The ZPM (Zeta Potential Mixer) ensures that the APF is mixed instantly, completely and turbulently so that the coagulation and flaking processes can take place efficiently. The ZPM has an additional advantage that comes into play after filtration. It destroys bacteria – including chlorine-resistant bacterial colonies protected by biofilm – and other pathogens that can accumulate in the filter, the compensation tank and the pipe system. This means that the chlorine can work more effectively. DAISY does not merely increase the effectiveness of the disinfectant used, however, it also uses the "natural cleaning powers" of ACO (active catalytic oxidate). ACO is a catalyst that heightens the disinfectant effect of sunlight or short-wave UV light.

Daisy, in the same way as its flower counterpart, is a herald of spring that reflects the mood of regeneration inherent in nature. Will DAISY from Dryden Aqua also herald the arrival of a "greener" era of water treatment in the swimming pool industry? Will it become a classic – like the comic book duck of the same name? These questions can best be answered after a visit to the Dryden Aqua trade fair stand at the aquanale (Hall 6, C 40). Looking forward to seeing you there!



Esplendor más verde de gran potencial: AFM

Bureau recommended that children prone to allergies should not use baby pools.

In order to ensure that any substances that might "slip" through the filter are also filtered, DAISY combines additional systems with this innovative filter material. These systems include APF (All Poly Floc).

¿Por qué DAISY?

Para que no aparezcan en absoluto gérmenes patógenos. Con más de 30 años de experiencia en biología marina, Dryden Aqua es un especialista en todo lo relacionado con la biología del agua. DAISY se basa en el principio "toda la biología posible, la menor química necesaria". Por ello, Dryden Aqua se concentra en no permitir que aparezcan gérmenes patógenos y en eliminar la base de crecimiento de las bacterias. Lo que no está presente, tampoco debe eliminarse químicamente.

Para que los subproductos no deseados se conviertan en superfluos. Lo que funciona, lamentablemente también tiene efectos secundarios. Aunque es verdad que el cloro es un desinfectante probado y eficaz, también acumula subproductos nocivos como la tricloramina, que no solo provoca el desagradable olor del cloro, sino también la aparición de alergias y enfermedades de las vías respiratorias. DAISY reduce el consumo de cloro y de sus derivados en hasta un 50 por ciento.

Para que quede mucho "atascado". Con una velocidad de filtración de 20 m/h y sin floculación, AFM filtra el 95 por ciento de las partículas, a partir de 4 micrones. El resto de productos de filtración, aprobados por que el laboratorio independiente ifts, pueden ser eficaces a partir de un tamaño de 20 micrones. Cabe resaltar que AFM filtra entre un 30 y un 50 por ciento más en agua que en arena o en arena de vidrio. Además, AFM se desinfecta automáticamente y mantiene su rendimiento de filtración constante durante años.

Para aprovechar la fuerza de la naturaleza. DAISY se integra en el entorno. El catalizador ACO aporta más potencia al efecto de desinfección del sol y de los rayos UV de onda corta. Lo que se puede eliminar de forma "natural", no hay necesidad de destruirlo químicamente.

De esta forma, la calidad del agua permanece imperturbable. La confianza es buena, el control es mejor. Los clientes pueden confiar plenamente en las promesas de Dryden Aqua. Para ello, AFM cumplen las especificaciones de la norma de calidad ISO 2001-2008. Además, el funcionamiento y el resultado de DAISY están probados por el laboratorio independiente ifts. Y, por último, las más de 100 000 instalaciones que funcionan con DAISY confirman la calidad de Dryden Aqua..

Why DAISY?

Preventing pathogenic agents developing at all. With over 30 years' experience in marine biology, Dryden Aqua is a specialist in biological relations in water. DAISY is based on the principle of "as much biology and as little chemistry as possible". Dryden Aqua therefore focuses on ensuring that pathogenic agents never even have the chance to develop and on depriving bacteria of their growth medium. If something is not there to begin with, there is no need to remove it chemically.

This means undesired by-products are no longer important. Unfortunately, any product that has an effect also has side-effects. Even though chlorine is a tried and tested effective disinfectant, it also releases harmful by-products such as trichloramine, which not only causes the familiarly unpleasant chlorine smell but has also been associated with the development of allergies and respiratory illnesses. DAISY reduces the need for chlorine, and thus the amount of chlorine by-products generated, by up to 50%.

Making sure a lot "gets caught" At a filtration rate of 20m/h and without flaking, AFM filters out 95% of all particles of a size of 4 microns and above. All other filtration systems tested by the independent laboratory ifts could not filter any particles below 20 microns. The bottom line is: AFM filters between 30% and 50% more particles from water than sand or glass sand. AFM is additionally self-disinfecting and its filtration performance remains consistently high all year round.

Using the power of Nature. DAISY uses the environment. The ACO catalyser enhances the disinfecting effect of sunlight and short-wave UV light. Anything that can be removed "naturally" no longer has to be destroyed with chemicals.

Ensuring you can enjoy your swim undisturbed. Trust is good, but control is better. Customers should be able to fully rely on Dryden Aqua's products. AFM is therefore manufactured to the requirements of the ISO 2001-2008 product standard. Furthermore, the principle and effectiveness of DAISY have been confirmed by the independent laboratory ifts. Finally, the over 100,000 facilities using DAISY worldwide bear witness to the quality of Dryden Aqua.

► Stand B280

Nueva tecnología eficaz para desinfectar el agua de la piscina



QUANTUM es una experimentada, testada y comprobada tecnología de gran alcance que Elecra está trayendo para el sector de la piscina, ofreciendo una desinfección eficiente del agua y una defensa contra los microorganismos transmitidos por el agua que se encuentran en las piscinas. La tecnología aplica Oxidación Fotocatalítica, combinada con Radicales Hidroxilo, para la desinfección del agua. Esta tecnología replica la técnica de la propia naturaleza para esterilización de nuestro planeta, manteniéndolo habitable. Mata lo que el cloro y otros sistemas de tratamiento no pueden tocar, y logra reducciones exponenciales en bacterias no deseadas, patógenos y virus nunca antes vistos. El cloro, el ozono y los rayos

UV son ineficaces contra el Naegleria Fowleri y Adenovirus, mientras que la Oxidación Fotocatalítica ha demostrado que nada le escapa. Además, elimina la irritación en los ojos, la picazón en la piel, olores y sabores desagradables, al mismo tiempo que es completamente inofensivo para los usuarios de la piscina. Como la reacción está contenida dentro de la cámara no se usan o liberan gases nocivos y sólo agua pura y limpia regresa a la piscina.

La tecnología también aporta otros beneficios, tales como la reducción de los costes y de las complicaciones del almacenamiento de químicos.

¿Cómo funciona? Los rayos UV golpean el revestimiento interior del conjunto del catalizador (enlazado con un recubrimiento de nanocristales de metales preciosos) y la tecnología inteligente incorporada crea una reacción que destruye todas las bacterias en su camino; generando simultáneamente Radicales Hidroxilo. Elecra presentará por primera vez su tecnología Quantum en el salón Piscina Barcelona, en el stand B280.

New powerful technology to sanitise pool water

The QUANTUM is a tried, tested and proven powerful technology that Elecra is bringing to the swimming pool industry, offering efficient water disinfection and defence against waterborne microorganisms found in swimming pools. The technology applies Photocatalytic Oxidisation, combined with Hydroxyl Radicals, for water sanitisation. This technology replicates nature's own technique for sterilising our planet and making it habitable. It kills what chlorine and other treatment methods cannot touch, and achieves exponential reductions in unwanted bacteria, pathogens and viruses never seen before. Chlorine, Ozone and UV are ineffective against Naegleria Fowleri and Adenovirus, whereas Photocatalytic Oxidisation has proved that nothing escapes it. What's more, it eliminates sore eyes, itchy skin, unwelcomed smell and taste, whilst completely harmless to swimming pool users. As the reaction is contained within the chamber, no harmful gases are used or released, and only clean,

clear water is returned to the pool.

The technology also brings the benefits of a reduction in cost and inconvenience of stock chemicals.

How does it work? UV light striking the inner lining of the catalyst assembly (bonded with a coating of precious metal nano crystals) and combined intelligent inbuilt technology, creates a reaction that obliterates all bacteria in its path; simultaneously generating Hydroxyl Radicals.

Elecra will launch the Quantum for the first time at the Piscina Barcelona exhibition on stand B280.



sales@elecra.co.uk / www.elecra.co.uk

► Stand F651

PAHLÉN presenta su boquilla de entrada de agua con soporte de anclaje para fijar al suelo

Pahlén, empresa sueca experta en equipos de piscinas, lanza una nueva boquilla de entrada de agua con soporte de anclaje para fijar al suelo, para piscinas de hormigón con azulejos o baldosas. Fabricada en acero inoxidable AISI 316L resistente a ácidos, la entrada tiene una brida en PVC resistente al agua, un soporte de anclaje regulable para tubos de 50 o 63 mm de diámetro y para un caudal de 8 cojinetes, ajustable.



PAHLÉN launches floor inlet with anchor bracket

Swedish pool equipment specialist Pahlén has launched a new floor inlet with anchor bracket for concrete pools with tiles or mosaics. Made from acid-proof stainless steel AISI 316L, the inlet features a non-leak PVC flange, adjustable anchor bracket for both 50 mm and 63 mm diameter pipe, and eight-step adjustable flow.



info@pahlen.se / www.pahlen.com



La **revolución** en el cuidado del agua

The **revolution** in Water Care





Monodosis hidrosolubles **3 IN 1**

Watersoluble monodoses

Agua transparente sin algas y sin espuma
Transparent water without algae and foam

Natural Clarifier



Agua **crystalina** y transparente de forma **Natural**
Crystal and transparent water in the most **natural** way

PhosFree



Porque la **prevención** es la mejor **solución**
Prevention is better than **cure**

SUPER CONCENTRATED



Mayor **poder** en cada gota!
More **power** in each drop

PoolGel



Disfrute del **resplandor** del agua con el gel monodosis
It has never been easier to enjoy crystal water with single doses flocculant gel



FLUIDRA

www.certikin.com

Visit us on stand E552

Pool Care App




Available on the  

16 NOVEDADES

► Stand E552

Phosfree evita la formación de algas en la piscine

CTX Phosfree permite evitar la formación de algas derivadas de los productos químicos, fertilizantes de jardín y otros agentes contaminantes. Elimina los fosfatos que sirven como alimento de las algas, inhibiendo su crecimiento. Es un producto de Prevención:

- Compatible con todo tipo de desinfectantes

- Fácil y simple de usar
 - Mejora el rendimiento de las electrolisis de Sal
 - Formulado en base de Lantano
- El producto es concentrado y actúa durante 13 semanas para una piscina de 50 m³

Phosfree prevents algae in the pool

CTX Phosfree is a concentrated product that prevents the formation of algae because of chemical products, garden fertilisers and other contaminating agents. It removes the phosphates on which algae feed, thus inhibiting their growth. It is a prevention treatment:

- compatible with all types of disinfectants
- easy to use
- improving the performance of salt chlorinators
- having a lanthanum-based formulation

This concentrated product lasts for 13 weeks for a pool of 50 m³.



info@ctxprofessional.com / www.ctxprofessional.com

► Stand A146

Medición de la turbidez en piscinas públicas y spas

El compacto medidor de turbidez TB210 IR de Lovibond® está diseñado para permitir el análisis rápido y preciso en el lugar de los hechos. El instrumento dispone de una fuente de luz infrarroja y es fácil de manejar.

Mide la luz dispersa en un ángulo de 90°, como está previsto en la norma EN ISO 7027. Con su rango de medición muy preciso, el medidor de turbidez es indicado para determinar la calidad del agua en piscinas públicas y spas.

En muchos países, el análisis de turbidez es parte integrante de los parámetros de higiene que se realizan



regularmente para verificar la eficiencia de la floculación y del sistema de filtrado.

Como se utiliza la luz infrarroja para la medición, el instrumento puede ser utilizado para pruebas tanto en líquidos coloreados como incoloros. El medidor de turbidez TB210 IR de Lovibond® puede ser utilizado en aproximadamente 600 análisis, sin cambio de batería. También son suministrados los estándares necesarios para la calibración de la unidad. Un segundo modo de ajuste permite el ajuste alternativo con las normas de turbidez definidas por el usuario.

determined regularly to check the efficiency of the flocculation and the filter system.

As infrared light is used for measurement, the instrument can be used to test both coloured and colourless liquids. The Lovibond® turbidity meter TB210 IR can be used for approximately 600 tests, without battery change. The standards required for calibration of the unit are also supplied. A second adjustment mode allows alternative adjustment with user-defined turbidity standards.

Turbidity measurement in public Pools & Spas

The compact Lovibond® turbidity meter TB210 IR is designed to allow fast, precise on-site testing. The instrument has an infrared light source and is easy to handle. It measures the scattered light at an angle of 90°, as stipulated in the EN ISO 7027 standard.

With its very accurate measuring range, the turbidity meter is suitable for determining the water quality in public Pools & Spas. In many countries Turbidity measurement is part of the hygiene parameters to be

sales@tintometer.com / www.lovibond.com

EVA Optic redefine la iluminación LED subacuática

EVA Optic especialista europeo en alumbrado para piscinas ha desarrollado una totalmente nueva serie de luces subacuáticas. Esta nueva gama de productos contiene una solución de iluminación para cada una de las diferentes aplicaciones bajo el agua. Se adecua a piscinas residenciales, piscinas de competición (top sport), piscinas de recreo, lagos y ornamentos acuáticos.

Las nuevas luces EVA Optic tienen LEDs multicolores (con 5 cables). El color puede ser seleccionado en la instalación. Esto significa que puede decidir en el local de instalación que color mejor se adapta a la atmósfera de la piscina. El color adecuado sólo es seleccionado cuando la piscina está terminada y las luces son instaladas en la piscina.

Si la opción por un color fijo resulta difícil, puede fácilmente cambiarse la iluminación a un sistema RGBW controlado a través de DMX con un kit electrónico de actualización. Así, puede en cualquier momento cambiar el color e intensidad de la luz y optar por atmósferas personalizadas con el controlador DMX y su tableta o ordenador.

EVA Optic redefines LED underwater lighting



EVA Optic, European specialist in pool lighting, has developed a completely new series of underwater lights. The new product range contains an underwater lighting solution for every underwater application; residential pools, (top sport) competitive pools, recreational pools, ponds and water ornaments. The new EVA Optic lights have multicoloured LEDs (5-wired). The actual colour can be selected at installation. This means that you can decide on site which colour best suits the atmosphere of a pool. The right colour is only chosen when the pool

is finished and the lights are mounted in the pool. If opting for only one fixed colour proves difficult, you can easily upgrade your lighting to a DMX controlled RGBW system with an electronics upgrade kit. You can then at any moment change the light colour, light intensity and play custom scenes with a DMX controller and your tablet PC.

info@evaoptic.com / www.evaoptic.com

El sellador para juntas de los especialistas en piscinas

El fabricante de sellador estanque para juntas PRO-FLEX, distribuyendo actualmente la 5ª generación Híbrida de su famoso producto, ofrece la oportunidad a los profesionales de piscinas de convertirse en importador o distribuidor de este producto de reparación en ambiente húmedo. Este sellador, sin silicona, sin solventes, sin isocianato e sin olor, se ha convertido, en los últimos 20 años, en uno de los mejores aliados de los especialistas de la piscina. Alabado por los profesionales, PRO-FLEX permite sellar y fijar todo tipo de materiales, en cualquier medio, seco o húmedo, e incluso inmerso en el agua! Puede ser utilizado en la reparación de liners, skimmers ABS, escaleras de poliéster agrietado, revestimientos, vaso o bordes fisurados de la piscina y sellado de proyectores, etc. La lista de los usos de este producto de primera calidad es larga. Se puede pintar antes o después de su aplicación (miscible con pintura) y se remueve de las manos y objetos de aplicación utilizando únicamente un paño seco, sin necesidad de disolvente. PRO-FLEX se encuentra disponible en 6 colores: blanco, azul, transparente, gris, negro y arena, en prácticos cartuchos de 310 ml. Para destacarse entre sus competidores que distribuyen en las grandes superficies de bricolaje, y para hacer valer su alta calidad, PRO-FLEX sólo está disponible para distribución a través de las redes de profesionales de piscinas. AFG Europa busca, por lo tanto, distribuidores profesionales en Europa, dispuestos a comercializar el sellante en los países Europeos.



The manufacturer of PRO-FLEX waterproof joint-adhesive, now presenting the 5th generation hybrid of its well-known product, would like to propose this repair product for distribution by professional importers or swimming pool constructors. This adhesive can be used even in wet conditions. The joint-adhesive, silicone-free, solvent-free, with no iso-cyanates and odourless, has become, over the last 20 years, one of the best allies of swimming pool specialists in their construction sites. Approved by professionals, PRO-FLEX is able to attach and secure any type of material, in any support, in humid or dry environments, and even when immersed in water! Whether it is a liner or ABS skimmer that needs repairing, or cracks in polyester steps, tiles, hulls or curbs, sealing of projector glands, etc., the list of uses for this premium product is long. It can be painted before or after application (miscible with paint) and can be simply wiped off hands and supports with a dry cloth, with no solvent required. PRO-FLEX is now available in 6 colours: white, blue, clear, grey, black and sand, in practical 310 ml cartridges. To differentiate itself from its competitors distributed through supermarkets, and wishing to emphasise its high quality, PRO-FLEX is available only through distributors of professional swimming pool constructor networks.

AFG Europe is therefore seeking professional distributors in Europe, willing to market the joint-adhesive in countries in Europe.

afg2europe@gmail.com

The joint-adhesive used by swimming pool constructors

WATER-I.D.® WATER TESTING MADE IN GERMANY **POOL-I.D.®**

www.water-id.com

www.pool-id.com

13. - 16.10.2015
BARCELONA
Spain

PISCINA & WELLNESS
Hall P 2.0
Stand: A 199

► Stand F634

Advertorial

Nueva bomba de calor Hydro Pro Inverter: una solución inteligente

Expertos en bombas de calor, Bosta y Bevo presentan un nuevo tipo de bomba de calor para la temporada 2016 en los salones Piscina en Barcelona e Aquanale en Colonia: la Hydro-Pro Inverter. Esta bomba de calor está diseñada para ser más poderosa, inteligente y silenciosa que sus hermanas.

Altas prestaciones – In & Out

La Hydro-Pro Inverter posee una caja en acero inoxidable. Con una estructura más estética y moderna, tiene una imagen que refleja perfectamente la alta calidad de esta bomba de calor. No sólo la estética está mejorada, la Hydro-Pro Inverter ofrece las siguientes ventajas:

- La Inverter es más eficiente y permite un ahorro energético. Cuenta con un COP (índice de rendimiento calorífico) de hasta 5.6 (A15/W26), en el modo Smart (inteligente), que representa un promedio 30% más alto que las máquinas modelo on/off en las mismas condiciones, ofreciendo un ahorro superior al usuario final.
- La bomba de calor funciona igual de bien en temperaturas tan bajas como -10°C que en temperaturas de +10°C.
- El compresor Inverter necesita un voltaje de puesta en marcha más bajo (soft start), lo que protege el sistema y extiende la vida de la bomba de calor.
- La válvula de expansión electrónica permite un control preciso de gas y asegura un desempeño estable a bajas temperaturas.

Inteligencia con 3 modos

La Hydro-Pro Inverter tiene 3 modos, por lo que el usuario puede elegir el modo que mejor se adapte a las necesidades del momento.

El modo 'Powerful' es ideal para el comienzo de la temporada de la piscina; con una producción del 100% aumenta la temperatura de la piscina en un corto período de tiempo. En el modo 'Smart', la Hydro-Pro Inverter regula una temperatura constante del agua con producción del 75 al 100% lo que garantiza un máximo confort a los bañistas.

Con sólo 50 a 75% de producción, el modo 'Silent' opera con un consumo de energía inferior; este modo resulta perfecto para el mantenimiento de la temperatura del agua de la piscina.

Gama profesional Hydro-Pro

La Hydro-Pro Inverter es una extensión de la gama de bombas de calor Hydro-Pro que ofrece bombas de calor de alta calidad para el uso profesional. La línea Hydro-Pro se encuentra disponible exclusivamente a través de Bosta y Bevo y será presentada en sus stands de las ferias Piscina en Barcelona y Aquanale en Colonia.

info@megagrouptrade.com / www.megagrouptrade.com

New Hydro Pro Inverter heat pump: the intelligent solution

Heat pump specialists Bosta and Bevo present a new type of heat pump for the 2016 season at the pool shows Piscina and Aquanale: the Hydro-Pro Inverter. This heat pump is more powerful, smarter and quieter than his brothers.

High-specification – In & Out

The Hydro-Pro Inverter has a stainless steel cabinet. With a more aesthetic and modern structure, the look perfectly reflects the high quality of the heat pump.

Not only is the look and feel improved, the Hydro-Pro Inverter has the following benefits:

- The Inverter is more efficient and energy-saving. It has a COP up to 5.6 (A15/W26) in Smart mode which is average 30% higher than the standard ON/OFF machine in the same conditions, saving money for the end user.
- The heat pump can work as well in temperatures as low as -10°C as it can in temperatures of +10°C.
- The Inverter compressor needs a lower start up voltage (soft start), which protects the system and extends the life of the heat pump.
- The electronic expansion valve offers precise gas control and ensures a stable performance at a lower temperature.



Intelligence with 3 modes

The Hydro-Pro Inverter has 3 modes, so the user can choose the mode that best fits the needs for any moment.

The 'Powerful' mode is ideal for the beginning of the pool season, with 100% output it increases the temperature of the pool in a very short period of time.

In the 'Smart' mode, the Hydro-Pro Inverter regulates a constant water temperature with 75-100% output which ensures maximum swimming comfort.

With only 50-75% output, the 'Silent' mode operates at the lowest energy consumption; this mode is perfect to maintain the pool water temperature.

Hydro-Pro professional range

The Hydro-Pro Inverter is an extension of the Hydro-Pro heat pump range which offers high quality heat pumps for professional use. The Hydro-Pro range is exclusively available through Bosta and Bevo and will be presented on their stands at the Piscina and Aquanale pool shows.

► Stand C214

Un entorno filtrante ganador de múltiples premios

El entorno filtrante, GAROfiltre®, comercializado por Gaches Chimie, ha tenido un enorme éxito tanto en piscinas públicas como privadas, según la empresa. Producido a partir de botellas de vidrio recicladas, es procesado hasta convertirse en gránulos pulidos tratados. Estos gránulos sustituyen la arena en los filtros de arena y mantienen las mismas ventajas para la salud, seguridad, economía y mantenimiento pasivo. Además, añade a estas ventajas otras propiedades provechosas para el filtrado del agua de las piscinas. La transparencia del agua es superior, mientras que el filtro de arena ofrece un filtrado de 40-50 micras, el GAROfiltre® se reduce hasta aproximadamente 10-15 micras. Según la empresa, la superficie del GAROfiltre® previene la formación de biofilm y reduce en gran medida la obstrucción del filtro, mientras que la superficie lisa del vidrio impide el depósito de partículas de cal. Todo esto, disminuye significativamente el volumen de agua necesario para los retrolavados (menos frecuentes y más cortos) y el gasto de energía, ya que menos electricidad es necesaria para mantener un flujo constante. Además, menos retrolavados significa que menos agua debe ser recalentada. Por fin, también se reduce el consumo de productos químicos (cloro, bactericidas, algicidas, fungicidas, etc.), ya que la cantidad de agua que requiere tratamiento es menor. GAROfiltre® es un filtro francés eficiente y ecológico, ya que es totalmente reciclado y totalmente reciclable.

Multi-award winning glass filter media

The GAROfiltre® filter media, marketed by Gaches Chimie, has been a great success with both public swimming pools and individuals, according to the company. Manufactured from recycled glass bottles, it is processed into polished treated granules that replace sand in sand filters, while claiming the same advantages of health, safety, economy and passive maintenance. It also claims other beneficial properties in terms of pool filtration. The clarity of the water is improved as sand filters only around 40–50 microns, whereas with GAROfiltre® it goes down to approximately 10–15 microns. The surface of GAROfiltre® is said to prevent biofilm and so on greatly reduces clogging of the filter, while the smooth surface of the glass

prevents from limestone deposit. All this, significantly decreases the volume of water required for backwashing (longer intervals and less time required), and the energy consumptions (less electricity needed to maintain a constant flow. Also, less backwashes means less water to be re-heated). Finally, less chemical products (chlorine, bactericides, algicides, fungicides, etc.) are used, as less recycled water needs to be treated. GAROfiltre® is a French efficient and eco-friendly filter media as it is fully recycled and fully recyclable.

thibaudpiscines@gaches.com / www.gaches.com/piscines.html

WellOne HighLine • MICRO SILK™

The WELLONE hot tub takes relaxation to next level. Three key elements combine to create a therapeutic, stress-relieving environment: heat, buoyancy and massage.

WELLONE PREMIUM OXYGEN THERAPY™ spa is unlike any spa you've experienced before now. Moisturizing and hydrating at the same time, making your skin feel luxuriously silky as well as reducing fine lines and wrinkles and smoothing the appearance of cellulite. OXYGEN THERAPY™ bubbles literally envelope your body in a soothing, effervescent cloud of oxygen.

Only 20 minutes in a hot tub for neverending beauty.

time
FOR YOURSELF

Come and visit us at Piscina and Wellness Global Aquatic Exhibition at stand N°C336.

wellis.eu

18 NOVEDADES

► Stand F676

Las bombas de calor EnergyLine Pro certificadas NF y Eurovent

Hayward anuncia que su gama de bombas de calor para piscina EnergyLine Pro (incluyendo Todas las estaciones), tiene en adelante las certificaciones NF y Eurovent. Estas certificaciones son una garantía de calidad, de cumplimiento de las prestaciones y de los costes de funcionamiento anunciados. La marca NF es una certificación voluntaria, que garantiza la calidad, desde la fabricación hasta el servicio post-venta, los niveles de eficiencia y la durabilidad de los productos. La compañía Hayward está resueltamente comprometida en esta dinámica, para asegurar la satisfacción de sus clientes. Eurovent certifica productos de climatización y de refrigeración, en conformidad con las normas europeas e internacionales, y garantiza la precisión y la conformidad de las prestaciones anunciadas. El sistema de intercambiador de doble pasada de estas bombas de calor optimiza la transferencia de calor para obtener COP superiores a 4,3. El intercambiador de titanio-PVC ultra-resistente también es compatible con todos los tipos de tratamiento, incluyendo la electrólisis salina. Su compresor muy silencioso le procura en nivel acústico muy bajo. Dotado de un panel de mando electrónico de pantalla táctil, su funcionamiento permite un ajuste simplificado. La bomba de calor está disponible en 7 modelos, de 5,9 a 15 kW. El desescarche electrónico se gestiona mediante inversión de ciclo (de serie) para asegurar un funcionamiento hasta -2°C. Para preservar el medio ambiente, la bomba de calor funciona con gas frigorígeno R410A.



Energyline Pro NF and Eurovent certified heat pumps

Hayward is pleased to announce that its Energyline Pro range of swimming pool heat pumps (including all-season pumps) is now NF and Eurovent certified. These certifications guarantee quality and compliance with the declared performance and operating costs. The NF mark is a voluntary certification that guarantees the quality, performance levels and durability of the products, from manufacture to after-sales service. Hayward is strongly committed to this approach to ensuring customer satisfaction. Eurovent certifies air-conditioning and cooling products in conformance with European and international standards, guaranteeing the accuracy of declared performance levels and that the supplied product will correspond to the initial investment. The double-pass heat exchange system of these heat pumps optimises heat transfer to obtain performance coefficients greater than 4.3. The ultra-resistant titanium/PVC exchanger is also compatible with all types of treatments, including salt chlorination. Its extremely quiet compressor ensures a low noise level. Its operation can easily be adjusted via an electronic control panel. The heat pump is available in seven models ranging from 5.9 to 15 kW. The electronic defrost system is controlled by cycle reversal (in series) for operation at temperatures as low as -2°C. To protect the environment, the heat pump runs on R410A refrigerant gas.

contact@hayward.fr / www.hayward.fr / www.hayward.es

Cubierta inflable para piscinas

Cristalball es la nueva y práctica cubierta/abrigo para piscinas, presentada por la empresa italiana FAVARETTI. Esta solución económica y funcional permite a los profesionales ofrecer un « abrigo » listo a usar en pocos minutos.

De hecho, se insufla gracias al inflador eléctrico suministrado y se desinfla rápidamente reposando en la superficie del agua en invierno, como cubierta de protección de la piscina.

Cristalball está disponible en dos versiones: completamente transparente o parcialmente transparente, con tela PVC de calidad superior y estabilizada anti-UV.

Al no requerir trabajo de albañilería, la cubierta se puede instalar sin autorización y a un precio asequible.

Cristalball, a practical pool cover by Favaretti

Cristalball is a truly innovative, practical and functional pool cover. It makes the pool available 365 days a year without worrying about weather and outdoor temperatures. It is the ideal and affordable solution to make the most of the pool and extend its use. Simply start the electric inflation and, in just a few minutes, the pool is ready for



use, with an area for recreation and relaxation. When the pool is not being used, the dome can be deflated until it lays on the surface of the water, so it serves as a «protective cover» against leaves and debris in general. It comes in two versions: fully or partially transparent, with a quality UV-stabilized PVC fabric top. The total absence of masonry allows affordable installation of the dome without requiring permits.

info@favarettigroup.it / www.favarettigroup.it

► Stand B268

BADU® Block Multi y Normblock Multi

Resistente a la corrosión – aún con elevada concentración de agua salada – y con eficiencia energética. El nuevo concepto de la BADU® Block Multi y de la Normblock Multi, en plástico total, mejora la ya comprobada tecnología BADU, transportándola a un nivel totalmente nuevo. Circulación del agua de la piscina para filtración y el filtro de lavado, así como la operación de los accesorios de entretenimiento de las piscinas publicas. Bomba monofásica con un diseño compacto, no autocebante. El diseño permite la fácil sustitución del motor, sin desmontar las tuberías. Gracias a la baja velocidad del motor, las bombas tienen un bajo nivel de ruido y un funcionamiento de bajo desgaste. El revestimiento interior es innecesario debido a que la bomba es totalmente en plástico. Es robusta, resistente a los golpes, resistente al impacto e inquebrantable, sin necesidad de mantenimiento y económica. Sistema modular multifuncional con varias bridas tipo. Montaje flexible de IE2, IE3 y motores de imán permanente de 5.5 a 11.0 kW. Fácil mantenimiento de la versión de eje enchufable



BADU® Block Multi and Normblock Multi

Corrosion-resistant – even with high brine concentrations. Energy efficient. The new complete plastic concept of the BADU® Block Multi and the Normblock Multi enhances the proven BADU technology taking it to a complete new level. Swimming pool water circulation for filtration and filter flushing as well as the operation of swimming pool attractions in public swimming pools. Non-self-priming, single-stage volute casing pump in close-coupled design. The process design offers installation-friendly replacement of the motor without disassembling the pipes. Due to the low motor speed, the pumps have low-noise and low-wear operation. The internal coating is unnecessary for the complete plastic pump. It is constantly robust, shock-resistant, impact resistant and unbreakable, maintenance-free and economical. Multifunctional modular system with various norm flanges. Flexible assembly of IE2, IE3 and permanent magnet motors from 5.5 to 11.0 kW. Easy to maintain plug-in shaft version.

info@speck-pumps.com / www.speck-pumps.com

► Stand D460

Spas Garden Leisure Premium: comodidad y tecnología

SCP propone en su catálogo de productos la gama de spas Garden Leisure Premium, para 5 o 6 personas. Equipos de última generación, para la máxima relajación y masajes eficaces. Su buen funcionamiento es garantizado por dos bombas de masaje de 2,5 cv, 1 bomba de circulación, 1 skimmer grande con tres cartuchos Microban, así como un tratamiento de ozono APG.

El control se hace en el panel Gecko in.Exe 3kW. El mantenimiento se realiza por panel de acceso insertado. Para mayor comodidad, estos spas ofrecen una mejor ergonomía, con un teclado intuitivo multicolor, una cascada iluminada por LED, jets y mandos iluminados por LED, puntos de iluminación Jewel en el interior (LED), un sistema in-Touch, sistema

de música con 4 altavoces, soporte para iPod, radio, Bluetooth, Mp3, USB, jack, subwoofer y control remoto.

Los spas de esta gama están equipados con faldón gris GRAY, nuevos jets Swirl, nuevos cojines contorneados y un nuevo teclado (colores).

El modelo GL800 también ha evolucionado, con una nueva cuba, un nuevo Storm Cloud, nuevos altavoces, nueva radio, jets para las pantorrillas, peldaños antideslizantes, estación de música iPod, sintonizador, Bluetooth...



Garden Leisure Premium spas: comfort and technology

In its catalogue, the SCP features the range of Garden Leisure Premium spas, which accommodate 5 or 6 people offering state-of-the-art comfort equipment for maximum relaxation and effective massages.

Two 2.5 HP massage pumps, 1 circulation pump, 1 large skimmer with 3 Microban-treated cartridges and APG ozone treatment ensure their smooth functioning.

They are controlled through the 3KW Gecko in.Exe panel, and for easy maintenance, have access panels with screwed in inserts. In terms of comfort, these spas offer enhanced ergonomics, including an intuitive multicolour keyboard, illuminated waterfall (LED), lighted

jets and levers (LED), glowing Jewel points on the tub (LED), the in-Touch system - a sophisticated music system with 4 speakers, an iPod dock, radio, Bluetooth, MP3, USB, Jack, subwoofer and remote control.

The spas of this range are equipped with the new maintenance-free GRAY skirting, new Swirl jets, new contoured cushions and a new keyboard (in colour).

The GL800 model has also evolved, with a new tub, a new colour, Storm Cloud, new speakers, a new radio, jets for the calves, non-slip steps, iPod music docking station, tuner, Bluetooth, and more.

info.eu@scppool.com / www.scpeurope.com

SCP Spain, un amplia gama de Spa, tratamiento del agua y sauna

13-16 OCT. 2015 STAND D460

acti SPA Cove Spas Garden Leisure Spa Series

info.eu@scppool.com
www.scpeurope.es

► Stand C360

Bomba con variador de frecuencia Silen Plus

Silen Plus es el primer producto lanzado por ESPA que cuenta con la tecnología evopool. La principal característica de esta gama es permitir un considerable ahorro de agua y energía.



Esta bomba incorpora un variador de frecuencia, que cambia la velocidad, para adaptarse a las condiciones de uso; lo que permite ahorrar toda la energía posible durante el ciclo de contralavado, ciclo que requiere un mayor consumo.

La bomba también viene con el sistema de control ESPA evopool que automatiza y simplifica el uso de los sistemas de filtración de la piscina. La bomba puede ser controlada por válvulas multivías, pero también a través de un teléfono inteligente con una aplicación con el mismo nombre.

La Silen Plus tiene un reloj interno, que funciona como un programador de en marcha/parada, haciendo con que la externalización de la programación sea inútil.

Para explicar todas las instrucciones, ESPA ha publicado una serie de videos que pueden ser consultados en su canal de Youtube, en inglés, español y, próximamente, en francés.

El último avance en la Silen Plus es el Filterwatch Plus, un sistema que verifica el estado del filtro y recomienda el ciclo de limpieza cuando aquél se satura (Backwash Plus). Al mismo tiempo, esta función cambia los parámetros de la bomba para mantener una velocidad constante de filtración. Esta nueva funcionalidad será presentada en el stand ESPA del Salón Piscina & Wellness, en Barcelona (stand C360).

Silen Plus pump with frequency driver

Silen Plus is the first product that ESPA launched with the evopool technology. The main characteristic of this product range is its significant savings in water and energy.

This pump incorporates a frequency driver that adapts its speed to the installation where it is working, in order to save as many energy and water as possible during the backwash that consumes the most.

It also comes with the evopool Control System that automates and simplifies the use of the filtration equipment of the swimming pool. The pump can be manipulated with multiport valve or using the smartphone with the app of the same name.

Silen Plus also has an internal clock that operates as a start and stop timer, making external programming unnecessary.

In order to explain clearly all its operating control ESPA broadcasts a series of videos on its YouTube channel in English, Spanish and soon in French. The latest development of the Silen Plus is the Filterwatch Plus, a system that controls the dirtiness of the filter and recommends a cleaning cycle when this one is saturated (Backwash Plus). At the same time, the function modifies the pump parameters to maintain a constant filtration speed. This new feature will be presented on ESPA' stand in Piscina & Wellness Barcelona Show (C360).

info@espa.com / www.espa.com



► Stand E552

Gestión remota de todos los componentes del mantenimiento de la piscina

Fluidra presenta una nueva solución que permite controlar, diagnosticar y gestionar on-line el funcionamiento integral de la piscina. FLUIDRA Connect es una potente plataforma de servicios on-line, resultado del trabajo de I+D+i de la compañía, que permite controlar de forma remota los componentes implicados en el mantenimiento de la piscina. Desde el sistema de filtración a la iluminación, pasando por la climatización o el tratamiento químico del agua, todos los equipos están conectados a Connect Box. Este nuevo dispositivo asegura el rendimiento de estos, y a la vez, reporta de forma remota a la plataforma los parámetros y datos de control. El usuario, que únicamente requiere una conexión WiFi a internet, accede a través de su ordenador, tableta o smartphone a toda la información, presentada de forma simple, con gráficos e informes, destacando cualquier incidencia o indicador a tener en cuenta. Además, los nuevos productos de Fluidra incorporan en su configuración MODBUS, el nuevo protocolo de comunicaciones que facilita la interconexión de los componentes. Así toma forma el concepto Internet of Pools, un avance para el usuario final, pero, también, un nuevo enfoque al negocio del sector de la piscina. El profesional del mantenimiento puede ofrecer un servicio exclusivo que le evitara desplazamientos innecesarios para el diagnóstico y podrá asumir un mayor número de clientes a la vez.



Remote control of all pool maintenance functions

Fluidra launches a new solution that offers complete online pool control, diagnosis and management. FLUIDRA Connect is a powerful online services platform, result of Fluidra's R&D&I department, that makes it possible to remote control all pool maintenance functions. From the filtration system to the lights and temperature control, through to the chemical treatment of pool water, all the equipment that makes a pool's optimal performance are linked to the Connect Box. This new device ensures pool performance, as well as reporting platform parameters and control data remotely at the same time. Users, who only need a Wi-Fi connection to the Internet, can access all pool information—easy-to-read with graphs and reports that notify them of any issues or indicators that need to be monitored—via a PC, tablet or smartphone. In addition, new Fluidra products will incorporate the new communications protocol in their MODBUS configuration in order to facilitate component interconnection. Therefore, the Internet of Pools concept was created, providing benefits for end users and creating a new business approach for the pool industry. Maintenance engineers can offer an exclusive service for minimum investment and they can take on a greater number of customers at a time.

info@fluidra.com / www.fluidraconnect.com

► Stand E552

Mantenimiento de la piscina simplificado

CTX presenta un producto de mantenimiento en formato monodosis con film hidrosoluble que previene 3 problemas comunes del agua de piscina: turbidez en el agua, eliminación de fosfatos y generación de espuma. Además de tener un efecto inmediato, su formato en film hidrosoluble se disuelve en pocos minutos y su eficacia a largo plazo permite olvidarte por más tiempo del mantenimiento. Cada pack contiene 4 CarePods que se presenta en formato de film hidrosoluble. CarePod se introduce en la cesta del Skimmer para un mantenimiento de 4 semanas para una piscina de 50m³.



Simplified pool water maintenance

CTX presents a multi-actions water-soluble product that prevents 3 common problems in pool water: cloudiness in the water, removal of phosphates and formation of foam. Working immediately, the water-soluble wrapper dissolves in just a few minutes and has long-term effects. Each pack contains 4 CarePods that come in a water-soluble film to be placed in the skimmer once a week. One single dose tossed in the skimmer once a week treats up to 50 m³ pool.

info@ctxprofessional.com / www.ctxprofessional.com



FIX A LEAK *The Only One*

SWIMMING POOLS • SPAS • HOT TUBS
Specializing in leak repair since 1980

www.fixaleak.com

RENOLIT ALKORPLAN3000 TOUCH

AUTHENTIC
RELAX
ELEGANCE

Membrana armada ALKORPLAN 3D para su piscina

Texturas que se asemejan y recuerdan asombrosamente a la arena o la piedra. Estampados originales inspirados en los lugares más bellos. Carácter, elegancia, ... Es el nuevo RENOLIT ALKORPLAN TOUCH.

Déjese seducir por TOUCH y vista de gala su piscina.

www.piscinas-alkorplan.com
www.renolit.com/swimmingpool
www.renolit-alkorplan-touches

Rely on it.

Skimmer por desbordamiento de POOL'S

La abertura muy ancha combinada con una cabeza flotante, facilita mucho la aspiración de agua superficial contaminada, lo cual permite una desinfección más eficaz.

La clapeta se ajusta automáticamente en base al nivel de agua, no produce ruidos molestos y es agradable desde un punto de vista estético. Su instalación, en la pared de la piscina, garantiza un funcionamiento bastante similar al de una piscina de desbordamiento. Este producto innovador permite la construcción de piscinas con una nueva y perfeccionada estética garantizando una desinfección más eficaz del agua.

Overflow skimmer by POOL'S

The very large opening, combined with a floating head, facilitates mostly polluted surface water intake, enabling a more effective treatment. The flap automatically adjusts to the water level; it does not cause irritating noises, and is visually quite pleasant. Its particular position, close to the swimming pool wall, ensures operation similar to a section of the perimeter overflow edge. An innovative product enables the swimming pools to be built with a new and improved appearance, as well as more effective water treatment.

info@pools.it / www.pools.it



► Stand E520

Sellador eficaz para reparar fugas

Especializada en la reparación de fugas desde 1980, Marlig Industries Inc. presenta Fix A Leak, un sellador de fugas muy concentrado utilizado para piscinas, spas y baños de burbujas.

El producto se utiliza para las fugas estructurales y en la fontanería de las piscinas y se vende en todo el mundo. Es muy eficaz en el sellado de fugas causadas por grietas capilares en la sección del suelo de una piscina de hormigón. Además, también ofrece una elevada eficacia para sellar fugas de spas aislados con espuma.

Por ejemplo, el fabricante recomienda una botella de un litro para piscinas de 100 000 litros de agua que pierdan hasta 3 cm al día. Una vez que se ha sellado una fuga, se formará un parche de larga duración.



Effective sealer to repair leaks

Specialised in leak repair since 1980, Marlig Industries Inc. presents Fix A Leak, a highly concentrated leak sealer used for swimming pools, spas and hot tubs. The product is used for plumbing and structural leaks in pools and is sold worldwide. It is very effective in sealing leaks in hairline cracks on the floor portion of a concrete or gunite swimming pool. Furthermore, it is also highly

effective in sealing leaks in foam insulated spas. For example, the manufacturer recommends a one liter bottle for pools holding 100.000 liters of water losing up to 3 cm per day. Once it seals a leak, it will form a long lasting seal.

marlig@itcanada.com / www.fixaleak.com

Solución para el reemplazo de bombas

La empresa ACIS acaba de desarrollar un nuevo modelo de bomba para el reemplazo. Cuando la bomba de la piscina se daña existen dos posibilidades: adquirir un modelo idéntico o bien optar por un modelo diferente. En esa operación pueden surgir algunas dificultades técnicas. RENOVO® ha sido diseñada para garantizar una fácil sustitución de la bomba antigua. De hecho, son usados los accesorios y las tuercas de la instalación ya existente, así como el cable eléctrico.

Está incluido un kit de conversión para permitir una conexión ultra fácil. Esta gama se puede adaptar a diferentes potencias hidráulicas. Es compatible con la mayoría de las instalaciones del mercado (Pentair®, Hayward®, ESPA®, Astral®, Speck®, Kripsol®, Dab®, Sta-Rite®, KSB®, Marlow®), esta bomba ofrece un buen rendimiento hidráulico, es energéticamente eficiente, ultra silenciosa, compatible con el agua salada y resistente a alta temperatura ambiente gracias a su motor específico. Esta nueva bomba patentada está incluida en el catálogo 2016 de ACIS.



Pump replacement solution

ACIS has just developed a new pump model aimed at the replacement market. In case the pool pump breaks down, there are two solutions: purchase an identical model or opt for a different one. This may give rise to certain technical difficulties. The RENOVO® has therefore been designed to ensure easy replacement of the previous pump. In concrete terms, the connection fittings and nuts of the existing installation are retained, as are the electric cables. The RENOVO® comes with a conversion kit that makes connecting really easy. The range can be adapted to various hydraulic power ratings. Compatible with most brands on the market (Pentair®, Hayward®, ESPA®, Astral®, Speck®, Kripsol®, Dab®, Sta-Rite®, KSB®, Marlow®, etc.) this pump offers excellent hydraulic performance, is energy efficient, ultra-quiet, compatible with salt water, and withstands high ambient temperatures thanks to its specially designed motor. You can find this new patented pump in the ACIS 2016 Catalogue.

marketing.acis@orange.fr / www.acis-france.fr

Gamas Aquacal y Autopilot disponibles en Francia

Los nuevos productos de la gama Aquacal/Autopilot, del grupo Horner, ya están disponibles en Francia. Los electrolizadores de sal DIGITAL NANO/NANO Plus, están incluidos en esta lista de productos de renombre Autopilot. Con capacidad de tratar 90 y 120 m³ de agua, dependen de la posición de la cubierta de la piscina y de la temperatura del agua, disponiendo de una célula transparente de inversión de polaridad y de un manómetro patentado con una válvula automática para regular el flujo de agua a través de la célula. Equipado con sensores de temperatura y de salinidad y con un sensor de flujo, se puede añadir un módulo PCC de regulación de pH opcional. La gama dispone de modelos que funcionan con un índice de sal desde 5g/l y pueden tratar volúmenes de agua desde 5 m³ (spa) hasta 250 m³ (grandes piscinas).

Otro de los productos emblemáticos del mismo fabricante, las bombas de calor TROPICAL T35 y T55, son productos Aquacal que restauran potencias entre 10 y 13 kW. Dotadas de una tecnología vertical y compacta y con un armario anticorrosión, estos PAC poseen un intercambiador titanio de alto rendimiento, una gran superficie de evaporación y descongelador automático por inversión de flujo de gas, permitiendo su funcionamiento hasta -5°C.

Estas características avanzadas les otorgan un COP superior a 6,2 (27°C aire/27°C agua). Otros modelos de la gama TropiCal, o también el PAC reversible de gama superior, SuperQuiet de Aquacal, ofrecen potencias hasta 32 kW en trifásico.

Para preparar desde ya una exitosa temporada 2016, HornerXpress Francia ofrece a los profesionales de la piscina un programa « Early Buy » (para más información contactar Pascal Fleutelot, pfleutelot@teamhorner.com para Francia y Jean Leonard, jleonard@temhorner.com para Europa).



The Aquacal and Autopilot ranges now available in France

New products from the Aquacal/Autopilot range launched by the Horner group are now available in France. Among the list of products considered Autopilot are the salt chlorinators DIGITAL NANO / NANO Plus. With the capacity to treat between 90 and 120 m³ of water, they are also interconnected to the position of the pool cover and the water temperature, have a transparent reverse polarity cell and a patented manifold with an automatic valve for adjusting the water flow through the cell. They are also fitted with temperature and salinity sensors, and a flow sensor. A pH regulator PCC module can be added as option. The range proposes models

that function from a salt content level starting from 2g/l and can process volumes from 5 m³ (spa) to 250 m³ (large pools). Other flagship products from the same manufacturer are the T35 and T55 TROPICAL heat pumps, Aquacal products that deliver between 10 and 13 kilowatts of power. Doted with a horizontal and compact technology and an anticorrosion cabinet, these heat-pumps are fitted with a high performance titanium exchanger, a large evaporation surface and automatic defrosting by reversal of gas flow, enabling them to function at temperatures as low as -5° C. These advanced features warrant them a high COP of 6.2 (Air 27° C / Water 27° C). Other models from the TropiCal range,



and the high-end reverse heat pumps, SuperQuiet from Aquacal, offer delivered power of up to 32 kW in three-phase.

To start preparing for a successful 2016 season now, HornerXpress France offers pool professionals an "Early Buy" option (details can be obtained from Pascal Fleutelot, pfleutelot@teamhorner.com for France, and Jean Leonard, jleonard@teamhorner.com for Europe).

jleonard@teamhorner.com / www.hxworldwide.com

linov liners e coberturas
ao serviço de profissionais para piscinas

Fabricação e entrega em apenas **2 semanas todo o ano**
www.linov.pt

BALNO por Be Spa

Con su nueva serie de spas BALNO, la empresa BE SPA se fijó el objetivo de facilitar la venta de spas a los revendedores, frente a una oferta del mercado cada vez más abundante. La línea incluye una selección de 8 spas y 2 spas de natación, diseñados para acomodar de 6 a 8 personas. Estos spas tienen un precio que fluctúa entre los 6.900€ hasta 13.900€.

Los revendedores profesionales pueden contar con varias herramientas de marketing, como folletos de ventas, banderas, lonas y X-banners.

Todos los spas de la marca Be SPA son fabricados en los Estados Unidos, y cuentan con equipos de marcas de referencia, tales como Balboa, Waterway y Acrylique Lucite. Tienen garantía de 2 años para los equipos y de 10 años para el casco del spa.



BALNO by Be Spa

The company BE SPA continues to pursue the development of its range of spas and took advantage of the Lyon Exhibition to launch its new series: the BALNO.

Through this new product, the company set itself the goal of facilitating sale of spas to retailers, faced with a market offer that is increasingly prolific.

The range includes a selection of 8 spas and 2 swim spas, built to accommodate 3-8 people. These spas are offered in prices ranging from 6,900 € to € 13,900.

Professional retailers can rely on several marketing tools such as sales brochures, flags, tarpaulins and X-banners.

All Be SPA brand spas are manufactured in the United States and fitted with equipment from reference brands such as Balboa, Waterway and Acrylic Lucite.

They carry guarantees of 2 years for equipment and 10 years for the spa shell.



info@be-spa.fr / www.be-spa.fr

► Stand A181

Láminas antialgas para cubiertas

Por motivo de sus 20 años, T&A ha completado su gama de láminas de policarbonato con una nueva lámina antialgas. Aunque las láminas solares tienen un desempeño increíble en el calentamiento del agua de la piscina, el desarrollo de algas en los espacios de conexión entre láminas era, hasta el momento, casi inevitable. Para superarlo, T&A lanzó principios de la temporada de 2015 una nueva generación de láminas solares: la lámina solar transparente con fondo negro y la lámina Look Alu que ocultan la condensación. Estas láminas, más grandes, permiten calentar y aislar mejor la piscina, con una eficiencia de hasta aproximadamente 15%. La nueva lámina permite, como las otras láminas del fabricante, la posibilidad de ser enrollada en las dos direcciones, el sistema de desenganche rápido y sin herramientas, una instalación por roscado o por clip y una superficie convexa para facilitar el flujo de agua. Estas mejoras incluyen una cuarta cámara sellada, cuya función es bloquear los rayos UV y detener el desarrollo de algas. Además, la lámina ofrece una mayor resistencia gracias al grosor de sus paredes. Las láminas de policarbonato son utilizadas por el fabricante belga desde hace 5 años. Su superior resistencia mecánica (cuatro veces más resistente que la lámina PVC), el incremento de su vida útil en un 50% y su punto de deformación situado en 130°C – contra 70°C para las láminas de PVC – aportan una comodidad y una calidad reconocidas por los usuarios desde hace muchos años. La garantía es de 3 años en toda la gama.

Anti-algae cover slats

On the occasion of its 20th anniversary, T&A has rounded out its range of polycarbonate slats with a new anti-algae version. Although the solar slats offer exceptional performance where heating the pool water is concerned, the growth of algae in the compartments linking the blades together so far seemed inevitable. To overcome this, early in the 2015 season T&A launched a new generation of solar slats that includes a transparent solar slat with black backing and the Alu Look slat that obscures condensation. These slats, larger in size, will better insulate and heat the pool, with an increased efficiency of around 15%. The new slats, like the previous slats from the manufacturer, can be wound in both directions, have silicon plugs, a quick release system not requiring tools, mounting by insertion or clips, and a curved surface for better water flow off. The ameliorations consist of a fourth sealed compartment, which has the function of blocking UV rays and preventing the growth of algae. Furthermore, the slats have increased resistance due to the higher thickness of their walls. The Belgian manufacturer has been offering polycarbonate slats for over 5 years now. Their increased mechanical strength (4 times more resistant than PVC slats), a 50% longer life span, a stress point of around 130° C as against 70° C for PVC slats, deliver the comfort and quality that have been recognized by users for many years. The entire range is covered by a guarantee of 3 years.

info@aquatop.be / www.t-and-a.be



SIEMPRE HAY UNA SOLUCIÓN HAYWARD

HAYWARD LE INVITA A SU STAND F676

NOVEDAD 2015

SwimClear™ mono elemento

Descubra toda la eficacia de la nueva generación de filtros de piscina:

- hasta 10 veces menos de pérdida de carga que un filtro clásico de arena
- retiene más suciedad
- fácil instalación y mantenimiento gracias a su diseño ultracompacto.



DESDE 1964

Tiene la opción técnica.

Desde hace 50 años, HAYWARD® desarrolla y fabrica la oferta más completa de sistemas de filtración (bombas, filtros, material de empotrar) y equipamientos de confort (bombas de calor, claradores salinos, robots).

Tiene la elección de la tranquilidad.

Fáciles de instalar y mantener, nuestros productos son reconocidos en todo el mundo por su irreprochable calidad.



BOMBAS



FILTROS



BOMBAS DE CALOR



LIMPIADORES



TRATAMIENTO DE AGUA



PROYECTORES

Descubra nuestras ofertas Splash en <http://www.promociones.hayward.es/>



www.hayward.es

¡SÍGANOS IGUALMENTE EN HaywardPoolEurope



EL SECRETO DE UNA PISCINA CON ÉXITO

22 Lista de expositores y plan del salón

| | | | | | | | | |
|--|---|-----|--|---|-----|---|---|------|
| A.Q.A. CHEMICALS, S. L. | C | 334 | GRUPO OCEANIC | A | 168 | PS - POOL EQUIPMENT, S. L. | F | 652 |
| A2C | E | 576 | GRUPO ZONA DE BAÑO, S.C.C. | B | 272 | PSH POOLS | C | 316 |
| ABRISUD | D | 456 | GUANGDONG LASWIM SWIMMING POOL & SP | C | 312 | PSL ELEKTRIK ELEKTRONIK TUR. PAZ.SAN. | D | 409 |
| ACCENT OF AMERICA EUROPE, S.L. | B | 228 | GUANGZHOU FITTIDE HOT TUB MOLDS & E | C | 307 | PUYANG CLEANWAY CHEMICALS LTD. | E | 519 |
| ACQUA SOURCE | C | 328 | GUANGZHOU J&J SANITARY WARE CO. LTD. | E | 578 | Q-ING CONSULTORES, S.L. | F | 628 |
| ACTION PARK | C | 364 | GUANGZHOU MONALISA BATH WARE CO. LTD. | F | 639 | QUADRIMEX | F | 649 |
| AIGUAPRES, S.L. | F | 623 | GUANGZHOU SENSOURCING TRADING CO. | E | 511 | REFINED TECHNOLOGY CO. LTD. | E | 519 |
| AK BORU ELEKTRIK LTD.STI. | E | 512 | GUANGZHOU TAISHENG SANITARY WARE TECHNOLOGY | C | 307 | RENOLIT IBERICA, S.A. | C | 368 |
| ALCHEMIST INTERNATIONAL LTD. | F | 606 | HACH COMPANY / ETS (AQUACHEK) | A | 130 | REVI GLASS | F | 647 |
| ALL ISLAND GROUP POOL FINISH SUPPLY | D | 410 | HAIXING ENO CHEMICAL CO. LTD. | D | 418 | RISING DRAGON GROUP | A | 115 |
| ALLIGATOR SYSTEMS | E | 535 | HANNA INSTRUMENTS, S.L. | B | 284 | RIVERINA POOLS AND SPAS | E | 515 |
| ALLSEAS SPAS & WELLNESS B.V. | D | 416 | HAOGENPLAST | D | 460 | ROSA GRES | B | 256 |
| ALTOGLASS, S.A. | F | 657 | HAYWARD POOL EUROPE | F | 676 | ROTOSPA | F | 642 |
| ANALYTICAL SENSORS & INSTRUMENTS, LTD | E | 516 | HBT ENERGIETECHNIK GMBH | D | 472 | RP INDUSTRIES S.A. | D | 436 |
| ANHUI ZHONGYUAN CHEMICAL GROUP CO, LTD. | F | 687 | HEBEI HENGQIANG PLASTICS PRODUCTS C. | F | 613 | S.R. SMITH | B | 303 |
| API ITALIA SRL | D | 477 | HEBEI JIHENG CHEMICAL CO, LTD. | B | 206 | SALINE BLUE | A | 111 |
| AQA | A | 156 | HEFEI MAGNOR PLASTICS PRODUCTS CO L. | F | 614 | SATURA - SHOP GMBH. | D | 419 |
| AQUA COMB / MI - WAY INC. | D | 417 | HEJIAN HUAYING INDUSTRY CO. LTD. | A | 198 | SCP EUROPE | D | 460 |
| AQUA INDUSTRIAL GROUP | E | 562 | HELIFLEX - TUBOS E MANGUEIRAS, S.A. | C | 393 | SERGIO K LLC | E | 585 |
| AQUAKITA | B | 312 | HENTECH TECHNOLOGY DEVELOPMENT CO | F | 616 | SHANGHAI JILONG PLASTIC PROD. CO. | A | 185 |
| AQUALUR | A | 128 | HERBORNER PUMPENFABRIK J.H. HOFFMANN | A | 179 | SHANGHAI OPENCHEM CO. LTD. | F | 618 |
| AQUALUX INTERNATIONAL | C | 379 | HEXAGONE MANUFACTURE SAS | C | 319 | SHANGHAI SILBO ELECTRIC LIGHTING CO. LTD. | E | 582 |
| AQUANT | A | 154 | HEY'PAR IBERICA S.L. | F | 695 | SHENZHEN KINGSTON SANITARY WARE CO.LTD. | C | 322 |
| AQUATERM INDUSTRIES | F | 698 | HEZE HUAYI CHEMICAL CO. LTD. | A | 119 | SHENZHEN PENGFEIDA SANITARY WARE CO | F | 610 |
| AQUAVIA SPA | E | 532 | HIDRO WATER, S. L. | A | 172 | SHENZHEN PROWELECTRONICS & TECHNOLOGY CO | A | 116 |
| AQUAZZI | F | 631 | HIDRO TEN, S.A. | F | 664 | SHENZHEN Z.S.H. INDUSTRY CO. LTD. | C | 317 |
| ARCHBOND LTD. | F | 635 | HIPOCLORITO TEJAR VIEJO, S.L. | F | 679 | SHIJIAZHUANG AQUAENJOY ENV. CORP. LTD | E | 506 |
| ARNABAT, S.A. | F | 665 | HISBALIT | C | 386 | SHOTT INTERNATIONAL | E | 583 |
| ARTESIAN SPAS LTD | E | 533 | HOLLAND AQUA SIGHT BV | D | 489 | SIBO B.V. | C | 315 |
| AS & MS AGENCY | C | 330 | HPE PRESSURE & VACUUM TECHNOLOGY | B | 290 | SISSWA INSTITUTO DE CERTIFICACIÓN S | C | 364 |
| ASOC. ESPAÑOLA DE WELLNESS SPA | E | 517 | HYDROVER WATER SOLUTIONS, S.L.U. | B | 234 | SOFIKITS DECORATIVE STONE SINGLES MEMBER LTD. | B | 213 |
| ASOCIACIÓN GRUPO @MB | A | 178 | I WATER BARCELONA. | F | 607 | SOLAR-RIPP | F | 678 |
| ASOFAP | B | 276 | IDEGIS | E | 536 | SOLIDPOOL TOUT POUR L'EAU | E | 525 |
| ASTREL | F | 646 | INBECA WELLNESS EQUIPMENT. | C | 340 | SOPREFA, S.A. | C | 310 |
| ATG - UV TECHNOLOGY | E | 543 | INDUSTRIAS MECANICAS LAGO, S.A.U | C | 380 | SPA COVERS EUROPE | C | 435 |
| ATLANTIS POOL | D | 413 | INDUSTRIAS QUIMICAS TAMAR, S.L | F | 690 | SPA ESPANA LTD | E | 539 |
| AXIUM SOLUTIONS ALUMINIUM | A | 117 | INNER MONGOLIA LIKANG BIO-TECH. CO | E | 509 | SPECK ESPAÑOLA, S.A. | B | 268 |
| AZENCO GROUPE | C | 396 | INNOWATER, S.L. | C | 358 | STARMATRIX GROUP INC | D | 487 |
| BEHQ, S.L. | F | 662 | INTERNATIONAL BUSINESS DEVELOPMENT | G | 633 | STEELGLASS | C | 376 |
| BESTWAY | F | 673 | INTEX IBERIA MCS | C | 388 | STOCCADO MARTIAL SPORTS INDUSTRY | F | 699 |
| BIO-UV, S.A.S. | F | 632 | ION PURE EUROPA | F | 694 | STS SPORT TECHNOLOGY SYSTEM, S.R.L. | B | 2010 |
| BLUMAXX, S.R.L | B | 204 | IOT FLOWERS | B | 208 | SUGAR VALLEY | C | 356 |
| BOMBAS SACI | F | 660 | ISABA PROJECTS, S.A. | C | 394 | SUNRANS POOL & SPA CO., LTD | A | 112 |
| BOSTA / BEVO | F | 634 | ITS EUROPE LTD. | F | 637 | SUNSPA « THE BEST IN QUALITY & SERVICE » | C | 348 |
| BS SISTEMAS DESMOTABLES, S.L. | E | 642 | KEYA | B | 232 | SUNTRAP SYSTEMS | F | 638 |
| BSV | F | 658 | KRIPSOL | E | 548 | SWIMMING POOL FINISHING LTD | D | 432 |
| BVBA VERVAEKE SPRL | A | 190 | L.H.T POOL, STAINLESS STEEL POOL, SUNA ENG CO LTD. | C | 311 | SWIM'N PLAY INC | E | 523 |
| CALEOREX HEAD PUMPS & DEHUMIDIFIERS | F | 625 | L'ECLAIR ASSURANCES | E | 514 | T&A. TECHNICS & APPLICATIONS | A | 181 |
| CEFIL | A | 174 | LAINEBLOCK | B | 400 | TECHNOJET SYSTEMS | B | 237 |
| CEYS, S.A. | C | 437 | LAMOTTE EUROPE | G | 635 | TECHTEX | C | 400 |
| CH-CORAPLAX | F | 672 | LOOP-LOC SAFETY COVERS AND LUXURY LINERS | B | 246 | TECMARK CORPORATION | D | 415 |
| CHINA NATIONAL CHEMICAL INFORMAT. CENTER | E | 519 | LUMINARA | D | 411 | TEKIMSAN LTD. STI. | F | 691 |
| CINEPREMIERE100.ES | F | 619 | MAAX SPAS | C | 318 | TEQMA, S.L | B | 286 |
| CIXI CHUNHUI PLASTIC ELECTRICAL APPLIANC | A | 113 | MAIN RING LTD | G | 639 | TEXSA SYSTEMS, S.L.U | F | 648 |
| CIXI HANDSOME POOL APPLIANCE CO. LTD | F | 689 | MALLOR S.L.U. | C | 386 | TIANJIN KAIFENG CHEMICAL CO LTD. | B | 213 |
| COMERCIAL BLAUTECH, S.L. | C | 354 | MANUFACTURAS GRE, S.A. | C | 384 | TIANJIN WANGYUAN E.P. & LTD | B | 214 |
| COMERCIAL GROUP, S.A | E | 580 | MAR PISCINE SRL | A | 148 | TINTOMETER GMBH | A | 146 |
| CONSTRUCCIONES DEPORTIVAS CONDAL, S.A. | B | 260 | MCGRAYEL COMPANY, INC | A | 114 | TOP OZONO, S.L. | F | 700 |
| COVREX POOL PROTECTION | A | 189 | MELSPRING INTERNATIONAL B.V | C | 389 | TOSCANO LINEA ELECTRONICA, S.L. | F | 629 |
| CRISTAL BLUE | C | 313 | METALU | B | 299 | TOUCAN PRODUCTIONS | F | 630 |
| CUBRITEC MANUFACTURER SL | F | 697 | MIDAS POOL & FOUNTAIN PRODUCTS GMBH | A | 160 | UBIP S.L. | C | 391 |
| CURT EDICIONES, S.A | E | 513 | MONARCH POOL SYSTEMS IBERICA, S.L. | D | 460 | UNICUM TRANSMISSION | F | 683 |
| DE FONTEYN B.V | B | 252 | MONWATER | F | 641 | URBACOM | E | 505 |
| DEKOBO SPAIN, S.L | F | 692 | MOSAVIT ALCALATEN, S.L. | F | 621 | VAN EGDOM WATERZUIVERING EN RECREAT. B.V | E | 584 |
| DENI COR IMPORT EXPORT S.L | E | 567 | MULTIFORMA PISCINAS | C | 352 | VGE INTERNATIONAL B.V | D | 471 |
| DEPA SRL | F | 680 | NANJINJ FASTECH ELECTRICAL CO LTD | F | 612 | VISENDUM MADERA TECNOLOGICA EUROPEA | F | 653 |
| DIASA INDUSTRIAL, S.A | D | 440 | NATURE WORKS HI-TECH FILTER MEDIA | A | 186 | VORTEX AQUATIC STRUCTURES | F | 626 |
| DIFFUSELEC S.A | G | 614 | NEXUS, SRL | A | 120 | WA CONCEPTION / BIO POOL | E | 646 |
| DISEÑO Y TRANSFORMACION POLIESTER,S.L | F | 661 | NINGBO POWERFUL POOL EQUIPMENT CO, LTD | F | 627 | WATER SPA DIVAN, S.L | D | 407 |
| DLW FLOORING GMBH | E | 564 | NIRVANA CHAUFFE PISCINE/HEAT PUMP | A | 124 | WATER TECH | A | 130 |
| DONGGUAN SMARTPOOL PRODWCTS INC. CO. LTD. | E | 510 | NOBEL SAUNAS BV | F | 604 | WATERFORM DEVELOPPEMENT | B | 211 |
| DOSATECH | C | 334 | NOVA TECHNICA INTERNATIONAL LTD. | B | 301 | WATERLANDS MEDIA LTD | G | 637 |
| DOSIM SL | F | 682 | OASE, N.V. | E | 589 | WATERWAY PLASTICS | B | 238 |
| ELBTAL PLASTICS | B | 240 | OKU OBERMAIER GMBH | A | 193 | WELLIS HUNGARY LTD | C | 336 |
| ELECCRO ENGINEERING LTD. | B | 280 | OMNIA POOLS | F | 673 | WELTICO | D | 460 |
| EMAUX SWIMMING POOL EQUIPMENT CO.LTD | E | 560 | OXIDINE WATER TECHNOLOGY S.L. | F | 641 | WHIRLPOOLS WORLD OUTLET GMBH | C | 344 |
| EMCO SPAIN, S.L.U | D | 470 | OXYGENCONCEPT KLAUENBERG GMBH | E | 521 | WONDER LIGHT IND. MACH. ELECTRON PROD | B | 216 |
| ER KALIP VE PLASTIK SAN. TIC. LTD.STI | C | 395 | PAHLEN AB | F | 651 | WORLD WATER PARK ASSOCIATION | C | 314 |
| ERCROS, S.A. | D | 468 | PANORAMA WERBE GMBH | A | 192 | | | |
| ESPA | C | 360 | PENTAIR AQUATIC SYSTEMS | D | 464 | | | |
| ESPAL WORLD, S.L. | F | 693 | PEPE & CON S.R.L | B | 205 | | | |
| ESTECHA REPRODUCCIONES RUSTICAS DECORATIVAS | C | 397 | PERAQUA PROFESSIONAL WATER PRODUCTS | D | 469 | | | |
| ESTELLE-DCS | F | 644 | PISCINAS HOY | B | 212 | | | |
| EUROPLAST | D | 474 | PISCINAS MONDEPRA | B | 264 | | | |
| EUROSPAPOOLNEWS | D | 412 | PISCINE SECURITE ENFANTS | F | 684 | | | |
| EZARRI | C | 372 | PLASTIFLEX | D | 484 | | | |
| FIBALON E.K. | D | 421 | PLEATCO LLC | B | 236 | | | |
| FIBERPOOL INTERNACIONAL | E | 556 | POLIN WATERPARKS | E | 587 | | | |
| FIJA | D | 466 | POLYPIPE | D | 434 | | | |
| FIX A LEAK | E | 520 | POOL & SPA NEWS/HANLEY WOOD | A | 105 | | | |
| FLEXINOX POOL | F | 656 | POOL TECHNOLOGIE | E | 527 | | | |
| FLUIDRA S.A. | E | 552 | POOLCALOR CLIMATIZAÇÃO LDA | D | 473 | | | |
| FORUMPISCINE 8th POOL & SPA EXPO2016 - ITALY | E | 507 | POOL-I.D. / WATER-I.D. | A | 199 | | | |
| FREEDOM POOLS | F | 668 | POOLLOCK | B | 215 | | | |
| FUJIAN GLONG ELECTRIC GROUP CO., LTD. | A | 180 | POOLSAN | E | 518 | | | |
| GACHES CHIMIE SPECIALITES | C | 214 | PORTCRIL | F | 636 | | | |
| GECKO ALLIANCE GROUP | C | 398 | PREFORMATI ITALIA SRL | A | 170 | | | |
| GRAU-FARRES | A | 140 | PREMIX MARBLETITE | D | 414 | | | |
| GRES DE ARAGON S.A. | F | 669 | PRODUCTOS QP, S.A. | E | 544 | | | |
| GRÑO ROTAMIK, S.A | C | 392 | PROPAMSA, S.A.U. | D | 485 | | | |
| GRUPO HQPOOL | A | 194 | PROPULSION SYSTEMS | E | 648 | | | |

Lista proporcionada por Fira de Barcelona cerrada 30 de Septiembre 2015

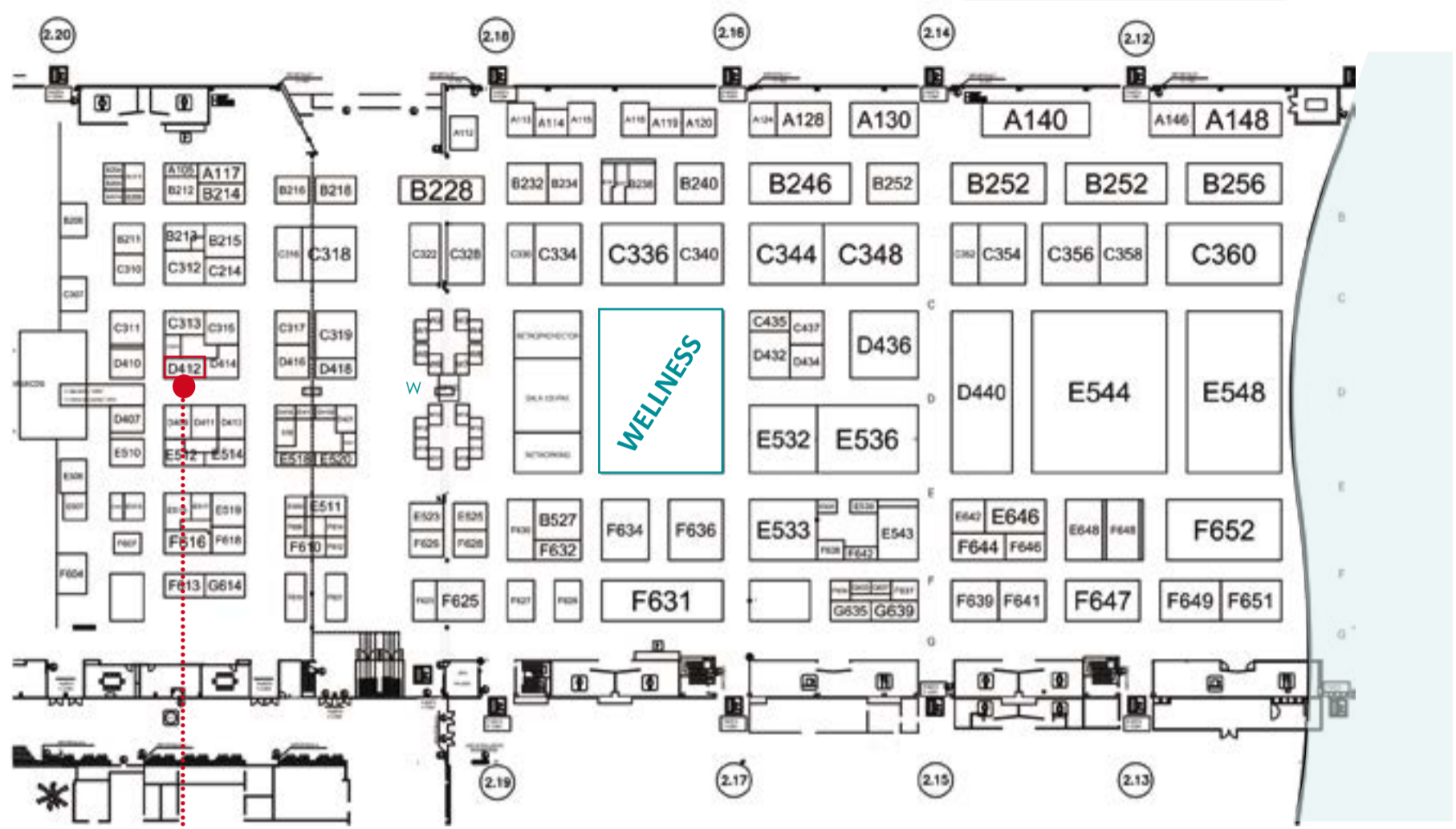
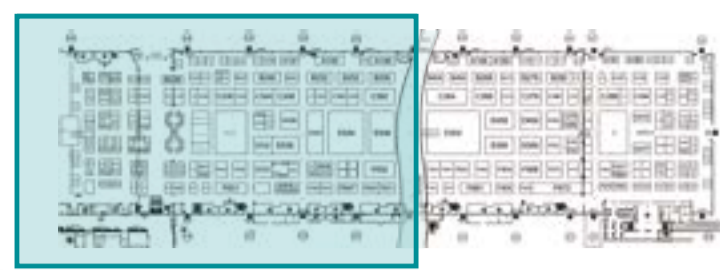
WELLNESS

| | | |
|---------------------------------------|---|----|
| AQUA INDUSTRIAL GROUP | W | 19 |
| BOMBAS SACI | W | 18 |
| CONSTRUCCIONES DEPORTIVAS CONDAL, S.A | W | 4 |
| EGM LABORATORIOS COLOR | W | 11 |
| ESPA | W | 3 |
| FLUIDRA S.A. | W | 10 |
| GERFLOR | W | 6 |
| GERMAINE DE CAPUCCINI, S.A | W | 12 |
| HPE PRESSURE & VACUUM TECHNOLOGY | W | 7 |
| INBECA WELLNESS EQUIPMENT | W | 8 |
| LUMINARA | W | 19 |
| NUTRISPORT S.A. | W | 1 |
| RKF LUXURY LINEN - GHARIENI FRANCE | W | 13 |
| ROSA GRES | W | 15 |
| VISENDUM MADERA TECNOLOGICA EUROPEA | W | 14 |
| WAX DESIGN SL | W | 16 |
| WELLIS HUNGARY LTD | W | 2 |

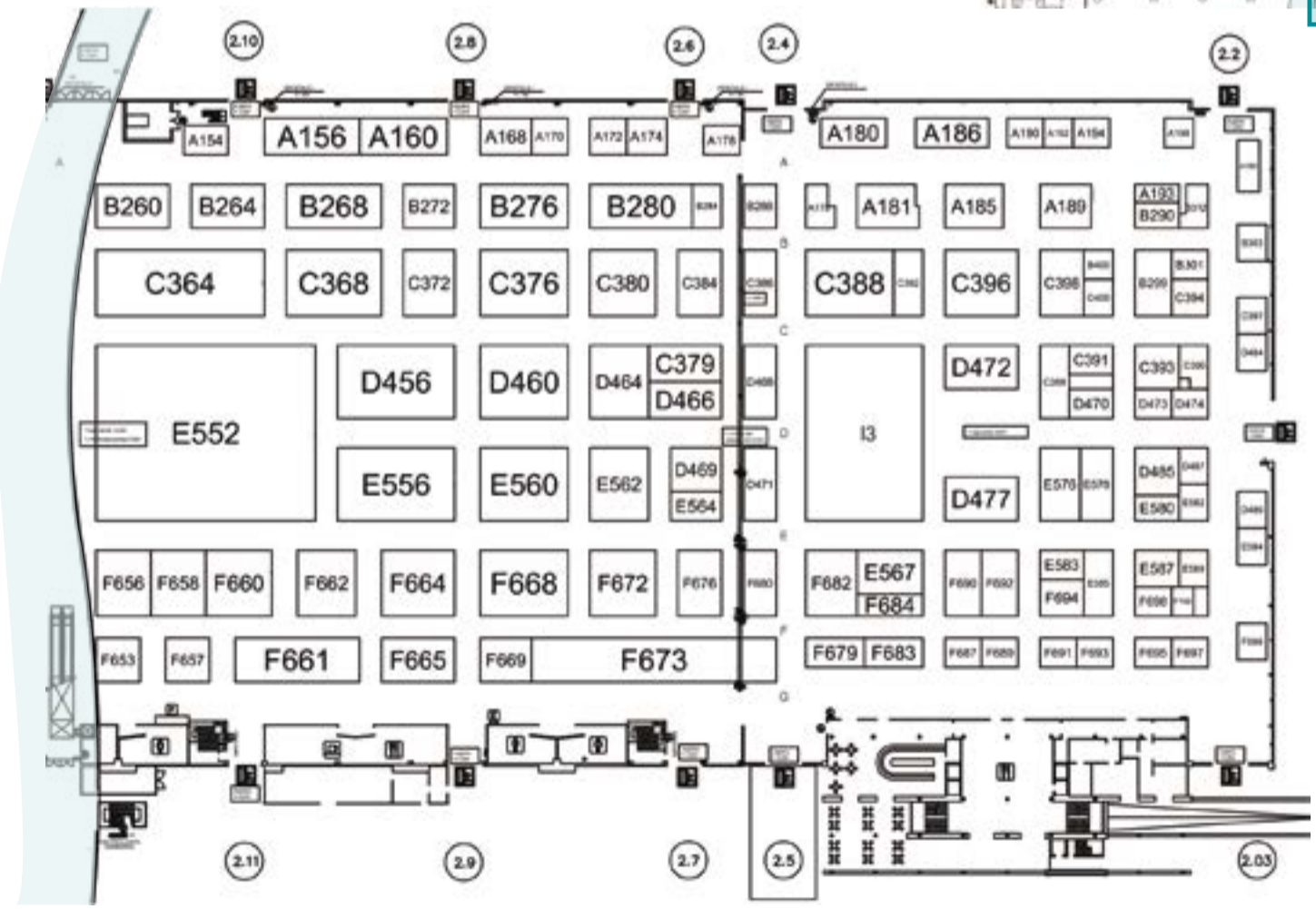
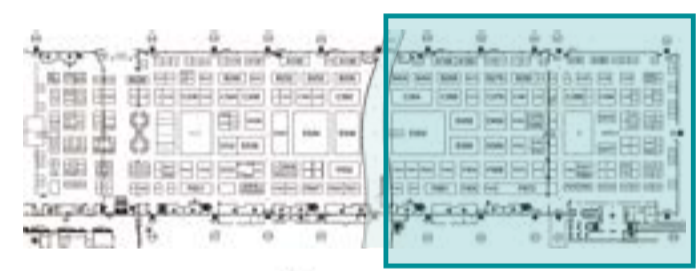


Fabricante de soluções exclusivas para piscinas

mais de **50500 piscinas**
instaladas em todo o mundo
 saiba tudo em www.rppiscinas.com



COME AND SEE US
STAND D412



fabistone *Pedra Natural Reconstituída* Pavimentos, revestimentos e bordaduras www.fabistone.com

Mais do que uma novidade é *Velluto*

Novedades AquaChek para el análisis rápido y fiable del agua

El fabricante de cintas de análisis para piscinas y spas Aquachek presenta entre sus novedades las nuevas cintas de análisis ShockChek, que indican si el agua de su piscina necesita un tratamiento de choque (supercloración).

Esta prueba muy sencilla muestra la diferencia entre el cloro libre y el cloro total. Caso exista una diferencia, se muestra el nivel de cloro combinado y se recomienda un tratamiento de choque.

El tratamiento de choque, a menudo poco conocido o mal utilizado por los usuarios, permite aclarar el agua turbia de la piscina y restaurar su calidad, destruyendo y previniendo la formación de algas y bacterias y oxidando los contaminantes y los elementos irritantes presentes en el agua.

El agua de la piscina o spa debe analizarse al menos una vez a la semana y siempre que el estado del agua haya sufrido un cambio.

De hecho, el tratamiento de choque también es necesario en caso de fuertes lluvias o tempestades, después de un mayor flujo de bañistas y cuando los resultados de las pruebas ShockChek o el profesional responsable por el mantenimiento del agua lo recomienden.

El lector digital TruTest Spa es un nuevo producto de la familia TruTest.

Este lector evalúa automáticamente el color de la reacción de la cinta de análisis y muestra el resultado preciso de la prueba en la pantalla LCD. Analiza la cantidad total de bromo, de cloro, la alcalinidad total y el pH, almacenando hasta nueve resultados.

El kit incluye el aparato de medición, el protector solar, el cable y las instrucciones. La prueba es rápida, sencilla y precisa.

En cuanto a los medidores digitales Hach Pocket y Pocket Pro Pro +, estos utilizan la tecnología de sensores para medir la sal, el pH, el TDS (sólidos disueltos totales), la conductividad, el ORP y la temperatura.

Los medidores de bolsillo Pro + están equipados con sensores intercambiables que permiten un fácil mantenimiento y incrementan la vida útil del equipo. Se utilizan con pilas AAA.



New AQUACHEK products for fast and reliable water testing



The manufacturer of AQUACHEK test strips for pools and spas presents, among its new products, the new ShockChek testing strips that detect whether the water in your pool or spa needs a shock treatment (super chlorination). This simple test differentiates between free chlorine and total chlorine. If there is a difference, it indicates the level of combined chlorine and recommends a shock treatment. Often poorly understood or wrongly used, a shock treatment clarifies cloudy water and restores its quality, destroys and prevents the formation of algae and bacteria and oxidizes contaminants and irritants present in the water. The pool or spa water should be tested at least once a week, and whenever water conditions have altered. In fact, a shock treatment is necessary in case of heavy rain or storms, after a large influx of swimmers, or whenever the ShockChek test results or professionals responsible for the maintenance of the water recommend it.

The TruTest Spa digital indicator, a new product in the TruTest family, automatically assesses the reaction colour of the test strip and displays accurate test results on the LCD screen. It analyses the total amount of bromide, chlorine, total alkalinity and pH, and stores up to 9 test results. The kit includes the measuring apparatus, sun protection, cord, and operating instructions. The test is designed to be quick, easy and accurate.

The Hach Pocket and Pocket Pro Pro+ digital meter models use sensor technology to measure salt, pH, TDS, conductivity, ORP and temperature. The Pocket Pro + meters are equipped with interchangeable sensors to make maintenance easy and extend the life of the unit. They run on AAA batteries.

aquachek@hach.com / www.aquachek.com



► Stand A199

El fotómetro PrimeLab Multitest promete una precisión excepcional

El fotómetro manual PrimeLab 1.0 Multitest con conexión Bluetooth, del fabricante alemán de dispositivos de análisis de agua Pool-i.d., es considerado como un aparato portátil y fácil de utilizar para análisis de agua de piscinas y spas, utilizando las más recientes tecnologías.

Se dice que es el único fotómetro con un solo sensor multiespectral Jencolor, lo que permite la medición de todos los parámetros del agua, cuando la muestra de agua esté visiblemente colorida después de añadir un reactivo. La auto-calibración del sistema se produce con tan sólo pulsar un botón y un LED cubre 400 diferentes longitudes de onda simultáneamente.

La unidad se suministra preconfigurada con los parámetros esenciales para usuarios de piscinas y spas - cloro/bromo libre, cloro/bromo total, dureza de calcio, pH, alcalinidad y ácido cianúrico.

La versión completa del PrimeLab 1.0 Multitest permite al usuario profesional añadir al dispositivo múltiples pruebas. La capacidad de expansión del PrimeLab asegura que, incluso después de la compra del dispositivo, el usuario puede activar nuevos parámetros según sus necesidades particulares de análisis de agua.

La tecnología inalámbrica Bluetooth, el software gratuito para ordenadores y una aplicación con servicio gratuito en la nube permiten informes y recomendaciones de dosificación a ser definidos por el usuario e incluso la conexión a coordenadas GPS con tan sólo un clic en un mapa. Los usuarios pueden, por lo tanto, mantener un seguimiento de los resultados de los análisis, asociados a las cuentas definidas por el usuario.



PrimeLab Multitest Photometer promises exceptional accuracy

The hand-held PrimeLab 1.0 Multitest Bluetooth photometer from German water testing manufacturer Pool-i.d., is billed as a portable and easy-to-use device for testing pool and spa water, using the latest technologies.

It is said to be the only photometer with just a single Jencolor multi-spectral sensor, enabling it to measure all water parameters where the water sample is visibly discoloured after the addition of a reagent. Self-calibration of the system occurs at the press of a button, and one LED covers 400 different wavelengths simultaneously.

The unit is supplied pre-loaded with essential parameters for the pool and spa user – free chlorine/bromine, total chlorine/bromine, calcium hardness, pH, alkalinity and cyanuric acid.

The full version of PrimeLab 1.0 Multitest can be expanded for a multitude of tests for the professional user. The expandability of the PrimeLab ensures that even after the device has been purchased the user can activate more and new parameters to meet their particular water testing requirements.

Wireless Bluetooth technology and free PC software and an app with free cloud service enable reports and dosage recommendations to be defined by the user and even connected to GPS coordinates by just a click on a map. Users can therefore always keep track of test results, related to user-defined accounts.

info@pool-id.com / www.pool-id.com / www.primelab.org

► Stand E552

Calentador eléctrico todo en uno

El nuevo calentador eléctrico Compact ElectricHeat de AstralPool destaca por su diseño innovador, porque todos sus elementos están incluidos dentro de su carcasa. De esta manera, el dispositivo resulta más amigable al usuario final, dejando de tener un aspecto industrial. La mejora reside también en la tecnología que incluye: el calentador trabaja calentando el agua

activando y desactivando las resistencias eléctricas mediante Triacs (tiristores) y no contactores como se hacía tradicionalmente. Asimismo es más pequeño, más fiable, no hace ruido, no presenta partes móviles y su vida útil son mucho mayor. Además de estas mejoras el equipo tiene una nueva interfaz de usuario con una pantalla táctil. El usuario puede leer si el calentador esta encendido o apagado; la

temperatura del agua a la entrada del equipo y a la salida (°C o °F); la temperatura de consigna; el número de resistencias eléctricas que están conectadas y si hay flujo de agua.

Electric heater all-in-one

The new Compact Electricheat by AstralPool comes with a modern design, as all the components are found inside the same body. In that way, the device is more user-friendly abandoning the industrial look. The improvement also lies in the technology it includes: the heat exchanger works by activating and deactivating the heating elements using Triacs (thyristors) and not contactors as usual. They are smaller, more reliable, don't make noise, don't have moving parts and have a longer lifetime. In addition of these improvements the device features a brand new user interface with sensory buttons. User can read if the heat exchanger is switched on or off; the temperature of water, as it enters and leaves the heater; the temperature set point; if the water is flowing or not and the number of heating elements that are connected.

info@astralpool.com / www.astralpool.com





Pools unite generations

Bundesverband Schwimmbad & Wellness e.V. (bsw)
German swimming pool and spa association
www.bsw-web.de



bsw
BUNDESVERBAND
SCHWIMMBAD
& WELLNESS E.V.





follow us on
Facebook



Nueva cubierta para piscinas, enviada en una caja

EMA BAZENY es una empresa familiar, constructora de piscinas privadas hace más de 32 años. La empresa inicia la producción de un modelo de cubierta para piscinas normalmente bajo el pedido de un cliente. Para que el precio de la cubierta fuera atractivo la empresa ha decidido empezar a enviar las 5 dimensiones de cubierta que posee en cajas, como si de un kit se tratara. Las cubiertas pueden elegirse entre 5 tamaños estándar. El cliente puede ensamblar la cubierta por sí mismo o contratar un profesional de piscinas. El resultado es una cubierta de piscina elegante, con una excelente relación precio/calidad, con costes muy reducidos de transporte por pieza. La cubierta para piscina se envía en una caja compacta, con un máximo de 20 piezas por embalaje. Está disponible en 5 dimensiones, para piscinas con longitudes de 6, 7, 8, 9 y 10m, con una altura de sólo 85 cm. Está hecha de cristal de policarbonato transparente y sus bordes redondeados son de perfiles de aluminio. Posee bloqueos de seguridad en cada segmento y la instalación de una puerta o porta lateral deslizante es posible, tanto a la izquierda como a la derecha de la cubierta. Las cubiertas para piscinas tienen el certificado de seguridad francés LNE French Safety Standard Certificate. Actualmente, la empresa está buscando distribuidores.



New Pool Cover shipped in a Box

EMA BAZENY is a family company that has been building pools for over 23 years for private use. The company starts the production of a pool cover model they mostly get ordered from a client. To make its price attractive they decided to ship 5 standard dimensions in a box as a kit. The customer can assemble it by himself or let the work be done by a pool professional. The result is an elegant pool cover, with an excellent price/quality ratio with very low transport costs per piece. The pool cover is shipped in a compact box with up to 20 pieces at a time. It is available with 5 dimensions for pool lengths of 6, 7, 8, 9 and 10m, with an height of only 85 cm. It is made of transparent polycarbonate glazing and its rounded edges are made of aluminium profiles. There are safety lock on every segment and door and side sliding door is possible left or right. The pool cover has a LNE French Safety Standard Certificate. The company is currently looking for dealers.

Info@ema-bazeni.si / www.ema-bazeni.si

► Stand D436

Nuevas soluciones en acero para las piscinas SOLEO

RP INDUSTRIES ha presentado recientemente en el mercado un diseño exclusivo de personalización las piscinas SOLEO. Especialmente desarrolladas para este sistema SOLEO, las recientes soluciones de escaleras de acero, spas empotrados, muros de separación o áreas recreativas permiten configuraciones ilimitadas y se fabrican con los exclusivos aceros RPI. Según los ensayos realizados por laboratorios independientes, los aceros RPI presentan una resistencia 10 veces superior a los aceros tradicionales garantizando una gran durabilidad. La facilidad y rapidez del montaje, son algunos de los puntos fuertes que el profesional responsable por la instalación podrá disfrutar. Sin embargo, el cliente final es el principal beneficiario de las múltiples soluciones de esta tecnología: la calidad estética, posible gracias a la aplicación del mismo revestimiento de la piscina, y la durabilidad de la estructura en acero. La entrada reciente de las soluciones de personalización en acero en la cadena comercial, las ha convertido en un gran foco de interés.



New steel solutions for soleo swimming pools

RP INDUSTRIES has recently introduced on the market a unique design to customise the SOLEO pool. Especially developed for this system, recent solutions for steel steps, recessed spas, separation walls or recreational areas allow unlimited configurations and are manufactured with exclusive RPI steel. According to tests conducted by independent laboratories, RPI steels are 10 times stronger than traditional steels, and offer good durability. The ease and speed of installation are some of the benefits for industry professionals. However, it is the end customer who truly benefits from the multiple solutions offered by this technology, the aesthetic quality, made possible thanks to the use of the same liner as that of the pool, and the durability of the steel structure. The recent entry of customized steel solutions in the commercial chain has attracted big interest.



Video

info@rppiscinas.com / www.rppiscinas.com



Todas las **novedades** de la profesión **todos los días** en www.europapoolnews.com

► Stand D469

Sistema de control de piscinas con muchas opciones

La nueva gama del sistema de control de la piscina AQUACOACH, de Praher Austria, ahora ofrece funciones mejoradas y fáciles de usar.

Incluso las versiones básicas, AQUACOACH y AQUACOACH PRO, poseen muchas opciones para el control automático de las funciones más comunes de la piscina.

El menú de navegación multilingüe, disponible en español, inglés, alemán, francés y ruso (otros idiomas bajo petición), y la integración de íconos sencillos, proporcionan una fácil navegación y programación.

La gama puede ser ampliada en función de las características específicas del proyecto, y las opciones de impresión adicionales están disponibles opcionalmente (con cargo extra).

La serie se combina fácilmente con la válvula de retorno automático, SafetyPack, de Aquastar Comfort. Esta combinación proporciona un control del filtro de la piscina totalmente automático, para satisfacer diferentes necesidades y asegurar un alto nivel técnico.

Se puede adaptar fácilmente a otras marcas.

Además, Peraqua ofrece un apoyo completo, a través de descripciones técnicas y cursos de formación.



New pool control series with many options

The new AQUACOACH pool control series by Praher Austria comes with better features and is easy to handle. Even the basic versions of the AQUACOACH and AQUACOACH pro offer many options



for the automatic control of the most common pool functions.

A multilingual menu navigation in German, English, French, Spanish and Russian (more on request) and the integration of simple icons guarantees an easy navigation and programming.

According to the individual project the series can be expanded with additional optional prints (against surcharge). It can easily be combined with the well-known automatic back wash valve-

the AQUASTAR comfort SafetyPack. This combination provides a fully automatic pool filter control unit supplying various needs at a high technical level. It can be easily combined with other brands. Furthermore Peraqua offers a comprehensive support such as training sessions and technical descriptions.

the AQUASTAR comfort SafetyPack. This combination provides a fully automatic pool filter control unit supplying various needs at a high technical level. It can be easily combined with other brands. Furthermore Peraqua offers a comprehensive support such as training sessions and technical descriptions.

info@peraqua.com / www.peraqua.com

ESPA evopool®

Silenplus

CADA VEZ MÁS CERCA DE LA NATURALEZA

Encuétranos

PISCINA & WELLNESS BARCELONA
STAND C360

ESPA evopool® Control system – mejor automatización
 ESPA evopool® Filtration Plus = mejor filtraje
 ESPA evopool® Backwash Plus = mejor contralavado
 ESPA evopool® Filterwatch Plus = mejor adaptación
 ESPA evopool® App = mejor gestión

+ AHORRO

Energía ⚡ 84% Agua 💧 58%

GARANTÍA
2+2
AÑOS

www.espa.com

Descárgate nuestras aplicaciones

Válvulas de bola EDE y de mariposa DIM

Fundada en 1971, Tùm Plastik es hoy día una empresa líder en su país en cuanto a diseño, producción y venta de todos los conectores y equipos de instalación que incluyen: bombas, válvulas de bola, válvulas de mariposa, válvulas de retención, accesorios de unión, filtros, accesorios de plástico para el tratamiento de aguas residuales, piscinas de natación o piscinas decorativas. A lo largo de 44 años, se ha ido renovando y expandiendo su gama de válvulas, cada año. La serie de válvulas de bola EDE de 20 mm a 110 mm, así como la serie de válvulas de mariposa DIM de 63 mm a 315 mm son símbolos de seguridad y calidad en las instalaciones. Las válvulas de bola EDE están fabricadas en U-PVC o PP; roscados, bridados, con adaptador de brida HDPE o con accesorio de unión HDPE; funcionan con actuador neumático o eléctrico. Mientras que la gama de válvulas de mariposa DIM – también fabricadas en U-PVC o PP – se suministran sencillas o completadas con pernos, bridas y tornillos; con caja de cambios manual, actuador neumático o eléctrico y con adaptador de brida HDPE.

La empresa exporta a más de 65 países, directamente o a través de sus representantes. Sus productos se fabrican en su fábrica de 20,000 m² (incluyendo un espacio cubierto de 7.000 m²).

EDE Ball and DIM Butterfly valves

Founded in 1971, Tùm Plastik is today a leader in its country in design, production and sales of all installation connectors and equipment including: pump, ball valve, butterfly valve, check valve, union, filter, fittings made of plastic for waste water treatment, swimming pool or decoration pools. For 44 years, its valve's range has been renewed and expanded, every

year. EDE series ball valves from 20 mm to 110 mm as well as DIM series butterfly valves from 63 mm 315 mm are the symbols of safety and quality on the installations. EDE Ball valves are made of U-PVC or PP; they are threaded, flanged, with HDPE flange adapter or with HDPE union; they operate with pneumatic or electric actuator.

Whereas DIM Butterfly valve's range – also made of U-PVC or PP – are supplied naked or complete with coles, flanges and bolts ; with manual gear box, pneumatic or electric actuator, and with HDPE flange adapter. The company exports to more than 65 countries, directly or through its representatives. Its products are manufactured in its 20,000 square meters factory (including 7,000 sq. meters covered area).

info@tumplastik.com / www.tumplastik.com



Una cubierta para terraza muy modulable

Las cubiertas SOKOOL presentan una cubierta de terraza modulable, sin riel anclado al suelo, provista de varios rodamientos autoportantes para garantizar su plegado. Téralis cuenta con una guía automática exclusiva antibloqueo, que une los elementos entre sí y permite un desplazamiento suave y lineal. Puede plegarse de un solo lado, gracias a su fachada en acordeón, o abrirse por cualquiera de los elementos a elegir, lo que ofrece una gran libertad de configuraciones. La cubierta se desliza a lo largo de la pared sobre rieles fijados encima de la casa. Las fijaciones para el anclado al suelo quedan hundidas en la superficie para que resulten discretas. Las puertas deslizantes ofrecen un acceso por el fondo, la fachada o los lados, protegidas por cerraduras de doble acción. Su estructura, de aluminio 6060 T5,

está complementada con un techo de policarbonato de 8 mm alveolar translúcido, disponible opcionalmente en versión alveolar opal o totalmente transparente. La cubierta está dotada en sus elementos laterales con vidrio laminado 33.2 de 6 mm. La etiqueta Qualicoat del termolacado garantiza una calidad irreprochable a sus perfiles exclusivos. Se realizan pruebas regulares de resistencia para proporcionar un buen aguante al viento y la nieve. La estanqueidad de los elementos está asegurada por juntas de tipo EPDM y cepillos de nylon revestidos con un respaldo de acero inoxidable, para una estructura totalmente ensamblada. Estas características responden a exigencias de calidad estrictas, que permiten una garantía de 10 años.

A very modular patio cover

SOKOOL offers a modular patio cover without floor rails, fitted with several self-supporting bearings to ensure that it unfolds easily. Téralis is fitted with an exclusive self-guiding anti-lock device, connecting the elements together and making its movement smooth and linear. It can be folded off to one side, thanks to its accordion style facade, or one can open just the elements one selects, offering a wide choice of configurations. The cover slides along the wall on rails attached to the building. Fasteners for anchoring it are embedded in the ground, making them unobtrusive. Sliding doors provide access from the back, the front or sides, secured by double action locks. Its frame, in 6060 T5 aluminium, is topped by a translucent honeycomb roof

the NF P 90-309 standard guarantees an excellent resistance to wind, snow, handling restrictions, resistance to chlorine and the variations in humidity of the environment.



in 8 mm polycarbonate. Opal honeycomb or transparent are available as options. The cover is equipped on its lateral elements of 33.2-laminated glass of 6 mm. The Qualicoat label of its powder coating ensures the highest quality in its exclusive profiles. In addition,

EPDM seals ensure the impermeability of the elements and nylon brushes mounted on stainless steel brackets result in a fully jointed structure. These features, that meet strict quality requirements, allow the company to offer a 10-year guarantee.

contact@abris-sokool.fr / www.abris-sokool.fr

POOL PROTECTION
COVREX
Pool Cover With Flexible Hinges

Covrex® Classic



Other brands (hollow slats) ❌
Covrex® model with solid slats ✅

» 5 years warranty
» complies with the French safety standard NF P90-308

Covrex® Solar



» 2 years warranty
» ecological and economical

🇧🇪 Made in Belgium

✅ 15 different drive systems that allow you install a pool cover on almost every new or refurbished pool.



www.covrex.com

tel : +32 16 55 37 70 • Nieuwlandlaan 14F • Zone B 436 B-3200 Aarschot • info@covrex.com

A2Z promociona tratamiento de ozono para piscinas y spas

La empresa estadounidense A2Z Ozone Inc. pone en relieve la eficacia del tratamiento de ozono como **“el único verdadero camino para mantener una piscina o spa limpias en un ambiente con bajo nivel de químicos”**.

Algunos clientes utilizan los generadores de ozono A2Z Ozone sin ningún tipo de aditivo químico, sin embargo - de acuerdo con las directrices de la Organización Mundial de la Salud (OMS) – la empresa recomienda el uso de una pequeña cantidad de bromuro de sodio, 1-2ppm, para reducir el crecimiento de algas en las paredes de la piscina.

El jefe del área técnica de A2Z Ozone, Nick Schlenk dice: **“Los generadores de ozono no son muy conocidos, pero están**



ganando popularidad a la medida que las personas toman conciencia de que pueden ser utilizados en una amplia gama de aplicaciones. Para una aplicación en piscinas e spas, la opción de utilizar un generador de ozono es muy clara.”

A2Z promotes ozone treatment for pools and spas

US company A2Z Ozone Inc. is highlighting the effectiveness of ozone treatment as **‘the only true way to have a clean pool or spa in a low chemical environment’**.

Some customers use A2Z Ozone's ozone generators without any chemical additives at all, but – in line with World Health Organization (WHO) guidelines – the company recommends using a small amount of sodium

bromide at 1–2ppm to reduce algae growth on pool walls.

A2Z Ozone Head Technician Nick Schlenk says: **“Ozone generators aren't well known, but are gaining popularity as people become more aware that they can be used for a broad range of applications. For a pool and spa application, the choice to use an ozone generator is a no-brainer.”**

info@a2zozone.com / sales@a2zozone.com / www.a2zozone.com

► Stand F676

Proyector LED ultracompacto para piscina

Hayward ha creado el proyector de ambiente ColorLogic 320, para instalar en todas las tomas de aspiración y canalizaciones de piscina. Una gama de 7 ambientaciones o 10 colores fijos, para crear una animación en la piscina pulsando sencillamente un botón On/Off.

Este proyector, de dimensiones reducidas, es discreto y se instala rápidamente en un tubo de diámetro estándar de 50 mm.

Estos proyectores consumen poca energía, duran más tiempo y pueden sincronizarse entre ellos.

Se proponen varias ambientaciones:

- **VOODOO LOUNGE**, con más de 1.500 colores en evolución constante, para tener una ambientación eléctrica;
- **TWILIGHT**, más sofisticada;
- **TRANQUILITY**, para un momento relajante;
- **GEMSTONE**, para una escena de encanto, con azules, verdes y magentas;
- **USA**, ambientación con estrellas de azul, blanco y rojo;
- **MARDI GRAS**, para una atmósfera de carnaval, con 32 colores, o
- **COOL CABARET**, con un centenar de colores en animación.

Ultra-compact LED light for swimming pools

Hayward has created the ColorLogic 320 atmosphere light for installation in swimming pool suction inlets and pipes. Choice of 7 atmospheres or 10 set colours to light up your pool by means of a simple on/off button.



The small dimensions of this light make it discreet and quick to install in a standard 50 mm diameter pipe. It uses very little energy, lasts longer and the lights

can be synchronised.

Several atmospheres are available:

- **VOODOO LOUNGE**, with more than 1500 constantly changing colours, for an exciting atmosphere
- **TWILIGHT**, more sophisticated
- **TRANQUILITY**, for a relaxing moment
- **GEMSTONE** for a magnificent blue, green and magenta setting
- **USA**, star-spangled blue, white and red atmosphere
- **MARDI GRAS**, for a 32-colour carnival atmosphere or
- **COOL CABARET** with a hundred vibrant colours.

contact@hayward.fr / www.hayward.fr / www.hayward.es

► Stand E552

Productos CTX súper concentrados para una dosificación exacta

La gama de productos Súper Concentrados de CTX permite añadir exactamente la dosis necesaria de producto que los usuarios necesitan, ayudándoles a ahorrar y usar de forma más eficiente el producto, especialmente gracias a su práctico y económico dosificador.

- **CTX-500C AlgaStop Power**: Compuesto de acción rápida, con gran poder bactericida, algicida y fungicida. Evita la formación y desarrollo de algas en el agua de la piscina. Este producto concentrado dura 13 semanas (0,5 l) o 25 semanas (1 l).
- **CTX-530C AlgaStop Ultra Power**: Este antialgas de acción rápida es extra fuerte. Posee propiedades microfloculantes que le confieren mayor capacidad de prevención de aparición de algas que aparecen en suspensión en el agua. Es un producto no espumante. Dura 10 semanas (0,5 l) o 20 semanas (1 l).
- **CTX-551C WinterStar Liner Power**: Este invernador concentrado está diseñado para piscinas liner. Mantiene el agua en óptimo estado durante el periodo invernal para que se pueda reutilizar en la temporada siguiente, sin necesidad de vaciar su piscina. Este producto concentrado protege piscinas de 40 a 50 m³ (0,5 l).


CTX Super Concentrated products to add the exact dose

The CTX Super Concentrated Range enables to add exactly the amount of product users need, helping them to make saving and use it more efficiently, especially thanks to its practical and economical dosing cap.

- **CTX-500C AlgaStop Power** is a fast-acting compound that displays great properties as a bactericide, algacide and fungicide, which therefore prevents the formation and growth of algae in pool water. This concentrated product lasts for 13 weeks (0, 5 L) or 25 weeks (1 L).
- **CTX-530C AlgaStop Ultra Power** is an extra strong, fast-acting algacide with microfloculant properties that makes it better able to prevent the appearance of algae that live suspended in the water. It is non-foaming.
- **CTX-551C WinterStar Liner Power** is a special concentrated winteriser that is designed for liner pools, to keep the water in top conditions over the winter period, so that it can be reused in the following season without having to empty the pool. This concentrated product protects pools of 40 to 50 m³ (0, 5 L). This concentrated product lasts for 10 weeks (0, 5 L) or 20 weeks (1 L).

info@ctxprofessional.com / www.ctxprofessional.com

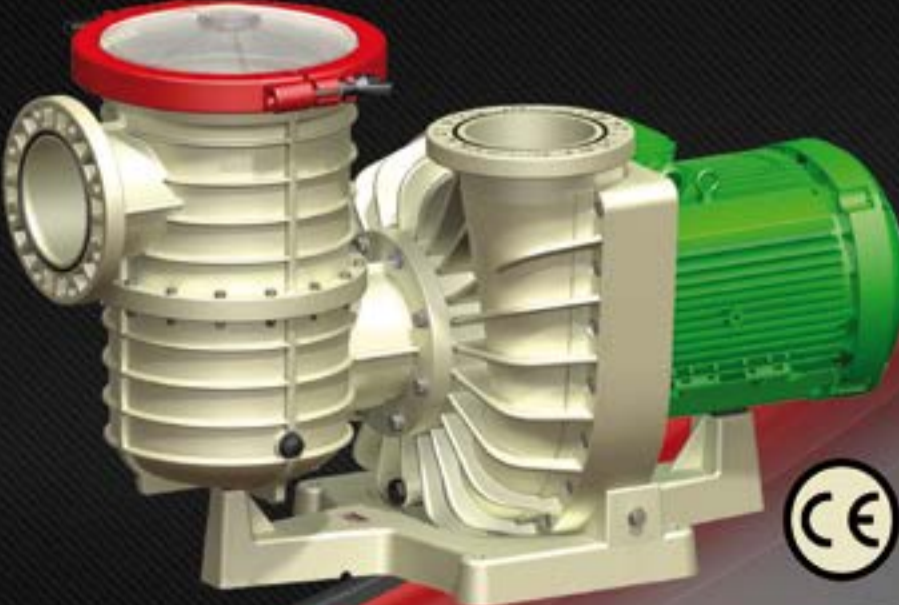




NOZBART®

The best of the world...


WORLD FIRST AND BIGGEST THERMOPLASTIC PUMP



SULTAN SERIE

40-50-60 HP






www.tumplastik.com
info@tumplastik.com

PLASTİK VE MAKİNA KALIP SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ

ENVIROSWIM, ahora disponible en Europa

El sistema patentado de tratamiento de agua Enviroswim ES3 es un sistema único e innovador que elimina la necesidad de cloro gracias al uso de minerales naturales y oxígeno. El sistema de purificación de agua ES3 combina, en simultáneo, tres procesos: la oxidación electrónica, la ionización y los ultrasonidos.

El sistema ecológico Enviroswim requiere poco mantenimiento y se puede instalar fácilmente en cualquier tipo de piscina, bien sea nueva o ya construida.

El sistema ES3 ha sido sometido a numerosos ensayos independientes. Ha sido objeto de una evaluación muy a fondo, en comparación con sistemas de tratamiento de agua alternativos. Ha obtenido la certificación de la rigurosa norma NSF 50, para su uso como desinfectante independiente para

piscinas y spas privados y públicos. Las normas de la NSF, de Estados Unidos, son consideradas las más importantes en el campo de la evaluación y certificación de productos de tratamiento de agua. El sistema ES3 también ha sido sometido a pruebas de seguridad europeas y australianas. Los gobiernos locales han hecho testar el sistema en laboratorio para demostrar que el Enviroswim ES3 es un desinfectante más eficaz que el cloro.

La metodología Enviroswim ha sido probada durante muchos años y ha sido usada en piscinas premiadas, en islas hoteles, en ecodesarrollo e incluso en un crucero de lujo. Para ampliar su mercado, su fabricante está buscando actualmente distribuidores europeos.

ENVIROSWIM, ten years of proven excellence

The patented Enviroswim ES3 is a unique and innovative freshwater system. It eliminates the requirement of chlorine by using natural minerals and oxygen instead. The ES3 water purification system simultaneously combines three processes; electronic oxidising, ionisation and ultrasonic. This eco-friendly Enviroswim system can be easily installed into any new or existing swimming pool and requires little maintenance. The system has undergone extensive independent testing and certification and the quantity and quality of its assessment is greater than any other alternative sanitising system in the world. These tests include certification by the NSF in the USA where the system achieved NSF Standard 50 for use as a stand-alone sanitizer for commercial and residential pools and spas. The NSF is regarded as the world leader in evaluation and certification of water treatment products. The ES3 system was also submitted to European and Australian safety tests and undertook extensive laboratory trials by local governments proving Enviroswim to be a more effective sanitizer than chlorine. The Enviroswim methodology is well proven with many years of successful operation in award winning pools, island resorts, eco developments and even a luxury cruise ship. In order to expand its market, its manufacturer is currently looking for European distributors.

info@enviroswim.com / www.enviroswim.com



► Stand C394 (ISABA Project)

¡Una empresa que se mantiene en la cresta de la ola!

WOW Company, empresa belga experta en generadores de olas de bajo consumo, ya no requiere presentación. Más de 320 proyectos de esferas generadoras de olas "Wave Ball", en 44 países desde 1991, un equipo comercial triplicado, una oficina de representación en Asia, cifras de negocios en permanente evolución, alianzas internacionales con los principales grupos, tales como POLIN Waterslides o Myrtha Pools, WOW Company es ya un protagonista imprescindible en proyectos lúdicos.

Desde el Centro Polideportivo de Valencia de Don Juan hasta el hotel Holidayworld de Benalmadena, del centro Ciudad Deportiva Amaya en Pamplona hasta el hotel Globales Hoteles en Estepona; la esfera generadora de olas se está instalando rápidamente en los sectores de hoteles & resorts y en centros de ocio de España, gracias al dinamismo y profesionalismo de su socio exclusivo ISABA Projects.

Esta esfera de olas no es un equipo generador de olas energético, ruidoso y oculto en los locales técnicos por su volumen. Se trata de una esfera que flota en el centro de la piscina, un generador de olas que produce olas seguras y controlables. Es un producto lúdico que puede ser montado para emocionantes y divertidas sesiones de rodeo. Este generador de olas consume, en promedio, lo equivalente a un secador de pelo, para una piscina con una superficie de 300 m², y sólo son necesarios 2 días para su instalación. La esfera generadora de olas se adapta a todas las formas de piscina y puede ser un recurso estupendo para revitalizar una piscina sin vida.

waves@wowcompany.com / www.wowcompany.com

A company that is riding the crest of the wave!

WOW Company, the Belgian company specializing in low-power wave generators needs no introduction. With over 320 Wave Ball projects in 44 countries since 1991, a sales team that has grown threefold, a representative office in Asia, a turnover in constant evolution, international partnerships with major groups such as POLIN Waterslides and Myrtha Pools, WOW Company is now a key player for recreational projects.

From the Centro Polideportivo de Valencia of Don Juan to the Holidayworld hotel in Benalmadena, the centre Ciudad deportiva Amaya in Pamplona, and the Hoteles Globales in Estepona, the Wave Ball quickly found a place in the hotels & resorts sectors



and recreational centres in Spain thanks to the dynamism and professionalism of their exclusive partner ISABA Projects.

The Wave Ball is not a generator of energy-hungry waves, or noisy, or tucked away in cluttered machine rooms. It is a sphere floating right in the centre of the pool, generating waves that are controllable and harmless, a fun and attractive product that can be ridden for exciting rodeo sessions. A wave generator that consumes, on an average, the equivalent of a hair dryer to animate a pool of 300m², and which can be installed in just two days. The Wave Ball adapts to all shapes of pools and can be a tremendous asset to liven an otherwise dull and uninteresting pool.

► Stand E589

Láminas en policarbonato de alta calidad

OASE, fabricante de cubiertas automáticas de piscinas desde hace 47 años, distribuye hace 10 años una gama de láminas en policarbonato de alta calidad, en más de 30 países. Están disponibles en 3 perfiles: 60 mm estándar, láminas bisagra antialgas de 83 mm y láminas de 63 mm de diseño de alta gama, antialgas, de alta resistencia a los rayos UV. A su vez las láminas solares, Vivid Aqua (azul), Garden Green (verde), Cristal Clear (transparentes) y Silver (acabado efecto acero inoxidable), ofrecen la posibilidad de instalar una cubierta de acuerdo al entorno de la piscina. A su vez, las láminas Oase Deluxe Antialgas solares, de 83 mm de ancho y 16 mm de espesor, se caracterizan por una bisagra oscura que previene el crecimiento de algas. Además, este perfil proporciona una cubierta más sólida y por lo tanto más segura. Por fin, las láminas Oase Prestige Silver Solar anticondensación son transparentes y plateadas, lo que impide ver a través de las mismas, pero permite que la luz del sol pueda penetrar en el agua. Este hace que las gotas de condensación no sean visibles.

High quality polycarbonate slats

OASE, manufacturer of covers for swimming pools for over 47 years, distributes for 10 years on a high-quality range of polycarbonate slats to more than 30 countries. They are offered in 3 types of profiles: the standard 60 mm, the 83 mm anti-algae hinge and the 63 mm anti-algae luxury-design, extra-UV-resistant. For their part the solar designs, Vivid Aqua (blue), Garden Green (green), Cristal Clear (transparent) and Silver (stainless steel-look) offer the opportunity to harmonize properly your cover by choice with the atmosphere of the swimming pool. While Oase Deluxe Anti-Algae Solar slats, 83 mm wide and 16 mm thick, are characterized by a dark hinge, which prevents the growth of algae. Moreover, this profile turns the set of slats into a stronger and thus safer roll shutter. Besides that, Oase Prestige Anti-fog Silver Solar slats have a silver-transparent colour, which prevents see-through vision, yet sunlight passes through. This makes condensation drops in the slats visibly absent.



info@oase.be / www.oase.be

AquaChek
Pool & Spa Testing

MEDIDORES POCKET PRO Y POCKET PRO+



Lo último en medidores digitales con la máxima precisión



Test with the best!
aquachek.com



PISCINA & WELLNESS BARCELONA
Global Aquatic Exhibition

Venga a vernos en el stand número 130

www.aquachek.com



► Stand A199

PrimeLab ofrece una completa gama de productos de análisis de agua

El especialista alemán de productos de análisis de agua Pool-i.d. está ampliando su gama de productos, que incluye dispositivos de análisis para agua de piscinas, comparadores, tiras reactivas, el. meters, mini-kits y el fotómetro PrimeLab 1.0 Multitest. Más de 120 diferentes métodos de análisis de agua están implementados en el PrimeLab, con más en camino. Se pueden agregar fácilmente mediante la introducción de un código, por lo que el usuario sólo selecciona y paga por los parámetros que necesita. PrimeLab conecta automáticamente y de modo rápido con un ordenador con Windows y la aplicación de móvil/tableta para sincronizar los datos de prueba y/o el control remoto PrimeLab.



Una de las características clave del software y de la aplicación es que el usuario puede introducir sus propios productos químicos para tratamiento de agua individualizado para que después el software/app calcule la dosis recomendada, basada en esos productos químicos y los resultados sincronizados antes. Los resultados del análisis y las recomendaciones de dosificación pueden imprimirse y luego exportarse a PDF, Word o Excel.

La aplicación y software se conectan a una nube PrimeLab gratuita, permitiendo que el usuario tenga acceso a los resultados de los análisis dondequiera que estén.

Recién lanzada en PrimeLab, está una prueba de legionella cuantitativa y certificada, de una hora.

PrimeLab offers complete water testing product range

German water testing product specialist Pool-i.d. is emphasising the breadth of its product range, which includes pooltesters, comparators, test strips, el. meters, mini-kits and the PrimeLab 1.0 Multitest photometer.

More than 120 different water testing methods are implemented on the PrimeLab with more to follow. They are easily added by entering a code, so the user only selects and pays for those parameters he needs. PrimeLab connects automatically and quickly with a Windows PC and phone/tablet-app to synchronise test data and/or remote control PrimeLab. One key feature of the software and app is that the user can enter their own water treatment chemicals for the software/app then to calculate dosage recommendations, based on those chemicals and the test results synchronised before. Test results and dosage recommendations can be printed then exported to PDF, Word or Excel. The app and software connect to a free cloud service allowing the user to have access to test results from wherever they are. Newly launched on the PrimeLab is a one-hour, quantitative and certified legionella test.

info@pool-id.com / www.pool-id.com / www.primelab.org

► Stand F676

Nuevos filtros monocartucho para piscina

Hayward presentará, con ocasión de los 2 grandes salones internacionales Piscina Barcelona y Aquanale, sus 3 nuevos filtros monocartucho para piscina, con prestaciones mejoradas. El nuevo diseño y la optimización de la hidráulica permiten una mejor filtración.

Concentrado de los avances tecnológicos del sector, el filtro SwimClear monocartucho está especialmente adaptado para su utilización con una bomba de velocidad variable Hayward. Al optimizar la hidráulica, los residuos quedan mejor repartidos alrededor del cartucho, para tener una mejor filtración. La frecuencia de limpieza se reduce también.

Con estas mejoras, este filtro consume poca energía y pocos productos químicos.

El filtro está equipado con un sistema "easy lok", para un mantenimiento fácil, que permite el acceso rápido al cartucho de poliéster. Su tapón de vaciado integrado facilita la limpieza y el invernado.

Muy resistente, sólo se cambia cada 4 años (si se siguen las consignas de mantenimiento). Los 3 nuevos modelos se proponen para superficies filtrantes efectivas de 3,3 m², 14 m² y 18,6 m², para caudales de 20 a 30 m³/h.



New single-element cartridge filters for swimming pools

Hayward will present its three new improved performance single-element swimming pool cartridge filters at the two major Piscina Barcelona and aquanale international exhibitions. Their new design and optimised hydraulics ensure better filtration.

Packed full of state-of-the-art technology, the SwimClear single-element cartridge filter is particularly suitable for use with a Hayward variable-speed pump. Optimised hydraulics ensure that debris is better distributed around the cartridge to improve filtration. Less frequent cleaning will therefore be required.

These improvements ensure that the filter uses less energy and fewer chemicals.

For ease of maintenance, the filter is fitted with an "easy lok" system that provides fast access to the polyester cartridge. Its integrated drain plug facilitates cleaning and winterizing.

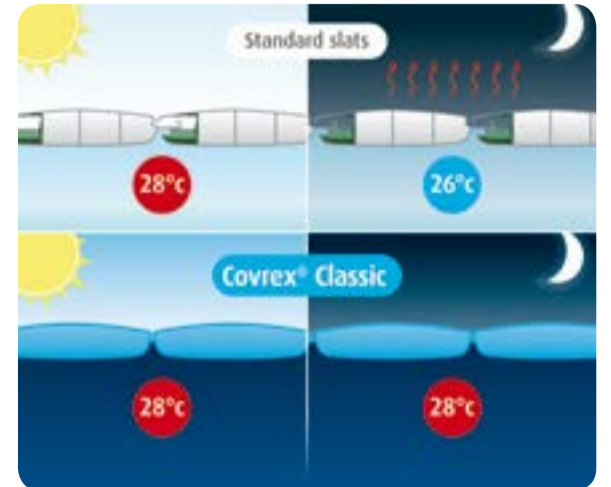
Extremely hard-wearing, it needs only be changed every four years (provided the maintenance instructions are complied with). The three new models are recommended for effective filtering areas of 3.3 m², 14 m² and 18.6 m², for flow rates of 20 to 30 m³/h.

contact@hayward.fr / www.hayward.fr / www.hayward.es

► Stand A189

Seguridad, aislamiento y durabilidad para las láminas planas Covrex® Classic

Hace 15 años Covrex Pool Protection desarrolló Covrex® Classic proporcionando, a esta cubierta de piscinas de láminas planas y conexiones flexibles, una mayor resistencia al granizo y temperaturas extremas, con un fácil mantenimiento, resistencia al crecimiento de algas y un mayor coeficiente de aislamiento (0,0821 W/mk). Gracias a estas características, el fabricante ofrece garantías exclusivas de 5 años para las láminas de este modelo de cubierta. Además, esta cubierta cumple con la norma de seguridad francesa NF P90-308. Gracias a su éxito, esta cubierta de gama alta se exporta a más de 50 países. Su fabricante ha desarrollado más de 15 mecanismos que permiten instalar sus cubiertas en todo tipo de piscinas, nuevas o en proceso de renovación. La Covrex® Classic y la Covrex® Solar se exhibirán en el salón de la piscina en Barcelona, stand A489.



Safety, insulation and durability with the Covrex® Classic solid slats

Fifteen years ago, Covrex Pool Protection developed Covrex® Classic, endowing this pool cover with solid slats and flexible connections with a greater resistance to hail and extreme temperatures, easy maintenance, resistance to algae growth and a high insulation coefficient (0.0821 W / mk). Thanks to these features, the manufacturer is able to offer exclusive 5-year guarantees on the slats of this cover model. Furthermore, this cover complies with the requirements of the French NF P90-308 safety standards. Thanks to its success, this high-end cover is now exported to over 50 countries. Its manufacturer has developed more than 15 mechanisms that allow one to install its slats in all types of pools, whether new or under renovation. The Covrex® Classic and Covrex® Solar will be on display at the Barcelona pool exhibition, Stand A489.

info@covrex.com / www.covrex.com

badu.de

PISCINA & WELLNESS BARCELONA
13-16 OCTOBER 2015
SPECK Pumpen is exhibiting at the Piscina... GRAN VIA, hall P2, level 0 > street B, booth no. 258

Simple speed regulation

6 connection sets for 8 foreign pump ranges from other manufacturers

Flexible pump feet

BADU EasyFit Eco VS

One size fits all. Unrivalled flexibility with 6 various connection sets.

Choose the BADU self-priming circulation pump. One pump is all that is needed to replace an existing unit. The BADU EasyFit Eco VS does everything: saving time, money and above all energy. That keeps everyone happy, including the swimming pool builder. Showcasing convincing pool technology from BADU, worldwide and in specialist stores...

BADU is a trademark of SPECK Pumpen Verkaufsgesellschaft GmbH

SPECK X pumpen

BADU GREEN

► Stand D460

Proflex by Haogenplast, lámina armada para piscina del grupo SCP

SCP ha incluido sus elevados estándares de calidad a la formulación de la lámina armada Proflex. Un ejemplo es la incorporación de biocidas en su formulación para impedir la proliferación de bacterias. En pruebas externas de laboratorio, se mostró que tanto *Aspergillus niger* como *Penicillium funiculosum* a una temperatura constante de 30°C y 100% de humedad durante 90 días, no proliferaron en la lámina armada. Otro aspecto importante, es su protección winshield UV con capas de laca contra la decoloración por radiación solar. Además, Proflex cuenta con unos atractivos e intensos colores con una precisa impresión, logrados gracias a su nuevo sistema único de calandrado, mejorado en 2014. La gama Proflex se ha erigido como una de las mejores alternativas para los profesionales, gracias a su calidad y facilidad de instalación debido a un tramado flexible y su elevado componente de plastificante, permitiendo el termosoldado a una temperatura adecuada, y así asegurar una estanqueidad total y un aspecto limpio de la soldadura por temperatura. La lámina armada cuenta con una garantía regresiva de 10 años, tanto al descoloramiento como al desgaste prematuro del material.

Proflex by Haogenplast, the reinforced liner for swimming pools from the SCP group

SCP has applied its high quality standards to the formulation of the Proflex reinforced liner. One example is the incorporation of biocides into the formulation to prevent the proliferation of bacteria. In external laboratory tests it was shown that neither *Aspergillus niger* nor *Penicillium funiculosum* proliferated in the reinforced liner at a constant temperature of 30°C and 100% humidity for 90 days. Another important point is its 'winshield' UV protection featuring coatings of lacquer to prevent fading due to sunlight. In addition Proflex features attractive, precisely printed, intense colours, obtained through their new, unique calandering process, improved in 2014. The proflex range has become one of the best choices for professionals owing to its quality and ease of installation due to its flexible mesh component and its high plasticizer content which allows heat welding at an appropriate temperature. This has the advantage of ensuring total watertightness and clean-looking welding. The reinforced liner comes with a 10 year guarantee against both fading and premature deterioration of the material.



info.eu@scppool.com / www.scp-europe.com

¡Un spa de natación totalmente equipado, para pequeños espacios!

12FX es el spa de natación ideal para espacios reducidos, con la firma HYDROPOOL. Gracias a sus equipos de última generación, no tiene nada que envidiar a los spas de natación más grande. Su fabricante ha equipado este modelo de 381 x 236 cm con las más recientes innovaciones tecnológicas en términos de filtración, aislamiento y jets para la natación contracorriente, así como hidromasaje. Sus asientos acogedores y confortables pueden ser ocupados por 3 personas, una de las cuáles puede acostarse en la tumbona ergonómica, mientras que la otra disfruta de la natación contracorriente, gracias a sus poderosos chorros de natación. Éstos han sido especialmente estudiados para una práctica eficiente, proporcionando una corriente fluida y regular. La filtración del agua es asegurada por la última generación del Hydroclean, un sistema de autolimpieza patentado y exclusivo. Para los ajustes y programación del spa, la unidad de control de tecnología reciente tiene una pantalla de colores, que permite programar su estéreo, conectar su Smartphone por Bluetooth, para personalizar el entorno musical.



The 12FX is the ideal swim spa for small, spaces, signed HYDROPOOL. Thanks to its state-of-the-art equipment, it can hold its own against larger swim spas. The manufacturer has provided this model, measuring just 381 x 236 cm, with the latest technological innovations in filtration, insulation and jets for counter-current swimming and hydromassage. Three people can enjoy its convivial and comfortable seating, with an ergonomic bunk for one to lie down, while another takes advantage of the counter-current swimming system with powerful swim jets. The latter have been specially designed for an effective workout, producing an even, steady stream. The water is treated by the exclusive latest-generation 'self-cleaning' Hydroclean patented system. For controlling and programming spa functions, it has been equipped with the new generation control board with colour display that offers options for programming your stereo, and connecting your smartphone via Bluetooth, to create your own musical ambiance.

A fully-equipped swim spa for small spaces!

The 12FX is the ideal swim spa for small, spaces, signed HYDROPOOL. Thanks to its state-of-the-art equipment, it can hold its own against larger swim spas. The manufacturer has provided this model, measuring just 381 x 236 cm, with the latest technological innovations in filtration, insulation and jets for counter-current swimming and hydromassage. Three people can enjoy its convivial and comfortable seating, with an ergonomic bunk for one to lie down, while another takes advantage of the counter-current swimming system with powerful swim jets. The latter have been specially designed for an effective workout, producing an even, steady stream. The water is treated by the exclusive latest-generation 'self-cleaning' Hydroclean patented system. For controlling and programming spa functions, it has been equipped with the new generation control board with colour display that offers options for programming your stereo, and connecting your smartphone via Bluetooth, to create your own musical ambiance.

info@hydropoolhottubs.com / www.hydropoolhottubs.com

Todas las **novedades**
de la profesión
todos los días
en www.eurospapoolnews.com



El spa portátil para instalar en cualquier lugar

Liviano, portátil, silencioso y confortable, el spa Softub se instala en cualquier lugar. Este spa, que pesa menos de 20 kg, está recubierto por un revestimiento fabricado en « Leathertex ». Este material es resistente a la intemperie, los rayos UV, el calor y las heladas, dándole un elegante aspecto de cuero. La estructura del interior del spa es en Polybond, una espuma altamente aislante, que ofrece asientos cómodos en el spa. Su motor utiliza la tecnología Whisper, garantizando un funcionamiento silencioso. El sistema de calefacción permite la recuperación térmica del calor de la bomba y reciclaje del agua, reduciendo el consumo energético del spa. Todo se combina en una unidad separada, denominada Hydromate, que se puede montar fácilmente en el spa. Se instala en el mismo suelo y se conecta al sector.

Viene equipado con la tecnología Smartchip, solucionando los problemas de sobretensión o de baja corriente de la red eléctrica. El tratamiento de agua se hace a través de un ozonizador, dos veces al día de modo automático. El spa cuenta con una cubierta isotérmica que se cierra con la ayuda de correas de seguridad. Están disponibles en tres versiones: Sportster, para 1-2 personas, Legend, para 3-4 personas y Resort para 5-6 personas.



The mobile spa to install anywhere

Lightweight, mobile, quiet, comfortable, the Softub spa can be installed anywhere. This spa, weighing less than 20 kg, is covered with a coating of 'Leathertex', a material that is weather-resistant, and also resistant to UV rays, heat and frost, with a very elegant leather-like look. The tub is made of Polybond high-insulation foam, with comfortable seats inside the spa. Its motor, featuring Whisper technology, ensures silent operation. The heating system with its capacity for thermal recovery from the heat pump helps to reduce the energy consumption of the spa. These elements are all contained in a separate unit, the Hydromate, which can be easily attached to the spa, and can even be placed on the floor and connected to the AC power outlet. The Softub is also equipped with SmartChip technology, thus preventing any problems arising from power surges or low voltage of the network. The water is treated by an ozonator that processes it automatically twice a day. The spa comes with an isothermal cover that can be strapped down securely. Three versions: Sportster, for 1 or 2 persons, Legend, for 3 or 4 persons and Resort for 5 or 6 persons.

info@softub-international.com / www.softub-international.com

Exclusive .ID (Intelligent Design) generador de ozono

LIFETECH, un experto en luz ultravioleta, generadores de ozono, el ozono, la tecnología UV y la combinación de ozono y UV, presenta un producto mejorado al mercado, llamado Exclusive .ID. Se trata de un generador de ozono progresivo, sólido y elegante para piscinas de hasta 400 m³. Es la sexta + generación evolucionada de unidades de ozono LIFETECH. Gracias a su experiencia, el fabricante ha optimizado este tratamiento de agua exclusivo de acuerdo a las necesidades de los clientes.

.ID es una tecnología compleja diseñada para el cuidado del agua de piscinas cubiertas y al aire libre, jacuzzi y spa y también para purificación de agua potable. Todos los componentes están en una sola plataforma (incluyendo una bomba de refuerzo y un secador de aire integrado - que siempre es necesario para un rendimiento óptimo). No hay necesidad de inversiones adicionales. Está hecho para ser compatible con todos los actuales esquemas de tecnología que se puede usar, pre-preparado para el montaje y solo espera ser conectado. Se instala en una corriente de deslizamiento.

Después de haber hecho el trabajo de ozono se disuelve de nuevo en oxígeno puro. En cualquier caso, Exclusive Intelligent Design sistema de producción de ozono opera bajo vacío total. A fin de asegurar la seguridad de los usuarios, no puede salirse.



Exclusive .ID (Intelligent Design) – ozone generator

LIFETECH, an expert in ultraviolet light, ozone generators, ozone, UV technology and combination of ozone and UV, is introducing an improved product to the market called Exclusive .ID. It is a progressive, solid and elegant ozone generator for pools up to 400 m³.

It is the 6th+ evolved generation of LIFETECH ozone units. Thanks to its experience, the manufacturer optimized this Exclusive water treatment according to the customers 'needs. Intelligent Design is a complex technology designed for water care of indoor and outdoor pools, Jacuzzi and spa and for drinking water purification. All components are on one single platform (including a booster pump and an integrated air dryer - which is always necessary for optimal performance). There is no need of additional investments. It is made to be compatible with all of the present technology schemes used, pre-prepared for the montage and is just waiting to be plugged in. It is installed in a slipstream. After having done the job, ozone is dissolved back into pure oxygen. In any case, Intelligent Design Exclusive ozone production system operates under full vacuum. In order to insure the user safety, it cannot leak out.

sales@lifetechozone.com / www.lifetechozone.com

► Stand G635

Advertorial

Nuevo WaterLink® Spin Lab móvil

El fotómetro WaterLink® Spin, compatible con Apple® iOS, es un revolucionario laboratorio profesional de análisis de agua que puede lograr un conjunto completo de análisis de agua, con una sola muestra de agua, en tan sólo 60 segundos. Cada disco reactivo único contiene la cantidad exacta de reactivo para medir hasta 10 parámetros de la química del agua.



Diseñado para facilitar la vida de los técnicos que realizan los análisis de agua en piscinas y spas, WaterLink® Spin está disponible como un laboratorio fijo o laboratorio móvil que se puede llevar hacia junto de la piscina, gracias a su estuche de transporte impermeable y resistente. El laboratorio fijo se puede ejecutar desde un ordenador o portátil. Usando ya sea el programa DataMate®10 o la nube basada en el DataMate® Web; se genera un informe de recomendación. Información relevante para el usuario, detalles de su piscina o spa e histórico de resultados de los análisis anteriores se almacenan en el software permitiendo un enfoque rápido, simple y centrado en el usuario en los análisis de agua. A través del uso de la más reciente tecnología Bluetooth®, el laboratorio Móvil Spin lab se puede ejecutar de forma inalámbrica mediante la aplicación WaterLink® Connect. Anteriormente sólo disponible en la plataforma Android®, este

año la aplicación se puede descargar en un dispositivo Apple®, lo que significa que el Mobile WaterLink® Spin puede funcionar de forma inalámbrica usando su iPhone o iPad.

Basta de adivinar los cambios de color con comparadores y no hay que esperar a que los reactivos reaccionen, WaterLink® Spin es más rápido, más sencillo y más preciso que cualquier otro sistema que antes haya pasado por el mercado de análisis de agua de piscinas o spas.

Además, en el stand la empresa tendrá una variedad de equipos para análisis de agua de LaMotte, incluyendo los fotómetros ColorQ, kits especializados de pruebas y la gama de tiras reactivas InstaTest®.

InstaTest® sigue ofreciendo una gama completa de prueba instantáneas de análisis de agua de piscinas y spas. La fórmula One-Dip está diseñada para el desarrollo de color estable, permitiendo que el usuario combine colores muy distintos mientras previene la contaminación cruzada. Las tiras de análisis son simples de usar y precisas, presentando los resultados de inmediato. Sólo hay que sumergir la tira, agitar y leer el resultado.

Puede visitar LaMotte Europe en el Stand G635 en el Hall 2 para demostraciones de producto y para obtener más informaciones sobre lo antes mencionado.

New mobile Waterlink® Spin Lab

The Apple® iOS compliant WaterLink® Spin photometer is a revolutionary professional water analysis laboratory that can achieve a full suite of water analysis, with just one water sample, in just 60 seconds. Each unique reagent disk contains the exact amount of reagent to measure up to 10 parameters of water chemistry. Designed to make pool and spa analyst's lives easier, the WaterLink® Spin is available as an in-store lab or mobile lab that can be taken pool-side in its sturdy waterproof carry case. The in-store lab is run from a laptop or desktop computer. Using either DataMate®10 or the Cloud based DataMate® Web software; a recommendation based report is generated. Relevant customer information, details of their pool or spa, and a history of previous tests are stored on the software making for a quick, easy and customer centric approach to in store water testing.



Utilising the latest Bluetooth® technology, the Mobile Spin lab can be run wirelessly via the WaterLink® Connect app. Previously only available on the Android® platform,

this year the app can be downloaded onto an Apple® device, meaning that the Mobile WaterLink® Spin can be operated wirelessly using your iPhone or iPad. No more guessing at colour changes with comparators and no more waiting for reagents to react, the WaterLink® Spin is faster, simpler and more accurate than anything that has gone before in the pool and spa water testing market. Also on the stand will be a variety of LaMotte water testing equipment including ColorQ

photometers, speciality test kits and the InstaTest® range of test strips. InstaTest® continue to provide a complete range of instant testing of pool and spa water. The One-Dip formula is designed for stable colour development, allowing the user to match very distinct colours while preventing cross-contamination. The test strips are simple to use, accurate and instant.

Just dip, shake and read. You can visit LaMotte Europe on Stand G635 in Hall 2 for product demonstrations and to get more information on all of the above.

sales@lamotte-europe.com / www.lamotte-europe.com

► Stand F691

Filtros normalizados Pina, producidos en Estambul

Tekimsan es un fabricante de equipos para piscinas y accesorios de tubos en PVC desde hace más de 30 años, bajo la marca patentada Pina, en Turquía. La empresa se congratula de anunciar que ha empezado la fabricación de filtros normalizados con lecho de arena de 100 cm. Las unidades de filtros PINA son fabricadas con poliéster reforzado con fibra de vidrio. Tapas de alcantarilla y visores de inspección también están disponibles. Los filtros normalizados viene en diferentes tamaños: 650, 800, 950 y 1600 mm. Tanto los modelos laterales como las plataformas boquilla están disponibles con y sin válvulas multivías. Además de los filtros normalizados de 100 cm, la marca Pina también ofrece filtros residenciales de lecho de 60-80 cm y produce filtros con lecho de

arena de 120 cm. Todos los filtros se prueban con agua bajo presión y son totalmente producidos en Estambul, Turquía. Tekimsan realiza entregas por camión, en toda Europa, en un plazo de 2-3 semanas. En total, la gama de filtros Pina varía en tamaño de 450 mm a 2000 mm, con 60, 80, 100 y 120 cm de profundidad de lecho y cumple con todas las normas en diferentes países.



Pina Norm Filters, produced in Istanbul

Tekimsan has been producing swimming pool equipment and PVC pipe fittings for more than 30 years under the patented Pina brand in Turkey. The company is glad to announce that it has started to manufacture norm filters with a sand bed of 100 cm. The Pina filter units are produced from fiberglass reinforced polyester. Manhole cover and sight glass is available on side. The norm filters come in different sizes: 650, 800, 950 and 1600 mm. Both lateral and nozzle platform models are available with or without multiport valves.

In addition to the 100 cm norm filters, the Pina brand also offers residential 60-80 cm bed filters and has been producing filters with a sand bed of 120 cm. All the filters are tested with water under pressure and are entirely produced in Istanbul, Turkey. Tekimsan delivers all over Europe in 2-3 weeks by truck. In total, the Pina filter range varies from 450mm to 2000mm size with 60,80, 100 and 120cm bed depths and meets all standards in different countries.

info@tekimsan.com.tr / www.tekimsan.com.tr

Bombas Nozbart Sultan: ¡40 – 50 y 60 HP!

Tüm Plastik tuvo el honor de presentar en la exposición francesa en Lyon las bombas de agua termoplásticas de tres fases y purga automática Nozbart, Serie Sultan, con filtro excéntrico. La bomba está dotada de un prefiltro grande de flujo fácil (80 litros) y alto rendimiento. El diseño original del impulsor termoplástico súper potente aporta varias ventajas, tales como una superficie lisa y brillante de las paletas para hacer que la bomba consuma menos energía con un funcionamiento silencioso y un flujo excelente. En efecto, los impulsores termoplásticos se fabrican con tolerancias de precisión para proporcionar una alta productividad. Además de estar bien equilibrada, la bomba funciona sin vibraciones. El diseño ha sido concebido específicamente para piscinas, agua de mar y uso general, con una alta resistencia química y un material termoplástico de alta calidad resistente a la corrosión, reforzado con fibra de vidrio. Todas las piezas de montaje son de acero inoxidable. El motor eléctrico especial con refrigeración por ventilador resulta adecuado para un funcionamiento continuo en ambiente húmedo. El fabricante ha anunciado que esta serie será la bomba termoplástica más grande del mundo, con una potencia de 40 – 50 y 60 HP.



Nozbart Sultan pumps: 40 – 50 and 60 HP!

Tüm Plastik was proud to present at the French Show in Lyon, the Nozbart self-priming three-phase thermoplastic water pumps, Sultan Serie, with eccentric filter. The pump comes with an easy flow large pre-filter (80 lt) with high performance. The original design of the super strength thermoplastic impeller brings several advantages such as a smooth and glossy surface of the vanes to make the pump consume less power in a quiet operation and excellent flow. Indeed, thermoplastic impellers are manufactured with precision tolerances to provide high productivity. Also well balanced, the pump works without vibration. The design has been specifically thought for swimming pools, seawater and general purpose, with a high chemical resistance and high quality corrosion resistant thermoplastic material, reinforced with fiberglass. All attachments parts are stainless steel. The special electric motor with fan cooling is suitable to run continuously in humid environment. The manufacturer announced the serie to be the biggest thermoplastic pump in the world, powering 40 – 50 and 60 HP.

info@tumplastik.com / www.tumplastik.com

**13-16
OCT. 2015
STAND D460**

Distribución exclusiva al profesional

- Filtración
- Tratamiento del agua
- Limpiafondos
- Climatización
- Equipamiento exterior
- Material de empotrar

- Wellness
- Rehabilitación
- Fontanería
- Riego

info.es@scppool.com
www.scpeurope.es

► Stand A130

El limpiador de piscinas y spas alimentado por batería

Pool Blaster Catfish – el limpiador de piscinas y spas con alimentación por batería de Water Tech – es fácil de usar, no necesita manguera o cable y tiene un motor de aspiración de alta velocidad, así como una batería que se recarga rápidamente en tan sólo 4 horas. Este dispositivo aspira hojas, agujas de pino, arena, pelos, piedras, ramas y bellotas. El limpiador también se adapta a todas las pértigas/mangos estándares de piscinas. La innovadora y sencilla tapa de bloqueo a presión y el pulsador de puesta en marcha on/off, vuelve la aspiración muy práctica. La tecnología Max-Cone compacta todos los desechos, para aumentar la capacidad de la bolsa de almacenamiento.



Pool Blaster Catfish battery powered pool and spa cleaner

Water Tech's battery-powered Pool Blaster Catfish offers the convenience of hose and cord-free operation and has a high-flow vacuum motor and a rechargeable battery, which will quickly recharge in 4 hours. This unit can remove leaves, pine needles, sand, hair, pebbles, twigs, acorns. This cleaner also fits any standard pool pole. The innovative easy snap locking cap and push button On-Off start button makes this cleaner very convenient and the Max-Cone Technology compacts all the dirt so more fits in one bag.

international@watertechcorp.com / www.watertechcorp.com

► Stand F637

Industrial Test Systems Europe, (ITS) lanza una actualización de la aplicación eXact iDip®

ITS Europe, ha añadido cálculos automáticos a su aplicación de dispositivos inteligentes. Se han añadido cálculos para Índice de saturación Langelier - Langelier Saturation Index (LSI) - y Magnesium Hardness - dureza de magnesio.



El uso del dispositivo inteligente como el cerebro del fotómetro eXact iDip® Photometer System™ permite posibilidades ilimitadas de actualización. La más reciente actualización de la aplicación va a permitir que los usuarios logren determinar el Índice de saturación Langelier y la dureza de magnesio sin hacer ningún cálculo escrito. El dispositivo va a interpretar perfectamente los datos recopilados por el usuario, calcular los valores deseados y mostrar los resultados tanto en el dispositivo como en la aplicación. Antes de esta tecnología aquellos que usaban LSI como indicador de la seguridad del agua tenían que llevar a cabo cada prueba y realizar manualmente una serie de cálculos para determinar su valor de LSI. Ahora, el eXact

iDip® puede realizar este trabajo por el usuario. Como el fotómetro eXact iDip® comunica de forma inalámbrica con la aplicación, todas las actualizaciones al programa se aplican de forma automática, sin necesidad de actualizar el hardware existente. ITS Europe hará demostraciones de esta actualización en el salón Piscina Barcelona en el stand 637 y en Aquanale, en Colonia, en el Hall 6.1, stand E002.

Industrial Test Systems Europe, (ITS) launches improvements to eXact iDip® app

ITS Europe, have added automatic calculations to their smart device application. Calculations for Langelier Saturation Index (LSI) and Magnesium Hardness have been added.

Using a smart device as the brains of the eXact iDip® Photometer System™ allows for limitless upgrade possibilities. The most recent upgrade of the application will provide users with the ability to determine Langelier Saturation Index and Magnesium Hardness without doing any written calculations. The device will seamlessly interpret data collected by the user, calculate the desired values, and display the values both on the device and in the application. Prior to this technology those using LSI as an indicator for water safety had to conduct each test and manually perform a series of calculations in order to determine their LSI value. Now the eXact iDip® is capable of cutting out this work for the user. Since the eXact iDip® photometer communicates wirelessly with the application any updates to the software are automatically applied without any need to upgrade the existing hardware. ITS Europe will be demonstrating this upgrade At Piscina Barcelona Stand 637 and at Aquanale Cologne Hall 6.1 Stand E002

itseurope@sensafe.com / www.itseurope.co.uk

► Stand B234

Desinfección ecológica y gestión remota de la piscina

Oxymatic Smart volverá a estar presente en el salón Piscina & Wellness Barcelona con un espacio de exhibición propio. El innovador sistema hace que el agua de la piscina sea tratada ecológicamente sin requerir el uso de cloro, sal u otros oxidantes químicos, ayudando así a respetar el medio ambiente y la salud de los bañistas. El sistema de desinfección 100% ecológico de la compañía Hydrover, preserva el medio ambiente y la salud de las personas utilizando ABOT (Advanced Bipolar Oxidation Technology), una tecnología patentada internacionalmente y utilizada en multitud de instalaciones por todo el mundo.

Otra de las grandes ventajas de este sistema de desinfección es que permite un gran ahorro en agua, cloro, productos químicos y energía. El sistema presenta un diseño completamente renovado con pantalla táctil de 10 pulgadas y con muchas más funciones que el anterior modelo. Oxymatic Smart también puede controlar y gestionar los niveles del agua de la piscina, los niveles de cobre, la conductividad y la descalcificación automática del agua.

Además, este permite observar a distancia las piscinas desde los dispositivos móviles con las aplicaciones disponibles para Iphone, Android y PC. En efecto, Hydrover ha aplicado la domótica en su producto Oxymatic Smart, que controla en todo momento el estado de la piscina y gestiona globalmente la desinfección del agua. Esta innovadora forma de gestión integral remota optimiza todas las funciones de la piscina (pH, circulación, filtración, desinfección, ahorro energético, calefacción, iluminación...) y permite ver y actuar sobre todos los parámetros del agua en tiempo real.

El instalador puede ofrecer y disponer de un sistema de desinfección de agua ecológico que también realiza la gestión global de las piscinas de todos sus clientes en tiempo real y sin tener que desplazarse. Con esta forma de trabajar se añade comodidad al estar todos los datos de las piscinas que controla "en la nube" a los que se puede acceder en cualquier momento y lugar para realizar la gestión de sus clientes fácilmente.



Ecological disinfection and remote pool management

OXYMATIC Smart returns to the Piscina & Wellness exhibition in Barcelona with its own exhibition space. This innovative system ensures that pool water is ecologically treated without the use of chlorine, salt or other chemical oxidants, thus helping to protect the environment and swimmers' health. Hydrover's 100% ecological disinfection system preserves the environment and people's health through the use of ABOT (Advanced Bipolar Oxidation Technology), an internationally patented technology used in many installations worldwide.

Another major advantage of this disinfection system is that huge savings can be made in terms of water, chlorine, chemicals and energy. The system features a completely updated design with a 10-inch touch screen and is equipped with many more features than the previous model. Oxymatic Smart can also monitor and manage the pool's water and copper levels, conductivity and the automatic water softening system. In addition, this allows pools to be monitored remotely through mobile devices using iPhone, Android and PC applications. Indeed, Hydrover has automated its Oxymatic Smart product; it now controls the state of the pool at all times and comprehensively manages water disinfection.

This innovative form of integrated remote management optimises all pool functions (pH, water circulation, filtration, disinfection, energy saving, heating, lighting ...) and allows owners to view and act on all water parameters in real time.

The installer can offer and provide an ecological water disinfection system which also takes care of customers' overall pool management in real time without the need to attend the site. With this method, ease of operation is a given since all the pool data controlled is "in the cloud" and can be accessed at any time, in any place, thus facilitating customer management.

sales@hydrover.eu / www.hydrover.eu

SMART DIGITAL WATER TESTING™

eXact iDip®
SMART PHOTOMETER SYSTEM™
with Bluetooth

Winner of the UK Pool & Spa Product of the Year!

Now with automatic Langelier Saturation Index (LSI) calculator

HARNESS THE POWER OF THE SMARTPHONE AND UPGRADE THE WAY YOU TEST WATER

SEE A DEMONSTRATION:
PISCINA BARCELONA STAND F637
AQUANALE HALL 6.1 STAND E002

ITS EUROPE, LTD
+44 (0) 1722 717911
ITSEUROPE@SENSAFE.COM WWW.ITSEUROPE.CO.UK

Iluminación para piscinas de Teclumen

La empresa Teclumen, fundada en 1978, se ha centrado en la iluminación escénica y para el teatro. El primer prototipo de un dispositivo LED para piscinas ha nacido en el 2000. Después de cinco años de ensayos, Teclumen ha sido la primera empresa a presentar en el salón de la piscina de Barcelona, en el 2005, un dispositivo LED capaz de remplazar totalmente la lámpara halógena tradicional de 300W. Su producción es rápida y flexible gracias a las herramientas

• La amplia gama de modelos y accesorios de LED para piscinas da respuesta a las necesidades de aplicación más exigentes, ya sean pequeñas o grandes. Los productos Teclumen se adaptan a piscinas privadas, bañeras de hidromasaje, así como piscinas públicas, parques acuáticos, spas y piscinas de hotel.

Pool Lighting from Teclumen

Teclumen was founded in 1978 focusing on stage and theatrical lighting. The first prototype of a led pool fixture has been realised in 2000.

After five years of testing, Teclumen was the first company worldwide in a position to show on the international swimming pool exhibition in Barcelona in 2005 a led fixture able to fully replace the traditional 300W halogen lamp. Its production is fast and flexible thanks to high tech tools and machinery (laser cut, bending, welding machines, etc.). Teclumen is using selected components. Offices for design, product

assembling, sales and after sales services are gathered in one building. These facts are making Teclumen pool fixture's characteristics:

- entirely made in Italy, the result of more than 30 years of experience of the company in the professional lighting sector;
- the high quality materials and components ensure long-living products;
- the body of the lamps are either in inox steel AISI 316 or in nickelled brass;
- the front part of the lamps is made in glass (not in plastic), which avoids the opacification. Limestone on glass can be cleaned, on plastic don't;
- 36 months of warranty;
- the vast range of models and versions of the LED swimming pool fixtures are satisfying the needs of small and very demanding applications. Teclumen products can be used for domestic swimming pools, whirlpools as well as for public swimming pools, waterparks, SPA and hotels.



y máquinas de alta tecnología usadas (corte por láser, plegado, máquinas de soldar, etc.).

Teclumen emplea componentes seleccionados.

Las oficinas para el diseño, montaje de productos, servicios de ventas y asistencia al cliente están reunidas en un solo edificio.

Las principales características y ventajas, según Teclumen :

- Totalmente hecho en Italia, fruto de más de 30 años de experiencia en el campo de la iluminación profesional;
- Los materiales y componentes de alta calidad garantizan productos fiables y duraderos;
- El cuerpo de los bombillos se fabrica en acero inoxidable AISI 316 o latón niquelado;
- La parte frontal de la lámpara se fabrica en cristal (en lugar de plástico), lo que evita la opacidad. Los depósitos de cal en el cristal pueden ser limpiados del cristal, al contrario del plástico;
- Garantía de 36 meses;

info@teclumen.it / teclumen@teclumen.it / www.teclumen.it

► Stand F676

Aparato de control de los equipamientos de piscina

Hayward lanza un aparato de control de los equipamientos de la piscina (franjas de filtración, temperatura del agua) y del tratamiento del agua (producción de cloro, pH). AquaRite+ indica en su pantalla amovible los parámetros útiles de estos controles.

De este modo, los equipamientos pueden ser pilotados a distancia:

- gestión de la filtración (5 modos: manual, automático, inteligente, smart y calefacción)
- tratamiento y regulación de la calidad del agua en continuo, por electrólisis salina (célula Turbo-Cell)

- pilotaje a distancia de la instalación

Este aparato puede controlar hasta 7 equipamientos.



Aquarite+

Swimming pool equipment control device

Hayward is launching a new device for controlling swimming pool (filtering cycles, water temperature) and water treatment (chlorine generation, pH) equipment. The AquaRite + movable screen displays the parameters used for such control devices.

The equipment can therefore be remote controlled:

- filtration control (5 modes: manual, automatic, intelligent, smart and heating)
- continuous treatment and regulation of water quality by salt chlorination (Turbo-Cell)
- remote installation control

This device can control up to seven different types of equipment.

contact@hayward.fr / www.hayward.fr
www.hayward.es





PARA SU TRANQUILIDAD

Acompáñenos en **Piscina Barcelona** donde encontrará nuestros productos más avanzados.





*** SUPERFLO™ VS**
BOMBAS DE VELOCIDAD VARIABLE



*** PENTAIR CONTROLPRO™**
DISPOSITIVO DE FILTRACIÓN



POSEIDON™ WITH CLEARPRO TECHNOLOGY™
AGUA CRISTALINA CON LAS VENTAJAS DE LA FILTRACIÓN DE ARENA



*** INTELLIBRITE™ PAR56**
LAMPARAS LED PAR56 PARA PISCINAS



*** ICHLOR™**
CLORADORES SALINOS



*** Estos productos son parte de nuestra gama ECO SELECT, respetando el medio ambiente.**



WWW.PENTAIRPOOLEUROPE.COM

PROPULSION SYSTEMS

STATE OF THE ART LED LIGHTING AND HEAT PUMPS

MARC LAMBERTS (CEO) ended his engineering studies in 1988 to join the family business in the swimming pool industry. Marc realized that a lot of products on the market at the time were not developed according to the highest technical standards. They needed a lot of service and support during the summer, the busiest season for the swimming pool industry.

This was a big disappointment and Marc had the vision that better quality and more reliable products could be developed.

There was a need within the market for HIGH QUALITY PRODUCTS, which were EASY TO INSTALL, easy to use and EASY TO MAINTAIN.

Propulsion Systems was founded in 2002 and specializes in the production of high quality items, including the DURATECH® range of heat pumps and the SPECTRAVISION® underwater LED lights

QUALITY AND SERVICE

are key principles for PROPULSION SYSTEMS.

Our distributors know that they are buying top end products and they will always receive high quality technical assistance.

The R&D ENGINEERS are continuously improving the products in close cooperation with distributors, swimming pool builders and swimming pool manufacturers.

These success factors make PROPULSION SYSTEMS a fast growing company with 10 engineers and conducting business worldwide.

DURATECH® HEAT PUMPS

DURATECH heat pumps have a solid, powerful and reliable reputation in the swimming pool market. The DURA and DURA+ are a well known and established brand. Since 2015, PROPULSION SYSTEMS added the DURA COMPACT range of heat pumps. These heat pumps come in two versions: 7kW (up to 20m³) and 12kW (up to 45m³).

duratech®

The two types of DURA COMPACT heat pumps are designed for indoor and outdoor swimming pools, ponds, spas and whirlpools. Since the DURA COMPACT is designed to work down to -10°C, they have an automatic hot gas defrost system and a patented NoFrost™ titanium heat exchanger, allowing the heat pump to be used all year round.



PROPULSION SYSTEMS



The case is made of a high quality polymer and thus is completely corrosion and maintenance free. The DURA COMPACT HEAT PUMPS are ECO-FRIENDLY to use since the refrigerant used is R410A and the COP VALUE IS UP TO 5,6. The evaporator is round in order to optimize the heat exchanger surface area. The cold air is discharged vertically allowing the unit to be installed in installations with less horizontal clearance. A long 15m heavy duty rubber power cable is included for easy installation. The control panel of the DURA COMPACT HEAT PUMP is simple to operate and only has three buttons and a crisp colour display. This makes the heat pump intuitive and EASY TO USE. Both 1.5" and 50mm glue fittings and hose tail connections are included for easy connection to the most common pool pipe sizes.

**dura
COMPACT**



SPECTRAVISION®

LAMPS Being an innovative company, **PROPULSION SYSTEMS** chose resolute for **LED lighting**. The advantages of LED lighting are a significant **saving on energy consumption**, a **very long life time** and the **ability to create a special ambience around the pool**. By means of a remote control unit, the end-user can change the colour modes from the **RGB SPECTRAVISION®** lamps. All spectravision lights work on standard 12VAC and can be used without any external boxes or drivers. Long range wireless remotes, DMX and RS485 connectivity are available through a single extra controller.

The **ADAGIO^{PRO}** is manufactured in Belgium.

UNDERWATER LED LIGHTING

For 2016, we are proud to introduce the **ADAGIO^{PRO}** underwater LED lighting for swimming pools, ponds and spas. **ADAGIO^{PRO}** is the new **state of the art** underwater LED lighting system, designed and manufactured by **PROPULSION SYSTEMS**.

The unique design of the **ADAGIO^{PRO}** is the result of years of experience and the clear vision of Propulsion Systems: "To design and manufacture high quality innovative products, which are simple to use and easy to install".

THE ADAGIO^{PRO} HAS ALL THE ADVANTAGES OF THE ADAGIO+ AND MORE:

Adagio^{PRO}



ADAGIO^{PRO} underwater LED Lamps offer you a range of fixed colours and dynamic lighting effects. With one click on the remote, you can give your swimming pool a totally different look. The **ADAGIO^{PRO}** gives you programmable white tones and 11 colour modes on the RGB version. This RGB version is also fully dimmable. The **ADAGIO^{PRO}** RGB has DMX512 long range wireless control, and RS-485 connectivity with the controller PLP-REM(-300). In addition, a warm white and a regular white version are also available.

All **ADAGIO^{PRO}** LED lighting are available in 3 diameters: **50, 100 AND 170MM**. The 170mm model is also suitable for PAR56 Retrofit. The small 50mm model is brand new for our SPECTRAVISION range. All models work with a standard 2 wire 12V AC. The 3 different diameters of **ADAGIO^{PRO}** come supplied with a detachable 4m cable using the new Quick Connect™ system.

The **ADAGIO^{PRO}** underwater LED lighting is produced with high quality LEDs and driver with a **LIFE TIME OF >50.000 HOURS**. The LEDs are state-of-the-art and have a low power consumption. The **ADAGIO^{PRO}** is produced from a high quality polymer and is totally resin filled. This makes the **ADAGIO^{PRO}** perfectly compatible with salt electrolysis based pools.

Wall conduits have been developed for polyester pools, metal or wooden walled liner pools (thin wall) or for concrete walled pools with liner or mosaic finishes. These wall conduits have an internal cable gland and are produced using stainless steel or polymer materials for a high quality finishes.



PROPULSION SYSTEMS

Manufacturer of
heat pumps **DURATECH**
&
pool LED lights **SPECTRAVISION**

Spectravision®

Adagio^{PRO}



- 3 diameters are available: 50, 100 and 170mm.
- PressFit™ and ClickOn™
- Life time: >50.000 hours
- High quality polymers are used and resin filled: fully compatible with salt electrolysis
- Detachable 4m rubber cable included with Quick Connect™ feature
- Programmable white, 11 colour modes are available for the RGB version.

duratech®

dura
COMPACT



- Intuitive, easy to use control panel; crisp colour LCD and only 3 buttons
- Patented NoFrost™ Titanium heat exchanger
- Automatic hot gas defrosting
- COP: up to 5,6
- Operates in air temperature as low as -10°C
- Casing of high quality polymer

Propulsion Systems bvba • Dooren 72 • 1785 Merchtem, Belgium

Tel +32 2 461 02 53 • Fax +32 2 706 59 60

www.propulsionsystems.be • info@propulsionsystems.be



► Stand QP : E544 – Stand Pool Technologie : E527.

Nuevos electrolizadores QP de alto rendimiento

Pool Technologie estará presente en el encuentro de Barcelona, al lado de su aliado desde hace mucho tiempo, QP. Se han encontrado por primera vez en el salón de Barcelona, en 2001. Desde entonces, una relación de fuerte alianza se ha entablado para proponer una gama de electrolizadores especialmente adaptados al mercado español. Hoy en día, Pool Technologie ha ampliado su oferta para QP con dos nuevas líneas de cloradores salinos de alto rendimiento: las gamas **Bright y Advanced**. Serán presentadas a todos los profesionales, por la dirección y los equipos, en esta nueva edición de la feria.

La gama de cloradores salinos **Bright** garantiza una producción de cloro de 7 a 23 g en vasos de piscinas de 30 a 110 m³. Además, el « QP Salt Bright DUO » permite una regulación de pH de muy alta calidad.

La gama de cloradores salinos **Advanced** ofrece funcionalidades más avanzadas y garantiza una elevada producción de cloro. Más potente, esta gama es ideal para piscinas de hasta 200 m³. El modelo QP Advanced Pro,

gracias a su sonda REDOX, proporciona un sistema de adaptación automática de cloro y evita el riesgo de sobre-cloración o de falta de cloro.

Para la regulación del pH, la oferta también se ha ampliado. Además del QP pH, que garantiza una regulación inteligente del pH (inyección proporcional de corrector, ajuste



QP Advanced Pro

QP Salt Bright DUO

del volumen de la piscina...), QP presenta en primera mano el « Nano pH ». Este mini controlador especialmente adecuado para los pequeños presupuestos, permite una regulación sencilla de implementar en piscinas de hasta 80 m³.

The new high-performance QP chlorinators

Pool Technologie will be present in Barcelona, alongside its historical partner QP. Just by way of anecdote, they met at the Barcelona exhibition in 2001. A strong partnership relationship has been built since then to offer a range of chlorinators particularly adapted to the Spanish market. Today, Pool Technologie

The range of Bright chlorinators ensure a production of 7 to 23 g of chlorine for pools ranging from 30 to 110 m³, while the "QP Salt Bright DUO" complements it with pH regulation of very high quality.

The Advanced range of chlorinators offers more advanced features and guarantees a higher production of chlorine. More powerful, this range is perfect for pools of up to 200 m³. The QP Advanced Pro model, thanks to its redox probe, offers a self-adaptive chlorine system and eliminates the risk of over-chlorination or lack of chlorine.

The offer has also been enhanced for pH regulation. Besides the QP pH, which is an intelligent pH regulator (proportional injection of corrector, configuration of the volume of the swimming pool, etc.), QP will be offering a sneak preview of its "Nano pH".

This mini controller, especially suitable for small budgets, offers a method of regulation that is simple and which can be used for pools of up to 80 m³.



QP pH

NANO pH

has expanded its range for QP with two new high-performance chlorinator ranges: Bright and Advanced. Management and teams will be there to present them to professionals during this new edition.

contact@pool-technologie / www.pool-technologie.com
qpvalencia@grupoqp.com / www.productosqp-quimicamp.com

► Stand F656

Nuevo modo de producción de escaleras para piscina FLEXINOX

Durante el salón PISCINE GLOBAL, Flexinox ha presentado su nuevo proceso de fabricación de escaleras a través de pulido eletrolítico. El electropulido es un tratamiento que consiste en la disolución selectiva de la superficie a tratar (ánodo) en un baño eletrolítico. Enfocados en la fabricación de escaleras de acero inoxidable, el uso de este proceso proporciona superficies lisas, brillantes e higiénicas, gracias a la ausencia de rayaduras, lo que impide la infiltración de los productos de tratamiento del agua de la piscina (cloro, aditivos varios, reguladores de pH, etc.) que pueden convertirse en focos de contaminación por microorganismos y/o iniciar procesos de corrosión localizada. El electropulido del acero inoxidable puede eliminar la coloración debida a los procesos de soldadura o calentamiento y, realizando un decapado previo con el desoxidante-pasivador, las manchas de soldadura son eficientemente tratadas. Al mismo tiempo, los depósitos de cal y las impurezas son eliminados y el acero es estabilizado, impidiendo los procesos químicos de corrosión. El tipo de acabado producido por el electropulido es completamente diferente del producido por el pulido mecánico. Con el electropulido la superficie está libre de rayaduras y tensiones y presenta una estructura tridimensional que refleja la luz en todas direcciones, lo cual le da un brillo satinado.

New production process for Flexinox stairs

Flexinox introduced at Piscine GLOBAL its new production process of stairs using electro polishing. Electro polishing is a surface treatment by which the metal polishing acts as an anode in an electrolytic cell, dissolving. Focused on the manufacture of stainless steel staircases, the use of this process provides smooth and glossy, sanitation surfaces, due to the absence of scratches that prevent access to the products of own cleaning water treatment pool, (chlorine, various additives, leveling pH, etc.) and can become sources of contamination by microorganisms and/or initiate localized corrosion processes. Electro polishing on stainless steel can eliminate coloration due to welding or heating, carrying out a preliminary etching with the deoxidizer passivation, the solder is efficiently treated, removing scale, impurities and stabilizing them against chemical corrosion processes start. The type of finish produced by electro polishing is totally different from that produced by the mechanical polishing. In electro polishing, the surface is free of scratches and tensions, presents a three-dimensional structure that reflects light in all directions, giving it a glossy shine.

flexinox@inoxidables.com / www.flexinoxpool.com



Spa Infinity H695, en la vanguardia de la comodidad

El H695 es el último modelo de la gama Infinity, creada por HYDROPOOL. Este spa con capacidad para 6 personas, proporciona toda la comodidad de los spas más avanzados en términos de hidroterapia. Con generosas dimensiones (213 x 213 cm), un asiento cama de formato en S « S-shape », cinco asientos ergonómicos de profundidad variable y eficacia terapéutica de masajes, gracias al Massage Intelligent, ofrecen un excelente confort. Para la gestión del spa, la más reciente unidad de control, con pantalla en color, permite la programación automática, gestión del sistema integrado de estéreo, o aún la conexión de un Smartphone por Bluetooth. El tratamiento de agua se realiza gracias a la última generación del patentado y exclusivo sistema de autolimpieza Hydroclean, una filtración doble que aspira los depósitos del fondo y trata la superficie del agua. El bajo consumo de energía del H695 se consigue, como en toda la gama Infinity, gracias al uso de motores de consumo reducido, una hidráulica optimizada, así como un aislamiento Thermoloc patentado. Esta gama también está comprometida con el movimiento ecológico Evergreen de Hydropool, un compromiso para el uso de tecnologías « verdes », en particular con bombas más eficientes y de confianza.



The H695 Infinity spa, state-of-the-art comfort

The H695 is the latest model in the Infinity range created by HYDROPOOL. This spa that accommodates 6, offers all the comforts of the most advanced spas in terms of hydrotherapy. Its generous proportions (213 x 213 cm) with an "S-shaped" bunk and 5 ergonomic seats with variable immersion depths, and effective therapeutic massages, thanks to its Intelligent Massage feature, provide optimum comfort. To control all spa functions, its latest version control board with colour display offers automatic programming, an integrated stereo management system, and Smartphone connection via Bluetooth. The water is treated by the exclusive and patented new generation self-cleaning Hydroclean system, a system that not only vacuums deposits at the bottom of the tub but also treats the surface of the water. The low energy consumption of the H695 is based, like the entire Infinity range, on the use of low-consumption motors, optimized hydraulics, and patented ThermoLoc insulation. The range is also part of the Hydropool Evergreen approach, committed to using "green" technologies, especially by using pumps that are more reliable and efficient.

info@hydropoolhottubs.com / www.hydropoolhottubs.com

www.myhexagone.com
info@myhexagone.com



follow us on
twitter



► Stand D460

Las novedades expuestas por SCP Europe

En el salón Piscina & Wellness Barcelona, SCP tendrá un stand con varios corners dedicados a sus productos. El corner "Limpiafondos" expondrá una de las más amplias gamas de limpiafondos automáticos de grandes marcas: Maytronics (Dolphin), Zodiac, Hayward, Smartpool, Pentair...



Así se podrá descubrir la gama Zenit de Maytronics, y su nuevo modelo, el Zenit Z3i, con control mediante un Smartphone y su cuadro de alimentación multifunción. Además SCP propone limpiafondos en exclusiva: la gama Zenit; E-Vac, E-Vac Pro y Aquavac 50S de Hayward; Hybrid Platinum,

Smartpool, Pentair... Así se podrá descubrir la gama Zenit de Maytronics, y su nuevo modelo, el Zenit Z3i, con control mediante un Smartphone y su cuadro de alimentación multifunción. Además SCP propone limpiafondos en exclusiva: la gama Zenit; E-Vac, E-Vac Pro y Aquavac 50S de Hayward; Hybrid Platinum,

Hybrid Platinum, Dolphin Swift y Dolphin Diagnostic de Maytronics. Otro corner estará dedicado a la marca DAVEY, con los nuevos productos de Monarch-Davey: Scmax, Promatic MKII, Ecosalt, Regulomatic, Silensor Pro, Silensor. SCP España es el distribuidor exclusivo de los productos del fabricante. En 2011, Monarch Ibérica fue adquirida por la empresa Davey, fabricante australiano desde hace más de 75 años, de productos de tratamiento del agua. La colaboración entre Monarch y SCP se ha sido continuada con la empresa, y este año, Davey ha pedido SCP de estar su distribuidor exclusivo en España. Este acuerdo permite al fabricante de continuar invertir en el desarrollo de productos de alta calidad y a sus clientes de tener un servicio locales de soporte comercial y técnica gracias al equipo SCP.

New products exhibited by SCP Europe

At the Piscina & Wellness Barcelona exhibition, SCP will have a stand hosting different corner exhibits dedicated to its products. The "Pool Cleaner" corner will showcase one of the widest ranges of top brand automatic pool cleaners: Maytronics (Dolphin), Zodiac, Hayward, Smartpool, Pentair...

The Zenit range by Maytronics will be featured, including their new model, the Zenit Z3i, controllable via smartphone, and its multifunction power supply panel.

In addition SCP will be showing the following pool cleaners exclusively: the Zenit range; E-Vac, E-Vac Pro and Aquavac 50S by Hayward; Hybrid Platinum, Dolphin Swift and Dolphin Diagnostic by Maytronics.



Silensor

Another corner will be dedicated to the DAVEY brand, with the new products from Monarch-Davey: Scmax, Promatic MKII, Ecosalt, Regulomatic, Silensor Pro, Silensor. SCP España is the exclusive distributor of the manufacturer's products. In 2011, Monarch Ibérica was acquired by Davey, who had been manufacturing water treatment products in Australia for more than 75 years. The relationship between Monarch and SCP continued with the company and this year Davey asked SCP to be its exclusive distributor in Spain. This agreement allows

the manufacturer to continue investing in the development of high quality products, and enables customers to benefit from the local commercial and technical support provided by the SCP team.

info.eu@scppool.com / www.scpeurope.com

Cubierta líquida para piscinas Heatsavr™

La empresa Brenntag UK & Ireland comercializa la cubierta líquida para piscinas Heatsavr™. Esta cubierta líquida innovadora y ecológica proporciona un considerable ahorro en el consumo de agua y energía. Administrada diariamente en la piscina, Heatsavr™ forma una barrera invisible en la superficie del agua que atrapa el agua y calor dentro de la piscina, reduciendo el nivel de evaporación y la pérdida de energía. Heatsavr™ es un líquido insípido e inodoro que además no tiene ningún efecto químico sobre el agua de la piscina.

En piscinas interiores, la diferencia en la calidad del aire es evidente a medida que los bañistas y usuarios disfrutan de un ambiente más placentero en la piscina, con una reducción en los niveles de humedad y condensación. El ahorro de energía varía entre un 10 y 40%, dependiendo del sistema de tratamiento de aire del local. Brenntag UK

& Ireland está actualmente buscando nuevos distribuidores para sus productos Heatsavr™ y Ecosavr™ en toda Europa, especialmente en Francia, Alemania e Italia. Los descuentos para distribuidores son muy atractivos y



la empresa pone a disposición material de marketing y asesoramiento y apoyo técnico.

Heatsavr™ liquid pool cover

Brenntag UK & Ireland distributes the Heatsavr™ liquid pool cover, an innovative and environmentally friendly liquid pool cover, which provides considerable savings on water and energy usage. Dosed on a daily basis, Heatsavr™ forms an invisible barrier on the pool water surface, trapping water and heat within the pool. Heatsavr™ is tasteless and odourless and has no effect at all on pool water chemistry. In an indoor pool, the difference in the air quality is apparent as bathers and pool attendants enjoy a more

comfortable pool environment with lower humidity levels and reduced condensation. Energy savings vary within the range of 10 to 40%, dependent on the air handling system in place. Brenntag UK & Ireland is currently seeking new distributors for Heatsavr™ and Ecosavr™ across Europe and specifically in France, Germany and Italy. Distributor discounts are attractive and marketing material, technical advice and support is available.

enquiry@brenntag.co.uk / www.brenntag.co.uk

Nuevo intercambiador de calor compacto Bowman "ideal" para piscinas pequeñas y bañeras de hidromasaje

La empresa experta en intercambiadores de calor BOWMAN está lanzando una nueva unidad ultracompacta destinada a pequeñas piscinas, spas y bañeras de hidromasaje. Denominado EC80-5113-1, el nuevo modelo mide tan sólo 368mm en total – incluyendo las tapas de extremo – y ha sido diseñado para manejar transferencias de calor hasta 25kW. Disponible con unidades en titanio, acero inoxidable o cuproníquel, se calcula que el EC80-5113-1 ofrezca los mismos niveles de beneficio que los intercambiadores de calor de Bowman más grandes, incluyendo tiempos de calentamiento más rápidos de la piscina – normalmente hasta tres veces más rápidos que los de la mayoría de otras máquinas – lo que reduce significativamente los costes de energía. Además, la nueva unidad está equipada con tapas laterales de material compuesto, con conexiones de soldadura solvente y un termostato de bolsillo integral de 7mm, para una fácil instalación en las tuberías de la piscina. El haz de tubos desmontable también simplifica el mantenimiento habitual. Bowman también está lanzando una gama recientemente ampliada de haz de tubos de titanio, que pronto estarán disponibles en toda la gama. Según Bowman, resisten indefinidamente a ataques químicos y vienen con una garantía anticorrosión de 10 años para todos los materiales de titanio en contacto con el agua de la piscina.



New Bowman compact heat exchanger 'ideal' for smaller pools and hot tubs

Heat-exchanger specialist BOWMAN is launching a new ultra-compact unit aimed at smaller swimming pools, spas and hot tubs. Called the EC80-5113-1, the new model measures just 368mm overall – including end covers – and is designed to handle heat transfer up to 25kW. Available with titanium, stainless-steel or cupro-nickel tube stacks, the EC80-5113-1 is reckoned to deliver the same performance benefits as larger Bowman heat exchangers, including faster pool heat-up times – typically up to three times faster than most other brands – thus significantly reducing energy costs. Additionally, the new unit is fitted with composite end covers, with solvent weld connections and an integral 7mm thermostat pocket, for easy installation directly into the pool pipework. A removable tubestack also simplifies routine maintenance. Bowman is also launching a newly extended range of titanium tube stacks, which will soon be available across the complete range. These are said by Bowman to resist chemical attack indefinitely, and come with a 10-year anti-corrosion guarantee on all titanium materials in contact with pool water.

info@ejbowman.co.uk / www.ejbowman.co.uk



PISCINA & WELLNESS BARCELONA 13 - 16 Octubre 2015
 Visítanos Visit Us **A130**

Hay un Pool Blaster batería accionado vacío para cada piscina y Spa
Inalámbrico, recargable y fácil de usar

There is A Pool Blaster Battery Powered Vacuum For Every Pool & Spa
 Cordless, Rechargeable and Easy To Use



Para más información nos ve en la web o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico
 For more information see us on the web or contact us by e-mail

www.WaterTechCorp.com/discover International@WaterTechCorp.com



38 SE BUSCAMOS DISTRIBUIDORES



Todas las empresas y productos citados a continuación están buscando distribuidores. Puede encontrar otras empresas e información completa en nuestra página web, en ocho idiomas, en el apartado "SE BUSCAN DISTRIBUIDORES" o a través del código QR adjunto. Esta sección incluye una presentación detallada de las empresas, de sus productos y un formulario de contacto.

All companies and products listed below are looking for distributors. You can find other companies and full information on our website in 8 languages under "DISTRIBUTORS WANTED" or by scanning the QR code above. This section provides a detailed presentation of companies, their products and a contact form to reach them.



RP INDUSTRIES La fuerza de un grupo

Como líderes del mercado portugués durante más de 16 años, tenemos el orgullo de haber instalado más de 40.000 piscinas por todo el mundo. Ofrecemos soluciones patentadas e innovadoras como las piscinas SOLEO (piscinas de acero SPECTRON), SUNKIT, INOBLOCK, OVERFLOW, NATURALIS y DYNAMIC PANEL POOL para piscinas públicas. Nuestra gran capacidad de producción nos permite garantizar una entrega rápida y precios competitivos.

The strength of a group

A leader in the Portuguese market for over 16 years, we are proud of the 40,000 and more pools we have installed in countries around the world. We offer innovative patented solutions such as SOLEO pools (pools in SPECTRON steel), SUNKIT, INOBLOCK, OVERFLOW, NATURALIS and DYNAMIC PANEL POOL for public pools. We have a large production capacity, ensuring rapid delivery and competitive prices. info@rppiscinas.com / www.rppiscinas.com



TECLUMEN Iluminación LED para piscinas de calidad fiable

Teclumen trabaja en el sector de la iluminación profesional desde hace más de 30 años. La empresa distribuye una amplia gama de luces para piscinas con tecnología LED. Poseen dos tipos de luces: las de color fijo (blancas o azules) y las de cambio de color con sistema RGB (gestionadas a través de control remoto o DMX). Estas pueden ser fácilmente utilizadas para crear efectos escenográficos y para jugar

con los colores en la piscina. La empresa suministra todas las herramientas comerciales de apoyo a las ventas. La calidad de la empresa está asegurada por su larga experiencia en el sector de la iluminación y por el conocimiento exhaustivo en términos de materiales, procesos de producción y de los propios productos.

Reliable quality LED lighting for pools

Teclumen is in the professional lighting industry since more than 30 years. We distribute a wide range of swimming pool lights based on LED technology. Two types of lights: fixed colour lamps (white or blue) and colour changing lamps with RGB system (controllable via remote control or DMX) which can easily be used to create scenographic effects and to play with colours in swimming pools. We provide you all the commercial tools for sales support. Our strengths are guaranteed by a long experience in the lighting sector and an exhaustive knowledge of materials, production processes and products themselves. sales@teclumen.it / www.teclumen.it



STARLINE Fabricante de piscinas Monoblock® y cubiertas Roldeck®

Starline es una empresa reconocida por el diseño, desarrollo y fabricación de piscinas de viniléster Monoblock®, por sus cubiertas de láminas para piscinas Roldeck®, por sus sistemas de cubiertas y por sus equipos para piscinas. Además, cuenta con una experiencia de más de 35 años en la producción de controles para piscinas, filtros y otros productos para el tratamiento del agua. Starline opera

en toda Europa y sólo colabora con profesionales, constructores e instaladores de piscinas, para garantizar calidad al usuario final. Visite el nuevo espacio de la empresa - Pool & Lifestyle Centre -, en Valkenswaard, Países Bajos, o visite la página web para echar un vistazo a los más recientes diseños de piscinas.

Manufacturer of Monoblock® swimming pools and Roldeck® pool covers

Starline is a renowned company in the design, the development and the manufacture of vinyl ester Monoblock® swimming pools, slatted Roldeck® pool covers, pool cover systems and pool equipment. It also has over 35 years of experience in the production of pool controls, filters and other water treatment products. Starline operates across the whole of Europa and only collaborates with professional swimming pool builders and installers to guarantee the quality to the end user. Come visit us in our brand new Pool & Lifestyle Centre in Valkenswaard, The Netherlands or go to our website to check out the newest pool designs.

info@starlinepool.com / www.starlinepool.com

Softub una empresa con lídezago en el mundo del Spa & Whirlpool busca distribuidor para Escandinavia, Noruega y Finlandia así como Australia

Softub es un fabricante estadounidense de Whirlpools excepcionales y transportables, con una buena distribución en todo Europa, busca nuevos distribuidores en exclusiva especialmente para los mercados noruegos, finlandeses así como australianos para crear una red de distribución.

Una gama de modelos única con numerosos elementos adicionales Lifestyle así como muchos USP's están disponibles para su distribución. Un concepto de marketing muy exitoso, que ha dado resultados internacionales los últimos 20 años, apoyará y se transmitirá con todo el soporte y el saber hacer a los nuevos distribuidores. Pueden remitir su demanda por E-mail o nos podemos encontrar en la Feria de la Piscina en Barcelona con cita previa.

info@softub-international.com
www.softub-international.com



Softub - A leading manufacturer in the spa business is looking for new Distributors for Scandinavia as Norway & Finland and also Australia

Softub an US manufacturer with a unique real portable spa with a very good distribution in Europe and worldwide, is open for applications as an exclusive Distributor for specific markets as Norway, Finland and Australia. A very trendy product range with many upscale Lifestyle components and accessories with many USP's are available for the distribution. A very successful marketing and distribution concept, which has been internationally successfully proven over the last 20 years, will be handed over with all the training and Know How to the new Softub Distributors. We look forward to your application per e-mail or we could also meet at the Piscina trade show in Barcelona by appointment.



SOKOOL Una amplia gama de cubiertas

SOKOOL es uno de los líderes franceses en el mercado de cubiertas para piscinas, con 30 años de experiencia en el sector. La empresa ya está presente en Suiza, España, Italia e Isla de Reunión, pero el grupo continúa su expansión para Europa del Este, Oriente Medio y Norte de África. Su catálogo de productos incluye una amplia selección de cubiertas telescópicas para piscinas, además de cubiertas para terrazas y spas que se adaptan a las necesidades: cubiertas altas, media-altas y bajas, cubiertas angulares, curvas y estilizadas, cubiertas

independientes o adosadas a edificios, con o sin raíles en el suelo.... Estas cubiertas telescópicas para piscinas son apropiadas para cualquier tipo de piscinas y cumplen con la norma NF P90-309. Los productos son fabricados en Francia y están disponibles en más de 200 colores.

A wide range of shelters

SOKOOL is one of the French leaders in the market for pool shelters, with 30 years of expertise in the field. Already present in Switzerland, Spain, Italy and Reunion Island, the group continues its expansion in Eastern Europe, the Middle East and North Africa. Its product range includes a wide selection of telescopic pool shelters as well as shelters for terraces and spas that adapt to requirements: high, mid-high and low shelters, angular, curved and stylized, standalone or adjacent to buildings, with or without floor rails ... The telescopic pool shelters are suitable for any type of pool and comply with NF P90-309 standards. These products are made in France and available in more than 200 colours. contact@abris-sokool.fr / www.abris-sokool.fr



ALKOR DRAKA Liners estándar y reforzados

Alkor Draka es una empresa de calandrado experta en la producción de plástico flexible y películas de PVC. Con 40 años de experiencia en producción para piscinas, el objetivo de la empresa es satisfacer las necesidades de sus clientes tanto en términos de calidades técnicas como estéticas. Esto se ha traducido en la creación de una amplia gama de productos, incluyendo opciones de liners estándar y reforzados, en una variedad de colores.

Además, hemos desarrollado un método de embalaje que ofrece

óptimas condiciones de transporte y almacenamiento, así como facilidad de uso desde el rollo. Después de haber suministrado el mercado francés durante muchos años, ha llegado el momento de la empresa se expandir internacionalmente.

Standard and reinforced liners

Alkor Draka is a calendering company specialised in the production of flexible plastic and PVC films. With 40 years of experience in production for swimming pools, our aim is to meet the needs of our clients in terms of both technical and aesthetic qualities. This has resulted in the creation of a wide range of products including options of standard or reinforced liners in a variety of colours. Furthermore we have developed a method of packaging that provides optimum conditions for transport and storage as well as ease of use from the roll. Having supplied the French market for many years, the time has come to expand internationally.

leslie.mineo@alkordraka.com / www.alkordraka.com



WUXI MAXILLUM SCIEN-TECH LIGHTING CO. Iluminación LED para piscinas

Con 7 años de experiencia profesional en iluminación para piscinas, Wuxi Maxillum Scien-Tech Lighting Co., Ltd sigue invirtiendo en la investigación y desarrollo (I+D) de iluminación subacuática para instalar en piscinas. La empresa ha captado la avanzada técnica de impermeabilización y sellado del cuerpo del bombillo. Según la empresa, los productos tienen excelentes características de disipación y conducción del calor, por un periodo superior a 5 años. Ventajas del producto: técnica de fusión

ultrasonica, sellado del cuerpo de ABS+PC, pegamento epoxi para proteger el borde, iluminación SMD, iluminación de elevada potencia e iluminación DIP5mm, elemento PAR56, ABS y 304 en acero inoxidable para piscinas en concreto y vinilo, soporte ABS...

LED swimming pool lights

With 7 years of professional experience of LED pool lighting, Wuxi Maxillum Scien-Tech Lighting Co., Ltd has continually invested in the R&D of underwater lighting used in Swimming Pool. We have grasped the advanced technical of waterproof and sealing for the lamp-body. Our products have the excellent features of heat dissipation and conduction, for a lifetime of more than 5 years. Their advantages: ultrasonic melting technical, sealing the ABS+PC body; epoxy glue protecting the edge; SMD lighting, high power lighting and DIP5mm Lighting; PAR56 fixture, ABS and 304 Stainless Steel for concrete pool and vinyl pool; ABS housing, PC housing filled with epoxy...

info@maxillum.com / www.maxillum.com



T&A Productor de cubiertas automáticas para piscinas y spas

Technics & Applications está especializada en la fabricación de cubiertas automáticas para piscinas y spas. El nuevo centro de producción en Geel, en el norte de Bélgica, con una superficie de 5000m², se ha puesto en funcionamiento al principio de enero de 2013. Nuestros productos se entregan exclusivamente a instaladores profesionales, especialmente en Bélgica, países bajos, Francia,

Gran Bretaña y en el resto de Europa.

Producer of automatic pool and spa covers

Technics & Applications is specialized in producing automatic pool and spa covers. The new production site in Geel, in the north of Belgium, with a surface of 5000 m², was put into use in the beginning of January 2013. Our products are exclusively delivered to professional installers, especially in Belgium, the Netherlands, France, Great Britain, but also in the rest of Europe.

info@aquatop.be / www.t-and-a.be



LIFETECH Líder en la fabricación de sistemas de ozono y UV

LIFETECH es una empresa especializada, hace más de 30 años, en tecnología de plasma, rayos ultravioleta, generadores de ozono, ozono, tecnología UV y la combinación de rayos UV y ozono. La empresa desarrolla y produce generadores de ozono y sistemas UV. El sistema UV LifeAge®, de media presión, está disponible tanto para piscinas privadas como para piscinas públicas. Resultante de la Oxidación Avanzada, en las piscinas privadas se emplea la Tecnología Combi de ozono y UV, mientras que en las piscinas públicas se aplica la Tecnología LifeOX®.

Leading manufacturer of ozone and UV systems

LIFETECH has been an expert in plasma technology, ultraviolet light, ozone generators, ozone, UV technology and the combination of UV and ozone for more than 30 years. It develops and produces ozone generators and UV systems. Medium-pressure UV systems, LifeAge® UV Systems are available for both private and public swimming pools. Resulting from Advanced Oxidation Technology Combi ozone/UV technology is employed for private pools and LifeOX® technology for public ones.

sales@lifetechozone.com / www.lifeox.com / www.lifetechozone.com



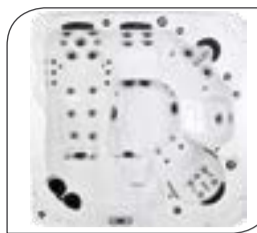
ENVIROSWIM Diez años de excelencia comprobada

El sistema patentado Envirosim ES3 es un sistema de tratamiento de agua único e innovador, que elimina la necesidad de cloro a través del uso de minerales naturales y oxígeno en lugar del cloro. El sistema combina en simultáneo tres procesos: La oxidación electrónica, la ionización y los ultrasonidos. Un sistema ecológico que puede ser instalado en piscinas y necesita de poco mantenimiento. El sistema ha sido sometido a numerosos ensayos y certificación independientes y obtuvo la certificación NSF Standard 50, para uso como un sistema autónomo de desinfección para piscinas y spas privados y públicos. La metodología Envirosim está bien comprobada, con muchos años de operación exitosa en numerosas piscinas premiadas.

Ten years of proven excellence

The patented Envirosim ES3 is a unique and innovative freshwater system, which eliminates the requirement of chlorine by using natural minerals and oxygen instead. It simultaneously combines three processes: electronic oxidising, ionisation and ultrasonic. Eco-friendly, it can be easily installed into swimming pool and requires little maintenance. The system has undergone extensive independent testing and certification and achieved NSF Standard 50 for use as a stand-alone sanitizer for commercial and residential pools and spas. The Envirosim methodology is well proven with many years of successful operation in many award-winning pools.

info@envirosim.com / www.envirosim.com



BE SPA Creación de gamas exclusivas

Situada en la ciudad de Le Mans (72), en Francia, la empresa comercializa todos los productos diseñados para promover el bienestar, desde spas acrílicos e inflables hasta accesorios para el relajamiento, además de decoraciones para spas. La empresa tiene existencias de 4000 spas inflables y 300 spas acrílicos en un edificio de 5500 m². Su sala de exposición de 300 m², concebido para recibir sus clientes, muestra alrededor de treinta spas, incluyendo un swimspa. La

empresa es proveedora de muchas marcas y redes de distribución. Su especialidad es la creación de gamas exclusivas para cada red.

Creation of exclusive ranges

Located in the city of Le Mans (72) in France, the company has been marketing all products designed to promote well-being since 2008 – from inflatable and acrylic spas to accessories for relaxation, and also decorations for spas. We have a stock of 4000 inflatable spas and 300 acrylic spas in a building of 5500 m². A showroom of 300 m², which is designed to receive you, displays around thirty spas, including a swim spa. We are suppliers to many brands and networks. Our specialty is the creation of ranges exclusive to each network.

info@be-spa.fr / www.be-spa.fr



ISA Innovative Solutions Atelier: Level Zero, tu piscina hacia el futuro

¿Deseas que más clientes adquieran equipos y accesorios adicionales, tales como bombas de velocidad variable, retrolavado automático, tapas, sistemas contracorriente, caídas de agua, cañones de agua y fuentes?

¿Deseas que tus clientes conozcan una solución que transporte sus piscinas hacia el futuro?

Es muy fácil. Invítalos a conocer todas las ventajas de usar su SmartPhone con la aplicación LVL0™. Es gratuita.

Level Zero for your FUTURE PROOF POOL

Do you want that more of your customers will purchase additional equipments like variable speed pump, automatic backwash, cover, countercurrent, waterfall, cannon-jets, fountains, bubbler? Do you want your customers to enjoy a future proof pool?

It's simple. Introduce them all the benefits just using your Smart Phone with LVL0™ application. It is for free.

isa@isacontrol.com / sales@isacontrol.com
www.isacontrol.com, www.lvl0.eu / www.hasslefreepool.com

FLUIDRA

ASTRALPOOL

CEPEX

idrania

PISCINA & WELLNESS
BARCELONA
13-16 OCTOBER 2015

Stand E552

www.fluidra.com

40 SE BUSCAMOS DISTRIBUIDORES



HYDROVER Oxymatic, sistema de tratamiento de agua ecológico y único

Hydrover es una empresa moderna y innovadora, que se ha especializado en el tratamiento ecológico de agua basada en la tecnología ABOT (Advanced Bipolar Oxidation Technology) un proceso y tratamiento protegido por patentes internacionales. Oxymatic® - usado en centros de turismo, spas y piscinas privadas, públicas y de hoteles - es un sistema de tratamiento de agua basado en tecnología

ecológica muy actual. Elimina químicos o minimiza su uso y garantiza un agua totalmente segura. Nuestra empresa está respaldada por el Grupo Verder, una empresa experta en la producción y distribución de bombas e equipos de laboratorio, y tiene representantes en Francia, Benelux, Italia, Rusia, Grecia, Mauricio, Ucrania, Bulgaria y Ecuador.

Oxymatic, ecological and unique water treatment system

Hydrover is a modern and innovative company, which specialises in eco-friendly water treatment based on ABOT technology (Advanced Bipolar Oxidation Technology) a process and treatment protected by international patents. Oxymatic® - which is used in beach resorts, spas, and public, private and hotel swimming pools - is a unique water treatment system, based on up-to-the-minute ecological technology. It eliminates chemicals or minimises their use and guarantees totally safe water. Our company is supported by Grupo Verder, a company which specialises in the production and distribution of pumps and laboratory equipment. We have representatives in France, Benelux, Italy, Russia, Greece, Mauritius, Ukraine, Bulgaria and Ecuador.

sales@hydrover.eu / www.hydrover.eu



FABISTONE El diseño y el confort son las primeras cualidades de nuestros productos

FABISTONE, del grupo RPI, está especializado en la fabricación y comercialización de piedra natural reconstituida. Ofrece varias gamas de baldosas, brocales y paredes que combinan diseño de confort. La gran capacidad de producción está respaldada por una moderna unidad de fabricación con una línea de producción totalmente automatizada. Así, podemos exportar a muchos países,

entre los cuales España, Francia, Italia, Bélgica, Angola, Cabo Verde, Marruecos, Tahití, Kuwait, Egipto y Dubai.

Design and comfort are the primary qualities of our products

Specializing in the manufacture and marketing of reconstituted natural stone, FABISTONE, from RPI Group, proposes several ranges of paving tiles, copings and walls that combine design and comfort. The large production capacity is ensured by a modern manufacturing unit with a fully automated production line. Thus we can export to many countries such as Spain, France, Italy, Belgium, Angola, Cape Verde, Morocco, Tahiti, Kuwait, Egypt and Dubai.

info@fabistone.com / www.fabistone.com



BRENTTAG UK & IRELAND Cubierta líquida para piscinas Heatsavr™

La empresa Brenntag UK & Ireland comercializa la cubierta líquida para piscinas Heatsavr™, una cubierta innovadora y ecológica que proporciona considerables ahorros en consumos de agua y energía. La empresa está actualmente buscando nuevos distribuidores para sus productos Heatsavr™ y Ecosavr™ en toda Europa, especialmente en Francia, Alemania e Italia. Los descuentos para

distribuidores son muy atractivos y la empresa pone a disposición material de marketing y asesoramiento y apoyo técnico.

Heatsavr™ liquid pool cover

Brenntag UK & Ireland distributes the Heatsavr™ liquid pool cover, an innovative and environmentally friendly liquid pool cover, which provides considerable savings on water and energy usage. Brenntag UK & Ireland is currently seeking new distributors for Heatsavr™ and Ecosavr™ across Europe and specifically in France, Germany and Italy. Distributor discounts are attractive and marketing material, technical advice and support is available.

enquiry@brenntag.co.uk / www.brenntag.co.uk



EVA OPTICS Especialista holandés en soluciones LED de alta calidad

Las luces LED subacuáticas EVA Optic vienen conquistando el mercado internacional desde 2000 y se han convertido rápidamente en una de las marcas más buscadas en el mercado en lo respecta a iluminación bajo el agua, tanto para piscinas residenciales como públicas. EVA Optic ha desarrollado una nueva serie de luces subacuáticas para piscinas residenciales y públicas. Nuestra cartera de productos incluye

la iluminación lineal EVAline, LED downlights, proyectores LED, lámparas colgantes LED y la línea completa de LED para iluminación subacuática. Las luces LED EVA Optic para el interior del vaso de la piscina tienen certificado oficial DEKRA para seguridad y estanqueidad, según la norma del IEC, IEC EN 60598-2-18, para iluminación subacuática.

Dutch expert developer of high-quality LED solutions

EVA Optic LED underwater lights have conquered the international market from 2008, quickly becoming one of the most sought after underwater lighting brands in the market, both for commercial and residential swimming pools. EVA Optic has developed a new series of underwater lights for commercial and residential pools. Our product portfolio entails EVAline linear lighting, LED downlights, LED spotlights, LED pendants and a complete line of LED underwater lighting. EVA Optic LED underwater lights have an official DEKRA certificate for safety and water tightness according to the IEC standard IEC EN 60598-2-18, for underwater lighting.

info@evaoptic.com / www.evaoptic.com



CPA Calidad, fiabilidad y profesionalismo

CPA Ltd. es un fabricante de venta directa de componentes para construcción de piscinas residenciales y públicas, parques acuáticos, piscinas para fisioterapia, etc. Es experto en fibra de vidrio, con un departamento dedicado que utiliza los mejores equipos y accesorios produciendo directamente una serie de instalaciones para todos tamaños y necesidades. Posee más de 15 modelos en su línea de productos: trampolines, piscinas

y una gran cantidad de pequeños toboganes, juegos, estructuras de piedra y plataformas.

Quality, reliability and professionalism

CPA Ltd. is a direct sales manufacturer of components for swimming pool construction for residential swimming pools, public pools, water parks, swimming pools for physiotherapy etc. It specializes in fibreglass, with a dedicated department using the best equipment and fittings directly producing a number of technical installations for all sizes and needs. There are more than 15 models in the product range: springboards, pools and a host of small slides, games, rock structures and platforms. info@cpapiscine.it / www.cpa-piscine.it



LINOVA Innovative Solutions Atelier: Pool Controllers

Specialized in smart systems' development, ISA designs and manufactures LVLØ products, which fulfil any pool installations. LVLØ operates all the pool equipment and allows direct and easy connection thanks to its integrated Electric Cabinet. Pool professionals can immediately identify troubles. It can also remotely control from a Smartphone unlimited number of pools (equipped with LVLØ) and store their profiles. LVLØ support the KNX standard communications protocol for smart homes.

High quality liners

Specializing in the manufacture of liners and covers for swimming pools, as well as global solutions for pools, LINOVA, part of the RPI Group, is one of the largest equipment suppliers in this market sector. With a modern production unit of over 1800m², located in Portugal, and using the latest technology for the manufacture of its products, LINOVA has a very high production capacity. The LINOVA liners are made from the finest vinyls available in the world: top-quality ALKORPLAN from RENOLIT and RT 3000 INFINITY quality from GENERAL TOWER CANADA. info@linov.pt / www.linov.pt



A2Z OZONE Para todas sus necesidades de desinfección

Suministramos dos series de generadores de ozono en nuestra gama de piscinas y spas: el Aquatic 2, generador para spas que produce 300 mg de ozono por hora; y la serie SP, diseñada para piscinas hasta 100,000 galones. Cada uno de los equipos emplea la tecnología de ozono Corona Discharge (CD). Esta tecnología permite matar las bacterias más rápido que usando cloro y permite

una reducción química del 95%. Como el ozono se convierte en oxígeno, el agua se mantiene muy clara. Vendemos en más de 100 países en todo el mundo.

for all your sanitation needs

We provide two series of ozone generators in our pool and spa range: the Aquatic 2, generator for spas that produces 300 mg ozone per hour; and SP series, designed for swimming pools up to 100,000 gallons. Each uses Corona Discharge (CD) ozone technology. This technology allows killing bacteria faster than using chlorine and a 95% chemical reduction. As ozone reverts back to oxygen, water keeps very clear. We sell in more than 100 countries worldwide.

info@a2zozone.com / sales@a2zozone.com / www.a2zozone.com

www.aquanale.com

AQUANALE
COLOGNE, 27 – 30 OCT. 2015
INTERNATIONAL TRADE FAIR FOR SAUNA.POOL.AMBIENCE.

SAVE TIME, SAVE MONEY!
Register online now and buy tickets.
www.aquanale.com

FO
S
B While you're there, also visit the FS8. Information at:
www.fsb-cologne.com

📍 New venue: Now located in Hall 6 / Entrance North
📍 New: 8th International Swimming Pond Congress

Koelnmesse GmbH
Messeplatz 1, 50679 Köln, Germany
Tel: +49 1806 803 500
Fax: +49 221 821-99 1030
aquanale@visitor.koelnmesse.de
www.koelnmesse.com

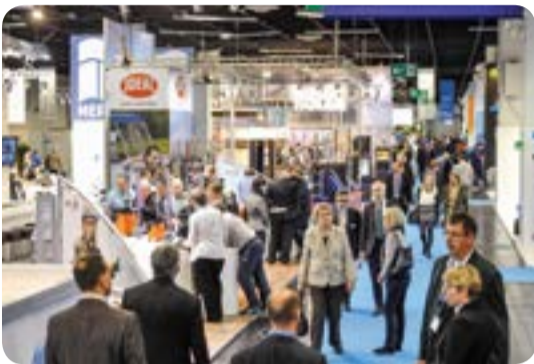
PREPARE SUS PRÓXIMOS SALONES

Tal y como hacemos habitualmente, le remitimos a continuación una lista de las próximas ferias en todo el mundo para 2015/2016. Durante el año, no dejaremos de facilitarle toda la información sobre las noticias y los nuevos productos que también se publicarán en nuestra página web www.eurospapoolnews.com y en nuestros boletines.

LE JUSTE LIEN se distribuirá en la mayoría de estas ferias en el idioma local. No se pierda la oportunidad de anunciarse en estas publicaciones distribuidas en la entrada de todas estas ferias. Son un medio de comunicación excelente. Si desea participar en cualquiera de las próximas ediciones, póngase en contacto con nosotros en: contact@eurospapoolnews.com

FSB 2015: en pleno crecimiento

El salón internacional de equipos para espacios al aire libre, centros deportivos y piscinas públicas, FSB, que se celebrará del 27 al 30 de octubre de 2015, en Colonia (Alemania), camina hacia el éxito. Los líderes nacionales e internacionales del sector ya están registrados en la próxima edición de esta plataforma central de negocios y de creación de redes, en la ciudad de Colonia. Alrededor de 650 empresas, de más de 45 países, presentarán sus productos y servicios en un área de 80.000 m². Más del 90% de la superficie de exposición están ya reservados.



En paralelo a la FSB 2015, volverá a tener lugar la aquanale, el salón internacional especializado en "saunas, piscinas y ambiente", ahora en las modernas áreas situadas a norte del recinto ferial de Colonia (Nordhallen). Su nueva estructura hará aún más eficaces las sinergias existentes y facilitará el establecimiento de nuevas redes de negocio a nivel nacional e internacional. « La industria parece apreciar el nuevo concepto del salón, lo que se reflejó en el nivel de reservaciones de área realizadas

por los expositores de todos los segmentos. Esto demuestra que el desarrollo del concepto da respuesta a las necesidades del mercado », constata Katharina C. Hamma, Presidente del recinto ferial Koelnmesse.

FSB 2015 registers great popularity

FSB, the International Trade Fair for Amenity Areas, Sports and Pool Facilities, taking place from 27 to 30 October 2015 in Cologne, is already on the track for success – two months before it opens.

The national and international industry players have already registered for the upcoming edition of the industry's most important communication and business platform in Cologne.

In total, around 650 companies from more than 45 countries are expected to come to Cologne to present their products and services across an area of 80,000 sqm. More than 90 percent of the exhibition area is already booked up.

FSB 2015, taking place once again in parallel with aquanale, the International Trade Fair for Sauna, Pool, Ambience, has an important new development in store: from this year on, both events will take place in the modern North Halls of Koelnmesse. The fair duo's new structure means that existing synergies can be exploited more effectively, creating more business networks on a national and international scale.

„We have received a lot of praise from the industry in relation to the new concept to date and the levels of exhibitor bookings across all segments to date have confirmed this industry approval. This clearly demonstrates that the changes and developments we have put in place reflect the needs of the industry”, says Katharina C. Hamma, Chief Operating Officer of Koelnmesse GmbH.

aquanale@koelnmesse.de / www.aquanale.de

4ª edición de la UK Pool and Spa Expo

El salón UK Pool & Spa Expo, en Reino Unido, realiza su cuarta edición que se celebrará en el recinto ferial NEC, del 22 al 24 de noviembre, cuatro meses antes respecto a las ediciones anteriores. Este año Doughboy, Desjoyaux y Sundance estarán entre los expositores, junto con un número de empresas complementares dando el apoyo que atraerá no sólo interesados en piscinas pero también propietarios y interesados en la rehabilitación de piscinas. Las empresas Jo Downs Glassware, Pool-dek by Stage Systems y The Brio Group este año serán novatas pero también irán regresar al salón muchos de los viejos conocidos.



NEC es la ubicación ideal para la celebración del UK Pool & Spa Expo, gracias a las conexiones por tren, carretera y aire que llegan justo al local. Con el nuevo Resorts World, el panorama social se abre en una nueva arena de networking, sin olvidar la lujosa selección de hoteles, bares y restaurantes. Aparcamiento gratuito, wifi gratuito y, lo más importante, entradas gratuitas a la feria. Está claro que los organizadores de este salón están haciendo todo lo posible para aportar valor tanto a los visitantes como a los expositores de la industria del ocio. El salón desea convertirse en la mejor opción para profesionales de piscinas & spas, en Reino Unido y en todo el mundo.

4th edition UK Pool and Spa Expo

The UK Pool & Spa Expo is up to its fourth edition and will be held at the NEC on 22-24th November, a good four months ahead of the previous editions. This year Doughboy, Desjoyaux and Sundance will be among the exhibitors, along with a number of ancillary companies giving the support that will attract not only pool seekers, but also owners and upgraders. Jo Downs

Glassware, Pool-dek by Stage Systems and The Brio Group are all newbies this year but many old favourites will also be returning.

The NEC is the ideal location for the UK Pool & Spa Expo, with the rail, road and air transport links arriving right on site. With the new Resorts World, the social scene opens up a whole new networking arena, not to mention a luxurious choice of hotels, bars and restaurants. Free parking, free wifi and most importantly free tickets to the show, it is clear that the Expo is doing everything to bring value to both visitors and exhibitors of the wet leisure industry and to become the right choice for pool & spa professionals in the UK and around the world.

info@ukpoolspa-expo.co.uk / www.ukpoolspa-expo.co.uk

SPATEX 2016: ¡20 años de éxitos para celebrar!

Con la celebración de su 20º aniversario (del domingo 31 de enero al martes 2 de febrero) y con más de 80 expositores de alto nivel ya inscritos, SPATEX 2016, que tendrá lugar en las instalaciones del Ricoh Arena de Coventry, promete ser un nuevo éxito. Aun así, está previsto que el número definitivo de expositores supere ampliamente el centenar. SPATEX acogerá una gran cantidad de expertos de renombre mundial; un programa doble de nuevos seminarios y talleres (todos gratuitos y que abarcan la legislación y los temas más actuales); además de un evento especial de networking para celebrar por todo lo alto el aniversario de SPATEX, para todos los visitantes y expositores el lunes 1 de febrero por la tarde.



20 years of success to celebrate!

Celebrating its 20th Anniversary (Sunday January 31st to Tuesday February 2nd) and with well over 80 high quality exhibitors already signed up, SPATEX 2016 at Coventry's Ricoh Arena promises to be a new success. However, the final number of exhibitors expected to top well over a hundred. SPATEX will be a host of world-renowned experts; a double programme of new seminars and workshops (all free to attend and covering the latest legislation and current issues); plus a special Anniversary networking event to celebrate SPATEX's milestone for all visitors and exhibitors on Monday evening February 1.

info@spatex.co.uk / www.spatex.co.uk

Participe en UK Pool & Spa Expo en Noviembre

Get Involved with UK Pool & Spa this November

The 4th Edition

The Pavilion Hall, Birmingham NEC 22nd - 24th November 2015

- Cost effective stand pricing with added marketing support package, free parking, wifi and in hall lifting
- New Product Zone Opportunities
- Speaker slots available

Contact us to find out more
+ 44 1483 420 229

Some exhibitors include:

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Media Partners:

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
| | | | |

www.ukpoolspa-expo.co.uk

Limited stand space still available

Call or email the team now!

email: info@ukpoolspa-expo.co.uk or call + 44 1483 420 229



gallery
FORUMPISCINE
8th Pool & Spa Expo
and International Congress

INOVAR ES UN ARTE.
Descúbrala en ForumPiscine. El evento expositivo y congresual para los operadores del sector de la piscina y de la Spa se renueva. **You must be there.**

18-20 Febrero 2016
Feria de Bolonia - Ex GAM & Palacio de los Congresos - Italia

es un proyecto de **PISCINEEDGE** magazine
con el patrocinio de **FIN**
en colaboración con **Bologna Fiere**

www.forumpiscine.it

Descarga el App de ForumPiscine de iTunes y Play Store

siguenos en Facebook

Venta de stands y secretaría científica: EDITRICE IL CAMPO Srl - tel. +39 051 255544 - fax +39 051 255360 - forum@ilcampo.it
Secretaría organizadora y oficina de prensa: ABSOLUT event&comunicazione - tel. +39 051 272523 - fax +39 051 272508

Una red de 3 salones internacionales de envergadura

Con 22.000 participantes y empresarios de la piscina como visitantes, Piscine OPEN es la mayor red mundial dedicada al mercado de la piscina. Es el fruto de cuatro años de preparación y creación de los equipos de GL Events Exhibitions, organizadores principalmente de Piscine Global en Lyon. Esta red brinda a los empresarios de la piscina y del spa el mejor servicio de salidas comerciales para Francia y la exportación, de cara a los profesionales compradores de equipos y servicios para piscinas y spas. Se compone de tres salones internacionales: Piscine Global, el más internacional, con 100 países representados en el salón en Lyon y una próxima edición del 15 al 18 noviembre 2016; Piscine Middle East, para la región de Oriente Medio y África del Norte, a celebrar próximamente en Abu Dhabi, del 12 al 14 abril de 2016; y Piscine SPLASH! Asia, para la región del Sudeste Asiático, que tendrá lugar en Singapur los días 20 y 21 de mayo de 2015. La red OPEN ofrece a los participantes una asistencia para la exportación, mediante citas de negocios organizadas y una presentación de las instalaciones locales. Existe también una asistencia logística disponible, con un flete en grupaje siempre que sea posible, así como un acondicionamiento de stand personalizado. Los organizadores de estos tres salones ponen además a disposición de los profesionales una serie de ofertas preferentes, con reserva previa para hoteles locales. Asimismo, se organizarán a lo largo de los salones acciones de interrelación privilegiadas: por una parte entre los expositores durante las veladas, y por otra, con la prensa especializada y las instituciones locales. Esta red está apoyada por numerosas figuras clave de la industria de la piscina, quienes ven en ella un instrumento eficaz en su desarrollo comercial nacional e internacional.



A network of three major international fairs

With 22,000 players and pool industry visitors, Piscine OPEN is the largest global network dedicated to the swimming pool market. It is the result of four years of preparation and the creation of the GL Events Exhibitions teams, who organise, in particular, Piscine Global in Lyon. This network provides the industrial companies in the pool and spa sector, with the most efficient business opportunities in France and the export market, among professional buyers of equipment and services for pools and spas. It consists of 3 international exhibitions: Piscine GLOBAL, the most international of the three, with 100 countries represented at the Lyon exhibition and an upcoming edition from 15th to 18th November 2016; Piscine Middle East, for the Middle East region and North Africa, to be held next in Abu Dhabi, from 12th to 14th April 2016 and Piscine SPLASH! Asia, for the Southeast Asian region, to be held in Singapore on 20th and 21st May 2015. The OPEN Network offers participants assistance with export, through organized business meetings and presentations of local establishments. Logistics assistance is also provided with consolidated freight despatches wherever possible, and a customised stand design. The organizers of these 3 exhibitions also offer professionals preferential offers with pre-booking in local hotels. In addition, direct interaction, both between exhibitors during the soirees that are held, and the trade press and local institutions, are organized during the exhibitions. This network has won the praise of many major players in the pool industry, who see it as an effective tool for their national and international business development.

piscine@gl-events.com / www.piscine-expo.com

El Foro de Bolonia en versión « Galería de Arte »

Con 6 800 visitantes, 150 empresas expositoras italianas y extranjeras y 800 participantes en el Congreso, el ForumClub-ForumPiscine es el evento internacional en Italia, que reúne a los sectores del fitness, bienestar, piscinas y spas. Del 18 al 20 de febrero del 2016 se realizarán el 8º salón Pool & Spa y el 17º Congreso Internacional, ocupando esta edición, excepcionalmente, la Galería de Arte Moderna y el Palacio de Congresos de Bolonia (espacios adyacentes). En la próxima edición, el Foro se realizará en versión « Galería de Arte », destacando la innovación como un verdadero Arte. Además del Congreso que se destina a gerentes, propietarios y equipos de clubes de fitness, piscinas y centros de bienestar, el Foro, rebautizado como « Forum Gallery » en esta edición, será el escenario de encuentros profesionales, presentación de soluciones e innovaciones tecnológicas, agrupadas por áreas temáticas.



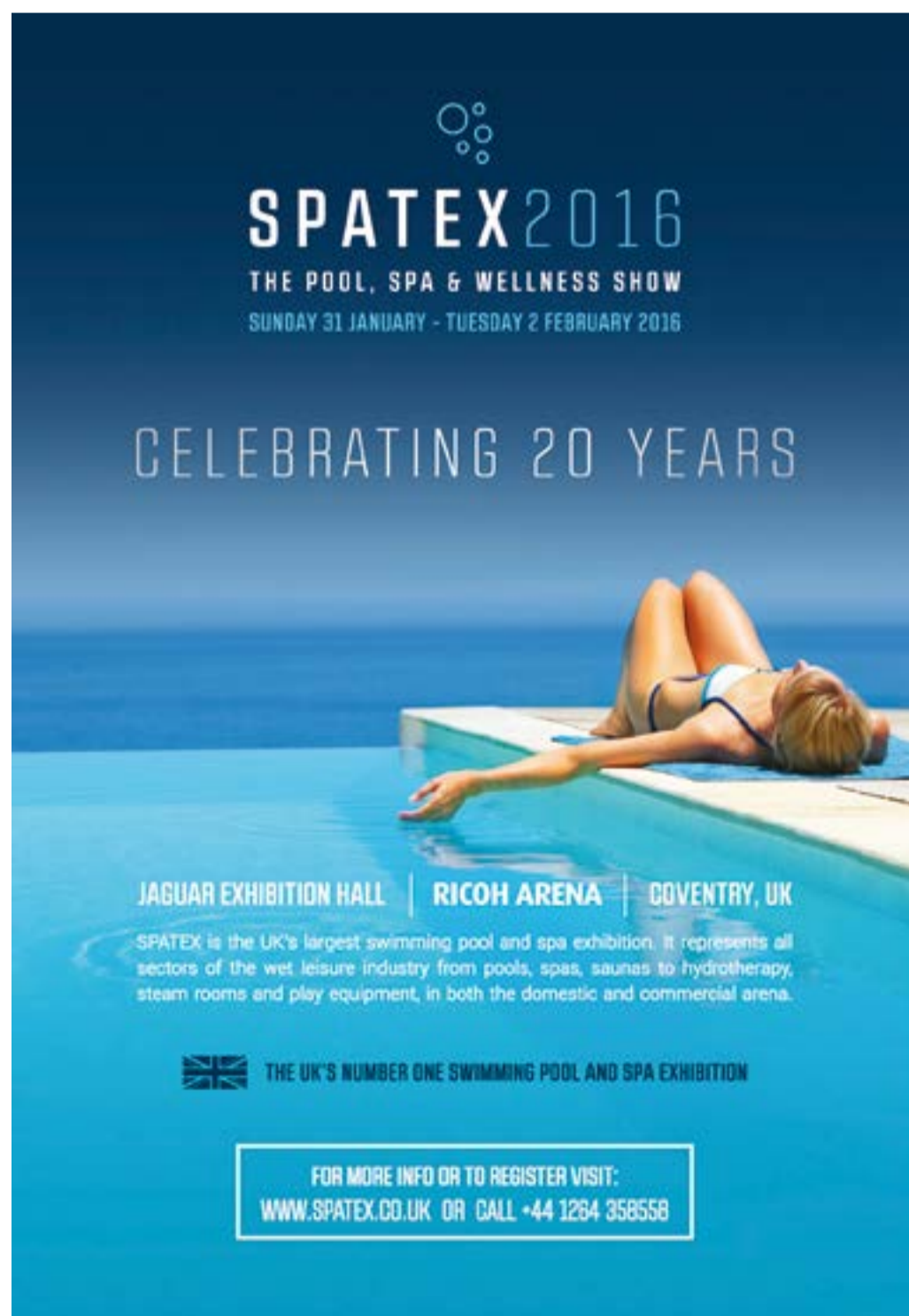
ForumPiscine of Bologna, version "Art Gallery"

With 6800 visitors to the exhibition, 150 Italian and foreign companies and 800 participants in its Congress, ForumClub-ForumPiscine is the international event in Italy that brings together the fitness, well-being, pool and spa sectors. The 8th Pool & Spa exhibition and the 17th International Congress will be held from 18th to 20th February 2016, and will take place exceptionally at the Gallery of Modern Art and the Bologna Convention Centre (adjoining each other). The Forum this year will take the form of an "Art Gallery", highlighting innovation as an expression of true Art. In addition to the Congress for managers, owners and teams of fitness club, pools and well-being centres, the Forum, re-baptized "Forum Gallery" for the occasion, will host professional get-togethers, presentations of solutions and technological innovations, grouped into thematic areas.

info@ilcampo.it / www.forumpiscine.it

Décimo aniversario del Aqua Salon en Moscú

El 10º International AQUA SALON: Wellness & SPA, Pool and Sauna se llevará a cabo en Moscú, Rusia, en el recinto ferial Crocus Expo, del 24 al 27 de marzo del 2016. En 2015, acudieron al salón un total de 28 996 visitantes, con un 45% de profesionales de Rusia y del extranjero, que recibió más de 50 expositores de Reino Unido, Alemania, España, Canadá, Suecia, Ucrania y Rusia. El concepto del salón implica un enfoque integral en cuanto a construcción de nuevas instalaciones de agua y centros de bienestar, así como renovación de los ya existentes. El área de piscinas, spas o sauna es ahora un atributo de numerosos centros de fitness, gimnasios, hoteles, salones de belleza y casas particulares. La próxima edición del tradicional concurso profesional AQUA Prestige se celebrará bajo el lema: "Hermosas soluciones para áreas de bienestar". Tendrá nominados en las siguientes categorías: Piscina Privada, Piscina Pública, Zona de Bienestar, Balnearios y Sauna. La realización en simultaneo de los HOUSE and GARDEN, Moscow Garden Show, FIREPLACES SALON y WOODEN HOUSE aportará una importante sinergia en las relaciones intersectoriales. Para proporcionar máxima eficiencia al evento, los



SPATEX 2016
THE POOL, SPA & WELLNESS SHOW
SUNDAY 31 JANUARY - TUESDAY 2 FEBRUARY 2016

CELEBRATING 20 YEARS

JAGUAR EXHIBITION HALL | RICOH ARENA | COVENTRY, UK

SPATEX is the UK's largest swimming pool and spa exhibition. It represents all sectors of the wet leisure industry from pools, spas, saunas to hydrotherapy, steam rooms and play equipment, in both the domestic and commercial arena.

THE UK'S NUMBER ONE SWIMMING POOL AND SPA EXHIBITION

FOR MORE INFO OR TO REGISTER VISIT:
WWW.SPATEX.CO.UK OR CALL +44 1264 358558

organizadores ofrecen un paquete de promoción gratuito. Un total de 1 000 000 de entradas gratuitas se emitirán, con hasta 50 000 que se entregarán personalmente a los expertos de la industria.

10th anniversary for Aqua Salon in Moscow

The 10th International AQUA SALON: Wellness & SPA. Pool and Sauna will take place in Moscow, Russia, at the Crocus Expo fairground on 24–27 March 2016. In 2015 total 28 996 visitors with 45% of professionals from Russia and abroad attended the show, which played host for more



than 50 exhibitors from Great Britain, Germany, Spain, Canada, Sweden, Ukraine and Russia. Exhibition concept involves a comprehensive approach as for the construction of new water facilities and wellness-centers, as for renovation of the operating ones. Pool, sauna or SPA area is now an attribute of numerous fitness centers, fitness clubs, hotels, beauty parlors and private homes. The next session of the exhibition's traditional professional contest AQUA Prestige will be held under the motto «Beautiful solutions for wellness

zones» with the following nominees: Private Pool, Public Pool, Wellness zone, Bathhouse and Sauna. Being simultaneously held, HOUSE and GARDEN. Moscow Garden Show, FIREPLACES SALON and WOODEN HOUSE will provide an important synergy in inter-branch relations. To provide maximum efficiency to the event, the organizers offer a free promotion package. Total 1 000 000 of free tickets will be issued, with up to 50 000 to be delivered personally to industry experts.

mnv@weg.ru / www.weg.ru

11^{er} Egypt Pool - Salón de Piscinas & Tecnología del Agua

El salón aquatherm Egypt Pool tendrá lugar del 24 al 26 de marzo del 2016, en el Centro de Convenciones Internacional del Cairo (CICC), en Nasr City. El salón espera atraer unos 100 expositores y 10 000 visitantes de Egipto, Medio Oriente y África, especialmente de Libia y Sudán.



11th Egypt Pool & Water Technology Exhibition

aquatherm Egypt Pool exhibition will take place from 24 till 26 March 2016 at the Cairo International Convention Centre (CICC), in Nasr City. The show expect to attract roughly 100 exhibitors and 10 000 visitors from Egypt, Middle East and Africa, especially from Libya and Sudan.

info@aquathermeg.com / www.aquathermeg.com

SPLASH! Área de exposición del SPLASH! 2016 casi agotada

La mayor feria de piscinas y spas de Australasia volverá a la Costa de Oro el 17 y 18 de agosto del 2016. Después de realizarse durante una década en Jupiters, el salón SPLASH! se traslada al centro de convenciones Gold Coast Convention Centre. Compartirá el área de exposición con la conferencia "International Swim Disability Conference", organizada por Swim Australia. Además de la exposición gratuita con más de 100 expositores, el salón contará con programa de educación integral para el desarrollo profesional de constructores de piscinas, distribuidores y cualquier persona que pertenezca a la industria de la piscina. SPASG! Atrae a más de 2000 visitantes de Australia, Nueva Zelanda e sudeste de Asia y en su décimo aniversario se ha convertido en un punto de encuentro imprescindible para constructores de piscinas, contratistas, distribuidores, fabricantes arquitectos y paisajistas.

New venue and more space for SPLASH!

The 2016 edition of SPLASH! pool and spa trade show is expected to be the largest yet with the event moving to the Gold Coast Conference and Convention Centre on 17 to 18th August 2016. The move to the Convention Centre provides the exhibition with 30% more exhibit space and enables all exhibitors to be located in the one hall. The event will have more than 120 exhibitors, and is expected to draw around 2,500 visitors over the two days, including landscapers, retailers and pool builders, service technicians, wholesalers, distributors, architects, sports and aquatic centres, government, construction managers and engineers. The popular SPLASH! education program will return in 2016, and will include a new co-location with the International Swim Disability Conference.



SPLASH! pool and spa trade show once again has the support of industry leading companies Astralpool (platinum), Pentair and International Quadratics (gold) and Australian Innovative Systems (silver).

info@splashexpo.com.au / www.splashexpo.com.au



Le JUSTE LIEN N°27 Special Barcelona 2015
EUROSPAPOOLNEWS.COM

is published by I.M.C. (International Media Communication)
264, av Janvier Passero - F-06210 Mandelieu
Tel. +33 (0)492 194 160 / Fax. +33 (0)493 681 707

contact@eurospapoolnews.com / www.eurospapoolnews.com

SAS (simplified joint stock company) with a capital of 152,449 Euros - RCS Cannes B 414 683 953 00031 - APE 5814Z - TVA FR02414683953

Publisher: Vanina Biagini - **Managing Director:** Denise Biagini

Executive Manager: Karine Astorg - **Editor:** Bénédicte Béguin - Ana-Elisa Matos - Sabine Janssens

Sales: Michele Ravizza - Katrien Willemse - Emmanuelle Fardin - **Translation:** Avril Bayer - Ana-Elisa Matos - Solten - Sabine Janssens - **International correspondent:** Rossana Prola (Italy) - Marie Koubova (Czech Republic)

Designed by: Laura Perinotto - **Printed in:** Barcelona

Contents © 2015 IMC - Reproduction in whole or part of this publication without the publisher's written permission is a breach of Copyright
The publishers cannot take responsibility for subsequent changes to product specifications.

Hazte Socio de Hydropool

Become the Next Hydropool Partner

- **Lider Europeo** del spa y swim spa y fabricante más innovador
- **5 Almacenes en Europa** : España, Francia, Reino Unido, Suecia y Alemania
- Celebramos **35 años** de éxito gracias a la calidad, la eficiencia y la fiabilidad de nuestros spas
- La mejor calidad de masaje, la **mejor filtración** y el mejor aislamiento en el mercado
- La más **amplia gama de productos** con más de 25 modelos de spas y de spas de natación a contracorriente

- The innovative **European leader** in the hot tub and swim spa industry
- 5 master **European warehouses** in Spain, France, UK, Sweden and Germany
- Celebrating **35 years** of performance, success and innovation
- Exclusive **self cleaning filtration**, isolation and massage quality on the market
- **Broadest product mix** with over 25 models of hot tubs and swim spas



Asociados con los mejores proveedores de la industria...
¡Únete ya al equipo Hydropool!

Somos un verdadero fabricante canadiense con una red de más de 350 distribuidores repartidos en más de 60 países.
Contacto con nuestro equipo...

En Europe: Jean-Michel Esclapez +34 900 101 498
info@hydropoolhottubs.es

So Partner with the best in the industry...
Join the Hydropool Team!

We are a true Canadian Manufacturer with a 350 plus Retailer Network in over 60 countries around the world.
Contact our Team...

In Europe: Lloyd Burden +44 79 19 37 62 71
lloydburden@hydropoolhottubs.com



hydropoolhottubs.com • hydropoolswimspas.com

